



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

58 tomas

2015 m. birželio 23 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2015 m. birželio 19 d. Tarybos reglamentas (ES) 2015/960, kuriuo iš dalies keičiamos Reglamento (ES) 2015/104 nuostatos, susijusios su tam tikromis žvejybos galimybėmis 1
- ★ 2015 m. birželio 22 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/961, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje 20
- ★ 2014 m. gruodžio 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 2015/962, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/40/ES nuostatos, susijusios su visoje Europos Sąjungoje teikiamomis tikralaikės eismo informacijos paslaugomis ⁽¹⁾ 21
- 2015 m. birželio 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/963, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 32
- 2015 m. birželio 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/964, kuriuo nustatomas kiekis, pridėtinas prie kiekio, nustatyto 2015 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiui pagal Reglamentu (EB) Nr. 442/2009 leistas naudoti tarifines kvotas kiaulienos sektoriuje 34
- 2015 m. birželio 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/965, kuriuo nustatomas kiekis, pridėtinas prie kiekio, nustatyto 2015 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiui pagal Reglamentu (EB) Nr. 536/2007 leista naudoti Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės paukštienos tarifinę kvotą 36
- 2015 m. birželio 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/966, kuriuo nustatomas kiekis, pridėtinas prie kiekio, nustatyto 2015 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiui pagal Reglamentu (EB) Nr. 539/2007 leistas naudoti tarifines kvotas kiaušinių ir kiaušinių albumino sektoriuje 38

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

2015 m. birželio 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/967, kuriuo nustatomas kiekis, pridėtinas prie kiekio, nustatyto 2015 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiui pagal Reglamentu (EB) Nr. 1384/2007 leistas naudoti tam tikras paukštienos sektoriaus produktų, kurių kilmės šalis yra Izraelis, tarifines kvotas	40
2015 m. birželio 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/968, kuriuo nustatomas kiekis, pridėtinas prie kiekio, nustatyto 2015 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiui pagal Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 412/2014 leistas naudoti Ukrainos kilmės kiaušinių, kiaušinių produktų ir albuminų tarifines kvotas	42

SPRENDIMAI

★ 2015 m. birželio 19 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2015/969, kuriuo pratęsimi Europos Sąjungos teisinės valstybės misijos Kosove (EULEX KOSOVO) vadovo įgaliojimai	44
★ 2015 m. birželio 22 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/970, kuriuo pratęsimi Europos Sąjungos specialiojo įgaliojimo Bosnijoje ir Hercegovinoje įgaliojimai	45
★ 2015 m. birželio 22 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/971, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/512/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje	50
★ 2015 m. birželio 22 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/972 dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Viduržemio jūros regiono pietų centrinėje dalyje (EUNAVFOR MED) pradžios	51
★ 2015 m. birželio 22 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2015/973, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai	52
★ 2015 m. birželio 17 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/974, kuriuo leidžiama valstybėms narėms priimti tam tikras leidžiančias nukrypti nuostatas pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais (pranešta dokumentu Nr. C(2015) 4087)	53
★ 2015 m. birželio 19 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/975 dėl priemonės, kurios ėmėsi Ispanija, vadovaudamasi Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/42/EB, siekdama uždrausti pateikti rinkai Ispanijos bendrovės HIDALGO'S GROUP į Ispaniją importuojamus smūginius gręžtuvus (pranešta dokumentu Nr. C(2015) 4086) ⁽¹⁾	96

REKOMENDACIJOS

★ 2015 m. birželio 19 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2015/976 dėl maiste esančių tropano alkaloidų stebėsenos ⁽¹⁾	97
---	----

TARPTAUTINIAIS SUSITARIMAIŠ ĮSTEIGTŲ ORGANŲ PRIIMTI AKTAI

★ 2014 m. gruodžio 15 d. ES ir Ukrainos asociacijos tarybos sprendimas Nr. 1/2014, kuriuo priimamos Asociacijos tarybos, Asociacijos komiteto ir pakomitečių darbo tvarkos taisyklės [2015/977]	99
★ 2014 m. gruodžio 15 d. ES ir Ukrainos asociacijos tarybos sprendimas Nr. 2/2014 dėl dviejų pakomitečių įsteigimo [2015/978]	110

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

Klaidų ištaisymas

- ★ 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/68/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su slėginės įrangos tiekimu rinkai, suderinimo klaidų ištaisymas (OL L 189, 2014 6 27) 112

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2015/960

2015 m. birželio 19 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamento (ES) 2015/104 nuostatos, susijusios su tam tikromis žvejybos galimybėmis

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2014 m. birželio mėn. Tarptautinė jūrų tyrinėjimo taryba (toliau – ICES) pateikė mokslinę rekomendaciją dėl paprastųjų vilkešerių išteklų šiaurės rytų Atlante ir patvirtino, kad nuo 2012 m. šių išteklų sparčiai mažėja. Be to, Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetas (toliau – STECF) įvertino tai, kokiu mastu esamos nacionalinės priemonės apsaugos paprastuosius vilkešerius, ir iš esmės nusprendė, kad tos priemonės yra neveiksmingos. Paprastieji vilkešeriai vėlai bręsta ir lėtai auga. Paprastųjų vilkešerių mirtingumas dėl žvejybos šiaurės rytų Atlante šiuo metu yra keturis kartus didesnis nei tas, kuriam esant būtų užtikrintas didžiausias galimas tausios žvejybos laimikis;
- (2) Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/111⁽¹⁾, grindžiamu Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013⁽²⁾ 12 straipsniu, Komisija priėmė neatidėliotinas priemones siekdama sumažinti mirtingumą dėl žvejybos pelaginės žvejybos laivais, žvejojančiais neršiančių paprastųjų vilkešerių santalkas. To įgyvendinimo reglamento galiojimas baigėsi 2015 m. balandžio 30 d.;
- (3) Tarybos reglamentą (ES) 2015/104⁽³⁾ buvo iš dalies pakeistas Tarybos reglamentu (ES) 2015/523⁽⁴⁾ siekiant sumažinti mėgėjiškos žvejybos poveikį žuvų mirtingumui;
- (4) būtina dar labiau sumažinti sužvejojamą kiekį, todėl vykdant tikslingą verslinę žvejybą sužvejojamas kiekis turėtų būti sumažintas taikant mėnesinį leidžiamo sužvejoti kiekio apribojimą ICES IVb ir IVc, taip pat VIII, VIIe, VIIf ir VIII kvadratuose. ICES VIIa ir VIIg kvadratuose mėnesinis leidžiamo sužvejoti kiekio apribojimas turėtų būti taikomas tik Jungtinės Karalystės teritorinėje jūroje. Tokiu leidžiamo sužvejoti kiekio sumažinimu turėtų būti sudarytos sąlygos žvejams pakoreguoti savo dabartinę žvejybos veiklą taip, kad paprastieji vilkešeriai nebūtų sužvejojami, tačiau pasilikti atsitiktinai sužvejojotą priegaudą;

⁽¹⁾ 2015 m. sausio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2015/111, kuriuo nustatomos priemonės, skirtos didelei grėsmei, iškilusiai Keltų jūros, Lamanšo sąsiaurio, Airijos jūros ir pietinės Šiaurės jūros dalies paprastųjų vilkešerių (*Dicentrarchus labrax*) ištekliais, sumažinti (OL L 20, 2015 1 27, p. 31).

⁽²⁾ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

⁽³⁾ 2015 m. sausio 19 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 2015/104, kuriuo 2015 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklų ir žuvų išteklų grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams, iš dalies keičiamas Reglamentą (ES) Nr. 43/2014 ir panaikinamas Reglamentą (ES) Nr. 779/2014 (OL L 22, 2015 1 28, p. 1).

⁽⁴⁾ 2015 m. kovo 25 d. Tarybos reglamentą (ES) 2015/523, kuriuo iš dalies keičiamos reglamentų (ES) Nr. 43/2014 ir (ES) 2015/104 nuostatos, susijusios su tam tikromis žvejybos galimybėmis (OL L 84, 2015 3 28, p. 1).

- (5) be to, Airijos apsaugos priemonės, t. y. draudimas žvejoti, iškrauti į laivą, perkrauti arba iškrauti paprastuosius vilkešerius, turėtų būti paliktos galioti ir jų taikymas turėtų būti išplėstas įtraukiant visus Sąjungos laivus, žvejojančius ICES VIIb, VIIc, VIIj ir VIIk kvadratuose. Tos priemonės taip pat turėtų būti taikomos ICES VIIa ir VIIg kvadratuose, išskyrus vandenį, esančius 12 jūrmylių atstumu nuo Jungtinės Karalystės bazinės linijos, kur taikoma mėnesinių žvejybos apribojimų sistema;
- (6) kiekvieną mėnesį surenkant duomenis iš valstybių narių turėtų būti stebimas sužvejojamų paprastųjų vilkešerių kiekis;
- (7) Europos bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos Vietinės Vyriausybės žvejybos partnerystės susitarime ⁽¹⁾ ir Protokole, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos Vietinės Vyriausybės žvejybos partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas ⁽²⁾, numatyta Sąjungai skirti 7,7 % paprastųjų stintenių išteklių ICES V ir XIV zonų Grenlandijos vandenyse bendro leidžiamo sužvejoti kiekio (BLSK);
- (8) Reglamentu (ES) 2015/104 2015 metams Sąjungai nustatyta 0 tonų paprastųjų stintenių išteklių tuose Grenlandijos vandenyse kvota;
- (9) 2015 m. gegužės 13 d. Grenlandijos valdžios institucijos Sąjungai pranešė, kad nustatytas bendras leidžiamas sužvejoti paprastųjų stintenių kiekis, kurį leidžiama sužvejoti ICES V ir XIV parajonių Grenlandijos vandenyse nuo 2015 m. birželio 20 d. iki 2016 m. balandžio 30 d., siūlydamos Sąjungai 23 100 tonų kvotą. Todėl tikslinga atitinkamai nustatyti ir paskirstyti Sąjungos žvejybos galimybes;
- (10) kasmetinių Sąjungos ir Norvegijos konsultacijų dėl žvejybos kontekste Sąjunga išsipareigojo 2015 metams Norvegijai suteikti papildomą 20 000 tonų paprastųjų stintenių kiekį, kurį leidžiama sužvejoti ICES XIV zonos Grenlandijos vandenyse. Tikslinga tą kiekį skirti iš Sąjungos kvotos, taikomos tuose vandenyse. Šiame reglamente numatytas sužvejojamo paprastųjų stintenių kiekio apribojimas turėtų būti taikomas nuo 2015 m. birželio 20 d.;
- (11) Norvegija sutiko padidinti Sąjungos kvotas šiems ištekliams: atlantinėms menkėms I ir II parajonių Norvegijos vandenyse – 1 512 tonų; juodadėmėms menkėms I ir II parajonių Norvegijos vandenyse – 88 tonos; paprasiosioms molvoms IV parajonio Norvegijos vandenyse – 150 tonų; juodadėmėms menkėms IV parajonyje ir IIa kvadrato Sąjungos vandenyse – 250 tonų. Todėl atitinkamos BLSK lentelės turėtų būti atitinkamai atnaujintos;
- (12) būtina patikslinti, kad 5 % lankstumas tarp rajonų (speciali sąlyga) marmurinių rombinių rajų atžvilgiu taikomas tik marmurinių rombinių rajų priegaudos kvotai;
- (13) gali būti leidžiama sužvejoti tam tikrą paprastųjų sriubinių ryklių kiekį, tačiau kartu draudžiant paprastuosius sriubinius ryklius žvejoti ūdomis;
- (14) Žvejybos šiaurės rytų Atlante komisijos (NEAFC) šalims nepavyko susitarti dėl atitinkamos paprastųjų jūrinių ešerių žvejybos I ir II ICES parajonių tarptautiniuose vandenyse valdymo priemonės 2015 metams, ir todėl ICES nurodė, kad rekomenduojamas visų šalių sužvejojamas kiekis neturėtų viršyti 30 000 tonų. Atsižvelgdama į tai, kad šių išteklių žvejyba vykdoma tiek pakrantės valstybių, tiek tarptautiniuose vandenyse, 2014 m. lapkričio mėn. vykusiame NEAFC šalių metiniame susitikime Sąjunga rekomendavo patvirtinti priemonę, pagal kurią ši žvejyba būtų apribota iki 19 500 tonų. Nepatvirtinus NEAFC valdymo priemonės (kaip atsitiko 2014 m.), 2015 m. žvejyba tarptautiniuose vandenyse turėtų būti apribota iki 19 500 tonų visų NEAFC šalių šiame rajone žvejojantiems laivams, įskaitant Sąjungos laivus;
- (15) 2015 m. bus tęsiamos konsultacijos dėl paprastųjų jūrinių ešerių žvejybos galimybių I ir II parajonių Norvegijos vandenyse. Atsižvelgiant į tų konsultacijų rezultatus, šių išteklių leidžiami sužvejoti kiekiai bus nustatyti 2015 m.;
- (16) siekiant tinkamai atspindėti Ispanijos 2015 m. paprastųjų tunų žvejybos laivynų žvejybos įrankių pasiskirstymą, būtina iš dalies pakeisti Reglamento (ES) 2015/104 IV priedą, kuriame nustatomi paprastųjų tunų žvejybos, auginimo ir tukinimo pajėgumų apribojimai;

⁽¹⁾ OLL 172, 2007 6 30, p. 4.

⁽²⁾ OLL 293, 2012 10 23, p. 5.

- (17) su Prancūzijos vėliava plaukiojantis laivas, žvejojantis tropinius tunus Indijos vandenyno tunų komisijos (IOTC) konvencijos rajone, neseniai buvo perregistruotas kaip Italijos laivas. Todėl Reglamento (ES) 2015/104 VI priede Prancūzijai skirtas atitinkamas pajėgumas, išreikštas bendrąja talpa, turėtų būti perkeltas Italijai. Šiuo perkėlimu neviršijami Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 II priede Italijai nustatyti pajėgumo apribojimai ir nedaromas poveikis IOTC nustatytiems pajėgumo apribojimams;
- (18) Reglamentas (ES) 2015/104 turėtų būti šiek tiek pakoreguotas siekiant užtikrinti, kad dėl bendro valstybių narių kvotų suapvalinimo nebūtų viršyta Sąjungos kvota, taip pat siekiant ištaisyti tipografines klaidas arba įrašyti ataskaitose nurodytinus kodus;
- (19) todėl Reglamentas (ES) 2015/104 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (20) būtina, kad šiame reglamente nustatytos priemonės būtų pradėtos taikyti kiek įmanoma greičiau. Todėl šis reglamentas turėtų įsigaliooti kitą dieną po jo paskelbimo,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Į Reglamentą (ES) 2015/104 įterpiamas šis straipsnis:

„9a straipsnis

Priemonės dėl paprastųjų vilkešerių

1. Sąjungos laivams draudžiama žvejoti, laikyti laive, perkelti, perkrauti arba iškrauti 2 dalyje nurodytus kiekius viršijantį paprastųjų vilkešerių, sužvejotų toliau nurodytuose rajonuose, kiekį:

- a) ICES IVb, IVc, VIId, VIIe, VIIf ir VIIh kvadratuose;
- b) vandenyse, esančiuose arčiau kaip 12 jūrmylių nuo Jungtinės Karalystės bazinės linijos ICES VIIa ir VIIg kvadratuose.

2. Pagal 1 dalį taikomi šie leidžiami sužvejoti kiekiai:

Įrankio kategorija ir kodas ⁽¹⁾	Didžiausias vienam laivui per kalendorinį mėnesį leidžiamas sužvejoti paprastųjų vilkešerių kiekis (kg)
Vidutinio gylio arba pelaginiai tralai, įskaitant OTM ir PTM	1 500
Visų tipų dugniniai tralai, įskaitant daniškus/škotiškus velkamuosius tinklus, OTB, OTT, PTB, TBB, SSC, SDN, SPR, SV, SB, SX, TBN, TBS ir TB	1 800
Visi žiauniniai tinklai (GN), visi dreifuojantieji ir fiksuoti (sieniniai) tinklai, įskaitant GTR, GNS, GND, FYK, FPN ir FIX	1 000
Visos ilgosios ūdos arba kartinės ūdos, įskaitant LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX ir LLS	1 300
Gaubiamieji tinklai, įrankių kodai PS ir LA	3 000

⁽¹⁾ Pagal FAO *alpha* 3 žvejybos įrankių kodus.

3. Sąjungos laivams, kurie per vieną kalendorinį mėnesį naudoja daugiau negu vieną įrankį, taikomas tam įrankiui, kuriam nustatytas kiekis yra mažiausias, 2 dalyje nustatytas kiekis.

4. 2 dalyje nustatyti kiekiai į kitą mėnesį neperkeliami arba kitiems laivams neperduodami.

5. Sąjungos laivams draudžiama laive laikyti, perkrauti, perkelti arba iškrauti paprastuosius vilkešerius, sužvejotus ICES VIIb, VIIc, VIIj ir VIIk kvadratuose, taip pat sužvejotus ICES VIIa ir VIIg kvadratų vandenyse, esančiuose toliau kaip 12 jūrmylių nuo Jungtinės Karalystės bazinės linijos.

6. Pasibaigus kiekvienam mėnesiui, per 20 dienų valstybės narės Komisijai atsiunčia sužvejotų paprastųjų vilkešerių kiekio pagal kiekvieną naudoto įrankio tipą ataskaitą.“

2 straipsnis

1. Reglamento (ES) 2015/104 IA priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedą.
2. Reglamento (ES) 2015/104 IB priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą.
3. Reglamento (ES) 2015/104 IC priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento III priedą.
4. Reglamento (ES) 2015/104 ID priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento IV priedą.
5. Reglamento (ES) 2015/104 IF priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento V priedą.
6. Reglamento (ES) 2015/104 IV priedas pakeičiamas šio reglamento VI priede pateiktu tekstu.
7. Reglamento (ES) 2015/104 VI priedas pakeičiamas šio reglamento VII priede pateiktu tekstu.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Liuksemburge 2015 m. birželio 19 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
J. REIRS

I PRIEDAS

1. Juodadėmių menkių (*Melanogrammus aeglefinus*) žvejybos galimybių IV parajonyje ir Ila kvadrato Sąjungos vandenyse lentelė pakeičiama šia lentele:

Rūšis:	Juodadėmė menkė <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zona:	IV parajonis; Ila kvadrato Sąjungos vandenis (HAD/2AC4.)
Belgija	254		
Danija	1 745		
Vokietija	1 111		
Prancūzija	1 936		
Nyderlandai	190		
Švedija	176		
Jungtinė Karalystė	28 785		
Sąjunga	34 197		
Norvegija	6 514		
BLSK	40 711		

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK
Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 3 dalis

Speciali sąlyga:

laikantis pirmiau minėtų kvotų, ne didesnius nei toliau nurodyti kiekius galima sužvejoti šiose zonose:

IV parajonio Norvegijos vandenis
(HAD/*04N-)

Sąjunga	25 252
---------	--------

2. Paprastųjų molvų (*Molva molva*) žvejybos galimybių IV parajonio Norvegijos vandenyse lentelė pakeičiama šia lentele:

Rūšis:	Paprastoji molva <i>Molva molva</i>	Zona:	IV parajonio Norvegijos vandenis (LIN/04-N.)
Belgija	8		
Danija	965		
Vokietija	27		
Prancūzija	11		
Nyderlandai	2		
Jungtinė Karalystė	87		
Sąjunga	1 100		
BLSK	Netaikytina		

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK
Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas
Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

3. Rombinių rajožuvių (*Rajiformes*) žvejybos galimybių VIa, VIb, VIIa–c ir VIIe–k kvadratų Sąjungos vandenyse lentelė pakeičiama šia lentele:

Rūšis:	Rombinės rajožuvės <i>Rajiformes</i>	Zona:	VIa, VIb, VIIa–c ir VIIe–k kvadratų Sąjungos vandenys (SRX/67AKXD)
Belgija	725 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Estija	4 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Prancūzija	3 255 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Vokietija	10 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Airija	1 048 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Lietuva	17 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Nyderlandai	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Portugalija	18 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Ispanija	876 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Jungtinė Karalystė	2 076 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Sąjunga	8 032 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
BLSK	8 032 ⁽³⁾		Prevencinis BLSK Taikomas šio reglamento 11 straipsnis

⁽¹⁾ Atskirai pranešama apie sužvejotą rajų gegučių (*Leucoraja naevus*) (RJN/67AKXD), dygliųjų rajų (*Raja clavata*) (RJC/67AKXD), trumpapuodegių rajų (*Raja brachyura*) (RJH/67AKXD), Montegju šlakuotųjų rajų (*Raja montagui*) (RJM/67AKXD), šlakuotųjų rajų (*Raja microcellata*) (RJE/67AKXD), apvaliųjų rajų (*Raja circularis*) (RJI/67AKXD) ir šagreninių rajų (*Raja fullonica*) (RJF/67AKXD) kieki.

⁽²⁾ Speciali sąlyga: iš kurių ne daugiau kaip 5 % gali būti sužvejota VIId kvadrato Sąjungos vandenyse (SRX/*07D.), nedarant poveikio draudimams, šio reglamento 12 ir 44 straipsniuose nustatytiems ten pat nurodytiems rajonams. Atskirai pranešama apie sužvejotą rajų gegučių (*Leucoraja naevus*) (RJN/*07D.), dygliųjų rajų (*Raja clavata*) (RJC/*07D.), trumpapuodegių rajų (*Raja brachyura*) (RJH/*07D.), Montegju šlakuotųjų rajų (*Raja montagui*) (RJM/*07D.), šlakuotųjų rajų (*Raja microcellata*) (RJE/*07D.), apvaliųjų rajų (*Raja circularis*) (RJI/*07D.) ir šagreninių rajų (*Raja fullonica*) (RJF/*07D.) kieki. Ši speciali sąlyga netaikoma marmurinėms rombinėms rajoms (*Raja undulata*).

⁽³⁾ Netaikoma marmurinėms rombinėms rajoms (*Raja undulata*). Šios rūšies žuvis nežvejojamos rajonuose, kuriuose galioja šis BLSK. Tais atvejais, kai netaikomas įpareigojimas iškrauti visą laimikį, marmurinių rombinių rajų priegauda VIIe kvadrato gali būti iškraunama tik neišdorota ar neišskrota ir su sąlyga, kad ji nesudaro daugiau nei 20 kilogramų per žvejybos reisą sužvejotų žuvų kiekio gyvojo svorio. Laimikis neturi viršyti toliau pateiktoje lentelėje nurodytų kvotų. Ankstesnės nuostatos nedaro poveikio draudimams, šio reglamento 12 ir 44 straipsniuose nustatytiems ten pat nurodytiems rajonams. Apie marmurinių rombinių rajų priegaudą pranešama atskirai naudojant šį kodą: (RJU/67AKXD). Laikantis pirmiau minėtų kvotų, galima sužvejoti ne didesnius nei toliau nurodyti marmurinių rombinių rajų kiekius:

Rūšis:	Marmurinė rombinė raja <i>Raja undulata</i>	Zona:	VIIe kvadrato Sąjungos vandenys (RJU/67AKXD)
Belgija	9		
Estija	0		
Prancūzija	41		
Vokietija	0		
Airija	13		
Lietuva	0		
Nyderlandai	0		
Portugalija	0		
Ispanija	11		

Rūšis:	Marmurinė rombinė raja <i>Raja undulata</i>	Zona:	VIII kvadrato Sąjungos vandenys (RJU/67AKXD)
Jungtinė Karalystė	26		
Sąjunga	100		
BLSK	100		Prevencinis BLSK

Speciali sąlyga: iš kurių ne daugiau kaip 5 % gali būti sužvejota VIII kvadrato Sąjungos vandenyse ir turi būti pranešama naudojant šį kodą: (RJU/*07D.). Ši speciali sąlyga nedaro poveikio draudimams, šio reglamento 12 ir 44 straipsniuose nustatytiems ten pat nurodytiems rajonams.

4. Rombinių rajožuvių (*Rajiformes*) žvejybos galimybių VIII kvadrato Sąjungos vandenyse lentelė pakeičiama šia lentele:

Rūšis:	Rombinės rajožuvės <i>Rajiformes</i>	Zona:	VIII kvadrato Sąjungos vandenys (SRX/07D.)
Belgija	72 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Prancūzija	602 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Nyderlandai	4 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Jungtinė Karalystė	120 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Sąjunga	798 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	798 ⁽³⁾		Prevencinis BLSK

- (1) Atskirai pranešama apie sužvegotų rajų gegučių (*Leucoraja naevus*) (RJN/07D.), dygliųjų rajų (*Raja clavata*) (RJC/07D.), trumpauodegių rajų (*Raja brachyura*) (RJH/07D.), Montegju šlakuotųjų rajų (*Raja montagui*) (RJM/07D.), šlakuotųjų rajų (*Raja microocellata*) (RJE/07D.) ir marmurinių rombinių rajų (*Raja undulata*) (RJU/07D.) kieki.
- (2) Speciali sąlyga: iš kurių ne daugiau kaip 5 % gali būti sužvejota VIa, VIb, VIIa–c ir VIII–k kvadratų Sąjungos vandenyse (SRX/*67AKD). Atskirai pranešama apie sužvegotų rajų gegučių (*Leucoraja naevus*) (RJN/*67AKD), dygliųjų rajų (*Raja clavata*) (RJC/*67AKD), trumpauodegių rajų (*Raja brachyura*) (RJH/*67AKD), Montegju šlakuotųjų rajų (*Raja montagui*) (RJM/*67AKD) ir šlakuotųjų rajų (*Raja microocellata*) (RJE/*67 AKD) kieki. Ši speciali sąlyga netaikoma marmurinėms rombinėms rajoms (*Raja undulata*).
- (3) Netaikoma marmurinėms rombinėms rajoms (*Raja undulata*). Šios rūšies žuvis nežvejojamos rajonuose, kuriuose galioja šis BLSK. Tais atvejais, kai netaikomas įpareigojimas iškrauti visą laimikį, marmurinių rombinių rajų priegauda rajonuose, kuriuose galioja šis BLSK, gali būti iškraunama tik neišdorota ar neišskrota ir su sąlyga, kad ji nesudaro daugiau nei 20 kilogramų per žvejybos reisą sužvegotų žuvų kiekio gyvojo svorio. Laimikis neturi viršyti toliau pateiktoje lentelėje nurodytų kvotų. Ankstesnės nuostatos nedaro poveikio draudimams, šio reglamento 12 ir 44 straipsniuose nustatytiems ten pat nurodytiems rajonams. Apie marmurinių rombinių rajų priegaudą pranešama atskirai naudojant šį kodą: (RJU/07D.). Laikantis pirmiau minėtų kvotų, galima sužvejoti ne didesnius nei toliau nurodyti marmurinių rombinių rajų kiekius:

Rūšis:	Marmurinė rombinė raja <i>Raja undulata</i>	Zona:	VIII kvadrato Sąjungos vandenys (RJU/07D.)
Belgija	1		
Prancūzija	8		
Nyderlandai	0		
Jungtinė Karalystė	2		
Sąjunga	11		
BLSK	11		Prevencinis BLSK

Speciali sąlyga: iš kurių ne daugiau kaip 5 % gali būti sužvejota VIII kvadrato Sąjungos vandenyse ir turi būti pranešama naudojant šį kodą: (RJU/*67AKD). Ši speciali sąlyga nedaro poveikio draudimams, šio reglamento 12 ir 44 straipsniuose nustatytiems ten pat nurodytiems rajonams.

5. Rombinių rajožuvių (*Rajiformes*) žvejybos galimybių VIII ir IX parajonių Sąjungos vandenyse lentelė pakeičiama šia lentele:

Rūšis:	Rombinės rajožuvės <i>Rajiformes</i>	Zona:	VIII ir IX parajonių Sąjungos vandenys (SRX/89-C.)
Belgija	7 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Prancūzija	1 298 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugalija	1 051 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ispanija	1 057 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Jungtinė Karalystė	7 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Sąjunga	3 420 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
BLSK	3 420 ⁽²⁾		Prevencinis BLSK

⁽¹⁾ Atskirai pranešama apie sužvejotų rajų gegučių (*Leucoraja naevus*) (RJN/89-C.), trumpauodegių rajų (*Raja brachyura*) (RJH/89-C.) ir dygliųjų rajų (*Raja clavata*) (RJC/89-C.) kieki.

⁽²⁾ Netaikoma marmurinėms rombinėms rajoms (*Raja undulata*). Šios rūšies žuvis nežvejojamos rajonuose, kuriuose galioja šis BLSK. Tais atvejais, kai netaikomas įpareigojimas iškrauti visą laimikį, marmurinių rombinių rajų priegauda VIII parajonyje gali būti iškraunama tik neišdorota ar neišskrota ir su sąlyga, kad ji nesudaro daugiau nei 20 kilogramų per žvejybos reisą sužvejotų žuvų kiekio gyvojo svorio. Laimikis neturi viršyti toliau pateiktoje lentelėje nurodytų kvotų. Ankstesnės nuostatos nedaro poveikio draudimams, šio reglamento 12 ir 44 straipsniuose nustatytiems ten pat nurodytiems rajonams. Apie marmurinių rombinių rajų priegaudą pranešama atskirai naudojant šį kodą: (RJU/89-C.). Laikantis pirmiau minėtų kvotų, galima sužvejoti ne didesnius nei toliau nurodyti marmurinių rombinių rajų kiekius:

Rūšis:	Marmurinė rombinė raja <i>Raja undulata</i>	Zona:	VIII parajonio Sąjungos vandenys (RJU/89-C.)
Belgija	0		
Prancūzija	9		
Portugalija	8		
Ispanija	8		
Jungtinė Karalystė	0		
Sąjunga	25		
BLSK	25		Prevencinis BLSK

6. Paprastųjų dygliaryklių (*Squalus acanthias*) žvejybos galimybių Ila kvadrato ir IV parajonio Sąjungos vandenyse lentelės pirmoji išnaša ir paprastųjų dygliaryklių (*Squalus acanthias*) žvejybos galimybių I, V, VI, VII, VIII, XII ir XIV parajonių Sąjungos ir tarptautiniuose vandenyse lentelės pirmoji išnaša pakeičiamos taip:

„Paprastieji dygliarykliai nežvejojami rajonuose, kuriuose galioja šis BLSK. Vykdam žvejybą, kurios atžvilgiu dar netaikomas įpareigojimas iškrauti visa laimikį, atsitiktinai sužvejotos žuvis nesužalojamos ir nedelsiant paleidžiamos. Ankstesnės nuostatos nedaro poveikio draudimams, šio reglamento 12 ir 44 straipsniuose nustatytiems ten pat nurodytiems rajonams“.

7. Norveginių menkučių ir susijusios priegaudos (*Trisopterus esmarki*) žvejybos galimybių IIIa kvadrato, Ila kvadrato bei IV parajonio Sąjungos vandenyse lentelė pakeičiama šia lentele:

Rūšis:	Norveginė menkutė ir susijusi priegauda <i>Trisopterus esmarki</i>	Zona:	IIIa kvadratas, Ila kvadrato bei IV parajonio Sąjungos vandenis (NOP/2A3A4.)
Danija	127 882 ⁽¹⁾		
Vokietija	24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Nyderlandai	94 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Sąjunga	128 000 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Norvegija	15 000		
Farerų Salos	7 000 ⁽⁴⁾		
BLSK	Netaikytina		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

⁽¹⁾ Nedarant poveikio įpareigojimui iškrauti laimikį, paprastųjų merlangų laimikis gali būti įskaičiuotas kaip ne daugiau nei 5 % kvotos (OT2/*2A3A4), jei šis laimikis ir tų rūšių priegauda iš viso sudaro ne daugiau kaip 9 % šios Norveginių menkučių kvotos, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 8 dalyje.

⁽²⁾ Pagal šią kvotą galima žvejoti tik ICES Ila, IIIa kvadratų ir IV parajonio Sąjungos vandenyse.

⁽³⁾ Žvejoti remiantis Sąjungos kvotomis galima tik nuo 2015 m. sausio 1 d. iki spalio 31 d.

⁽⁴⁾ Naudojamas rūšiuojamasis tinklelis. Apima daugiausiai 15 % nepageidaujamos priegaudos (NOP/*2A3A4), įskaičiuojant į kvotą.

8. Kitų rūšių išteklų žvejybos galimybių IV parajonio Norvegijos vandenyse lentelė pakeičiama šia lentele:

Rūšis:	Kitų rūšių žuvys	Zona:	IV parajonio Norvegijos vandenis (OTH/04-N.)
Belgija	40		
Danija	3 624		
Vokietija	409		
Prancūzija	168		
Nyderlandai	290		
Švedija	Netaikytina ⁽¹⁾		
Jungtinė Karalystė	2 719		
Sąjunga	7 250 ⁽²⁾		
BLSK	Netaikytina		Prevencinis BLSK

⁽¹⁾ Įprasto kiekio „kitų rūšių žuvų“ kvotą Norvegija skyrė Švedijai.

⁽²⁾ Įskaitant konkrečiai nenurodytą žvejybą. Atitinkamai pasikonsultavus gali būti nustatytos išimtys.

II PRIEDAS

1. Atlantinčių silkių (*Clupea harengus*) žvejybos galimybių I ir II parajonių Sąjungos ir tarptautiniuose vandenyse lentelė pakeičiama šia lentele:

Rūšis:	Atlantinė silkė <i>Clupea harengus</i>	Zona:	I ir II parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (HER/1/2-)
Belgija	6 ⁽¹⁾		
Danija	6 314 ⁽¹⁾		
Vokietija	1 105 ⁽¹⁾		
Ispanija	21 ⁽¹⁾		
Prancūzija	272 ⁽¹⁾		
Airija	1 634 ⁽¹⁾		
Nyderlandai	2 259 ⁽¹⁾		
Lenkija	319 ⁽¹⁾		
Portugalija	21 ⁽¹⁾		
Suomija	98 ⁽¹⁾		
Švedija	2 339 ⁽¹⁾		
Jungtinė Karalystė	4 036 ⁽¹⁾		
Sąjunga	18 424 ⁽¹⁾		
Farerų Salos	9 000 ^{(2) (3)}		
BLSK	Nenustatyta		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

(1) Pranešant Komisijai apie laimikį, taip pat pranešama apie kiekviename iš šių rajonų sužvejotų žuvų kiekį: NEAFC reguliuojamame rajone ir Sąjungos vandenyse.

(2) Galima žvejoti ES vandenyse į šiaurę nuo 62° šiaurės platumos.

(3) Įskaičiuojama į Farerų Saloms leidžiamą laimikį.

Speciali sąlyga:

laikantis pirmiau minėtų kvotų, ne didesnius nei toliau nurodyti kiekius galima sužvejoti šiose zonose:

Norvegijos vandenys į šiaurę nuo 62° šiaurės platumos ir žvejybos zona aplink Jano Majeno salą (HER/*2AJMN)

0

II parajonis, Vb kvadratas į šiaurę
nuo 62° šiaurės platumos (Farerų
Salų vandenys) (HER/*2A 5B-F)

Belgija	3
Danija	3 084
Vokietija	540
Ispanija	10
Prancūzija	133
Airija	798
Nyderlandai	1 104
Lenkija	156
Portugalija	10
Suomija	48
Švedija	1 143
Jungtinė Karalystė	1 971

2. Atlantinę menkių (*Gadus morhua*) žvejybos galimybių I ir II parajonių Norvegijos vandenyse lentelė pakeičiama šia lentele:

Rūšis:	Atlantinė menkė <i>Gadus morhua</i>	Zona:	I ir II parajonių Norvegijos vandenys (COD/1N2AB.)
Vokietija	2 663		
Graikija	330		
Ispanija	2 970		
Airija	330		
Prancūzija	2 444		
Portugalija	2 970		
Jungtinė Karalystė	10 329		
Sąjunga	22 036		
BLSK	Netaikytina		

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK
 Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas
 Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

3. Paprastųjų stintenių (*Mallotus villosus*) žvejybos galimybių V ir XIV parajonių Grenlandijos vandenyse lentelė pakeičiama šia lentele:

Rūšis:	Paprastoji stintinė <i>Mallotus villosus</i>	Zona:	V ir XIV parajonių Grenlandijos vandenys (CAP/514GRN)
Danija	2 635		
Vokietija	115		
Švedija	189		
Jungtinė Karalystė	25		
Visos valstybės narės	136 ⁽¹⁾		
Sąjunga	3 100 ⁽²⁾		
Norvegija	20 000		
BLSK	Netaikytina		

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK
 Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas
 Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

⁽¹⁾ Danija, Jungtinė Karalystė, Švedija ir Vokietija kvota „Visos valstybės narės“ gali pasinaudoti tik išnaudojusios savo kvotas. Tačiau valstybės narės, kurioms skirta daugiau kaip 10 % Sąjungos kvotos, kvota „Visos valstybės narės“ pasinaudoti negali.

⁽²⁾ Birželio 20 d. – sekančių metų balandžio 30 d. žvejybos laikotarpis.

4. Juodadėmių menkių (*Melanogrammus aeglefinus*) žvejybos galimybių I ir II parajonių Norvegijos vandenyse lentelė pakeičiama šia lentele:

Rūšis:	Juodadėmė menkė <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zona:	I ir II parajonių Norvegijos vandenys (HAD/1N2AB.)
Vokietija	276		
Prancūzija	166		
Jungtinė Karalystė	846		
Sąjunga	1 288		
BLSK	Netaikytina		

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK
 Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas
 Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

5. Paprastųjų jūrinių ešerių (*Sebastes spp.*) žvejybos galimybių I ir II parajonių Norvegijos vandenyse lentelė pakeičiama šia lentele:

Rūšis:	Paprastieji jūriniai ešeriai <i>Sebastes spp.</i>	Zona:	I ir II parajonių Norvegijos vandenys (RED/1/2AB)
Sąjunga	Bus nustatyta		
BLSK	Netaikytina		

6. Paprastųjų jūrinių ešerių (*Sebastes spp.*) žvejybos galimybių I ir II parajonių tarptautiniuose vandenyse lentelė pakeičiama šia lentele:

Rūšis:	Paprastieji jūriniai ešeriai <i>Sebastes spp.</i>	Zona:	I ir II parajonių tarptautiniai vandenys (RED/1/2INT)
Sąjunga	Netaikytina ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
BLSK	19 500		

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK
 Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas
 Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

(1) Gali būti žvejojama tik 2015 m. liepos 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpiu. NEAFC susitariančiosioms šalims visiškai išnaudojus BLSK, žvejyba bus uždrausta. Komisija valstybėms narėms praneša, kurią dieną NEAFC sekretoriatas pranešė NEAFC susitariančiosioms šalims, kad BLSK yra visiškai išnaudotas. Nuo tos dienos valstybės narės uždraudžia su jų vėliavomis plaukiojantiems laivams vykdyti specializuotąją paprastųjų jūrinių ešerių žvejybą.

(2) Žvejodami kitų rūšių žuvis, laivai riboja paprastųjų jūrinių ešerių priegaudą, kad ji nebūtų didesnė nei 1 % viso laive laikomo sužvejojto žuvų kiekio.

III PRIEDAS

Šiaurinių trumpačiuptuvių kalmarų (*Illex illecebrosus*) žvejybos galimybių NAFO 3 ir 4 parajonuose lentelė pakeičiama šia lentele:

Rūšis:	Šiaurinis trumpačiuptuvis kalmaras <i>Illex illecebrosus</i>	Zona:	NAFO 3 ir 4 parajoniai (SQI/N34.)
Estija	128 ⁽¹⁾		
Latvija	128 ⁽¹⁾		
Lietuva	128 ⁽¹⁾		
Lenkija	227 ⁽¹⁾		
Sąjunga	Netaikytina ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
BLSK	34 000		

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas
Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

⁽¹⁾ Turi būti sužvejota nuo 2015 m. liepos 1 d. iki gruodžio 31 d.

⁽²⁾ Sąjungos dalis nenustatyta. 29 458 tonas gali sužvejoti Kanada ir Sąjungos valstybės narės, išskyrus Estiją, Latviją, Lietuvą ir Lenkiją.

IV PRIEDAS

Ilgapelekių tunų (*Thunnus alalunga*) žvejybos galimybių Atlanto vandenyne į šiaurę nuo 5° šiaurės platumos lentelė pakeičiama šia lentele:

Rūšis:	Ilgapelekis tunas <i>Thunnus alalunga</i>	Zona:	Atlanto vandenyne į šiaurę nuo 5° šiaurės platumos (ALB/AN05N)
Airija	2 510,64 ⁽²⁾		
Ispanija	17 690,59 ⁽²⁾		
Prancūzija	4 421,71 ⁽²⁾		
Jungtinė Karalystė	195,89 ⁽²⁾		
Portugalija	2 120,3 ⁽²⁾		
Sąjunga	26 939,13 ⁽¹⁾		
BLSK	28 000		

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas
Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

⁽¹⁾ Nustatoma, kad ilgapelekis tunas kaip pagrindinę žuvų rūšį žvejojantių Sąjungos laivų skaičius pagal Reglamento (EB) Nr. 520/2007 [1] 12 straipsnį turi būti: 1 253

[1] 2007 m. gegužės 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 520/2007, nustatantis labai migruojančių žuvų rūšių tam tikrų išteklių apsaugos technines priemones (OL L 123, 2007 5 12, p. 3).

⁽²⁾ Didžiausio žvejybos laivų, plaukiojančių su leidimą žvejoti ilgapelekis tunus kaip pagrindinės rūšies žuvis turinčios valstybės narės vėliava, skaičiaus paskirstymas valstybėms narėms pagal Reglamento (EB) Nr. 520/2007 12 straipsnį:

Valstybė narė	Didžiausias laivų skaičius
Airija	50
Ispanija	730
Prancūzija	151
Jungtinė Karalystė	12
Portugalija	310

V PRIEDAS

1. Paprastųjų beriksų (*Beryx spp.*) žvejybos galimybių SEAFO lentelė pakeičiama šia lentele:

Rūšis:	Paprastieji beriksai <i>Beryx spp.</i>	Zona:	SEAFO (ALF/SEAFO)
BLSK	200 ⁽¹⁾	Prevencinis BLSK	

⁽¹⁾ Kvadrato B1 galima sužvejoti ne daugiau kaip 132 tonas (ALF/*F47NA).

2. Islandinių pjūklapilvių beriksų (*Hoplostethus atlanticus*) žvejybos galimybių SEAFO B1 pakvadratyje lentelė pakeičiama šia lentele:

Rūšis:	Islandinis pjūklapilvis beriksas <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Zona:	SEAFO B1 pakvadratis ⁽¹⁾ (ORY/F47NAM)
BLSK	0 ⁽²⁾	Prevencinis BLSK	

⁽¹⁾ Šio BLSK tikslu rajonas, kuriame leidžiama žvejyba, apibrėžiamas taip:

- jo vakarinė riba yra 0° rytų ilgumos,
- jo šiaurinė riba yra 20° pietų platumos,
- jo pietinė riba yra 28° pietų platumos ir
- rytinė riba yra Namibijos IEZ išorinės ribos.

⁽²⁾ Išskyrus 4 tonas leidžiamų priegaudų (ORY/*F47NA).

VI PRIEDAS

IV priedas pakeičiamas taip:

„IV PRIEDAS

ICCAT KONVENCIJOS RAJONAS ⁽¹⁾

1. Didžiausias kartinėmis ūdomis su jauku ir velkamosiomis ūdomis žvejojančių Sąjungos laivų, kuriems rytinėje Atlanto vandenyno dalyje leidžiama aktyviaisiais žvejybos įrankiais žvejoti paprastuosius tunus, ne mažesnius nei 8 kg svorio ir 75 cm ilgio ir ne didesnius nei 30 kg svorio ir 115 cm ilgio, skaičius

Prancūzija	37
Sąjunga	37

2. Didžiausias Sąjungos pakrantės vandenyse tradiciniais žvejybos įrankiais žvejojančių laivų, kuriems Viduržemio jūroje leidžiama aktyviaisiais žvejybos įrankiais žvejoti paprastuosius tunus, ne mažesnius nei 8 kg svorio ir 75 cm ilgio ir ne didesnius nei 30 kg svorio ir 115 cm ilgio, skaičius

Ispanija	84
Prancūzija	94
Italija	30
Kipras	6 ⁽²⁾
Malta	28 ⁽³⁾
Sąjunga	242

3. Didžiausias Sąjungos laivų, kuriems leidžiama Adrijos jūroje ūkininkavimo reikmėms aktyviaisiais žvejybos įrankiais žvejoti paprastuosius tunus, ne mažesnius nei 8 kg svorio ir 75 cm ilgio ir ne didesnius nei 30 kg svorio ir 115 cm ilgio, skaičius

Kroatija	11
Italija	12
Sąjunga	23

4. Didžiausias kiekvienos valstybės narės žvejybos laivų, kuriems rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje gali būti leidžiama žvejoti, laikyti laive, perkrauti, transportuoti arba iškrauti paprastuosius tunus, skaičius ir bendras pajėgumas, išreikštas bendrąja talpa

A lentelė

Žvejybos laivų skaičius ⁽⁴⁾

	Kipras ⁽⁵⁾	Graikija ⁽⁶⁾	Kroatija	Italija	Prancūzija	Ispanija	Malta ⁽⁷⁾
Laivai, žvejojantys gaubiamaisiais tinklais	1	1	11	12	17	6	1
Ūdomis žvejojantys laivai	6 ⁽⁸⁾	0	0	30	8	59	28
Kartinėmis ūdomis su jauku žvejojantys laivai	0	0	0	0	8	15	0
Laivai, žvejojantys rankinėmis ūdomis	0	0	12	0	29 ⁽⁹⁾	1	0

Žvejybos laivų skaičius (*)

	Kipras (5)	Graikija (6)	Kroatija	Italija	Prancūzija	Ispanija	Malta (7)
Traleriai	0	0	0	0	57	0	0
Kiti tradiciniais žvejybos įrankiais žvejojantys laivai (10)	0	21	0	0	94	273	0

B lentelė

Bendras pajėgumas, išreikštas bendrąja talpa

	Kipras	Kroatija	Graikija	Italija	Prancūzija	Ispanija	Malta
Laivai, žvejojantys gaubiamaisiais tinklais	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta
Ūdomis žvejojantys laivai	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta
Kartinėmis ūdomis su jauku žvejojantys laivai	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta
Laivai, žvejojantys rankinėmis ūdomis	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta
Traleriai	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta
Kiti tradiciniais žvejybos įrankiais žvejojantys laivai	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta	Bus nustatyta

5. Didžiausias rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje paprastiesiems tunams žvejoti naudojamų kiekvienos valstybės narės leidžiamų gaudyklių skaičius

Gaudyklių skaičius (11)

Ispanija	5
Italija	6
Portugalija	2

6. Didžiausias kiekvienos valstybės narės paprastųjų tunų auginimo pajėgumas, tukinimo pajėgumas ir didžiausias laisvėje sužvejotų paprastųjų tunų, kuriuos kiekviena valstybė narė gali perkelti į rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje esančius savo žuvininkystės ūkius, kiekis:

A lentelė

Didžiausias tunų auginimo pajėgumas ir tukinimo pajėgumas

	Ūkių skaičius	Pajėgumas (tonomis)
Ispanija	14	11 852
Italija	15	13 000
Graikija	2	2 100
Kipras	3	3 000

Didžiausias tunų auginimo pajėgumas ir tukinimo pajėgumas		
	Ūkių skaičius	Pajėgumas (tonomis)
Kroatija	7	7 880
Malta	8	12 300

B lentelė

Didžiausias laisvėje sužvejtų paprastųjų tunų kiekis (tonomis)	
Ispanija	5 855
Italija	3 764
Graikija	785
Kipras	2 195
Kroatija	2 947
Malta	8 768

(¹) 1, 2 ir 3 punktuose nurodyti skaičiai gali būti sumažinti, siekiant laikytis tarptautinių Sąjungos išpareigojimų.

(²) Prie šio skaičiaus gali prisidėti 10, jeigu Kipras nuspręs pakeisti savo gaubiamaisiais tinklais žvejojantį laivą 10 ilgosiomis ūdomis žvejojančių laivų, kaip nurodyta 4 punkto A lentelės 5 išnašoje.

(³) Prie šio skaičiaus gali prisidėti 10, jeigu Malta nuspręs pakeisti savo gaubiamaisiais tinklais žvejojantį laivą 10 ilgosiomis ūdomis žvejojančių laivų, kaip nurodyta 4 punkto A lentelės 7 išnašoje.

(⁴) Šioje 4 punkto A lentelėje skaičiai gali būti dar padidinti su sąlyga, kad bus laikomasi Sąjungos tarptautinių išpareigojimų.

(⁵) Vienas vidutinio dydžio gaubiamaisiais tinklais žvejojantis laivas gali būti pakeistas ne daugiau nei 10 ilgosiomis ūdomis žvejojančių laivų.

(⁶) Vienas vidutinio dydžio gaubiamaisiais tinklais žvejojantis laivas gali būti pakeistas ne daugiau nei 10 tradiciniais žvejybos įrankiais žvejojančių laivų arba vienu mažu gaubiamaisiais tinklais žvejojančiu laivu ir trimis tradiciniais žvejybos įrankiais žvejojančiais laivais.

(⁷) Vienas vidutinio dydžio gaubiamaisiais tinklais žvejojantis laivas gali būti pakeistas ne daugiau nei 10 ilgosiomis ūdomis žvejojančių laivų.

(⁸) Universalios paskirties laivai, kuriuose naudojami įvairūs žvejybos įrankiai.

(⁹) Velkamosiomis ūdomis rytinėje Atlanto vandenyno dalyje žvejojantys laivai.

(¹⁰) Universalios paskirties laivai, kuriuose naudojami įvairūs žvejybos įrankiai (ūdės, rankinės ūdos, velkamosios ūdos).

(¹¹) Šis skaičius gali būti dar padidintas su sąlyga, kad bus laikomasi Sąjungos tarptautinių išpareigojimų.“

VII PRIEDAS

VI priedas pakeičiamas taip:

„VI PRIEDAS

IOTC KONVENCIJOS RAJONAS

1. Didžiausias Sąjungos laivų, kuriems IOTC konvencijos rajone leidžiama žvejoti tropinius tunus, skaičius

Valstybė narė	Didžiausias laivų skaičius	Pajėgumas (bendroji talpa)
Ispanija	22	61 364
Prancūzija	27	45 383
Portugalija	5	1 627
Italija	1	2 137
Sąjunga	55	110 511

2. Didžiausias Sąjungos laivų, kuriems IOTC konvencijos rajone leidžiama žvejoti durklažuves ir ilgapelekius tunus, skaičius

Valstybė narė	Didžiausias laivų skaičius	Pajėgumas (bendroji talpa)
Ispanija	27	11 590
Prancūzija	41 ⁽¹⁾	7 882
Portugalija	15	6 925
Jungtinė Karalystė	4	1 400
Sąjunga	87	27 797

(¹) Į šį skaičių neįtraukiami Majote užregistruoti laivai; ateityje jis gali padidėti atsižvelgiant į Majoto laivyno plėtros planą.

3. 1 punkte nurodytiems laivams taip pat leidžiama žvejoti durklažuves ir ilgapelekius tunus IOTC konvencijos rajone.
4. 2 punkte nurodytiems laivams taip pat leidžiama žvejoti tropinius tunus IOTC konvencijos rajone.“

TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/961**2015 m. birželio 22 d.****kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. sausio 18 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 442/2011 ⁽¹⁾, ypač į jo 32 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) 2012 m. sausio 18 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) Nr. 36/2012;
- (2) vienas asmuo turėtų būti išbrauktas iš Reglamento (ES) Nr. 36/2012 II priede pateikto fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ar organizacijų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašo;
- (3) todėl Reglamento (ES) Nr. 36/2012 II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 36/2012 II priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Liuksemburge 2015 m. birželio 22 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ OL L 16, 2012 1 19, p. 1.

PRIEDAS

Toliau nurodyto asmens vardas ir pavardė bei susijęs įrašas išbraukiami iš Reglamento (ES) Nr. 36/2012 II priede pateikto sąrašo:

A. Asmenys

12.	Fawwaz (فواز) Al-Assad (الأسد)
-----	--------------------------------

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) Nr. 2015/962**2014 m. gruodžio 18 d.****kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/40/ES nuostatos, susijusios su visoje Europos Sąjungoje teikiamomis tikralaikės eismo informacijos paslaugomis****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2010 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2010/40/ES dėl kelių transporto ir jo sąsajų su kitų rūšių transportu srities intelektinių transporto sistemų diegimo sistemos ⁽¹⁾, ypač į jos 7 straipsnį,

kadangi:

- (1) Direktyvos 2010/40/ES 3 straipsnio b punkte nustatyta prioritėtinė specifikacijų ir standartų rengimo sritis – tikralaikės eismo informacijos paslaugų teikimas visoje ES;
- (2) Direktyvos 2010/40/ES 6 straipsnio 1 dalyje reikalaujama, kad Komisija priimtų specifikacijas, būtinas suderinamumui, sąveikai ir tęstinumui užtikrinti diegiant ir naudojant pažangiosios transporto sistemas tikralaikės eismo informacijos paslaugoms visoje Europoje teikti. Šiuo reglamentu siekiama sudaryti geresnes sąlygas prieiti prie kelio ir eismo duomenų, būtinų teikiant aukštos kokybės ištisines tikralaikės eismo informacijos paslaugas visoje Sąjungoje, jais keistis, juos naudoti daug kartų ir atnaujinti;
- (3) Direktyvos 2010/40/ES 5 straipsnyje numatyta, kad diegiamoms pažangiųjų transporto sistemų prietaikoms skirtos specifikacijos, priimtoms pagal direktyvos 6 straipsnį, turėtų būti taikomos be įtakos kiekvienos valstybės narės teisei spręsti dėl tokių prietaikų ir paslaugų diegimo jos teritorijoje;
- (4) visų tikralaikės eismo informacijos paslaugų teikimui šios specifikacijos turėtų būti taikomos be įtakos kitoms specifikacijoms, priimtoms kitais teisės aktais pagal Direktyvą 2010/40/ES, ypač Komisijos deleguotaisiais reglamentais (ES) Nr. 885/2013 ⁽²⁾ ir (ES) Nr. 886/2013 ⁽³⁾;
- (5) Sąjungoje jau yra tikralaikės eismo informacijos paslaugų teikimo rinka, todėl tokių paslaugų naudotojai, klientai ir teikėjai yra suinteresuoti, kad būtų sukurtos tinkamos pagrindinės šios rinkos sąlygos, kad ji būtų išsaugota ir toliau novatoriškai plėtojama. Atsižvelgiant į tikralaikės eismo informacijos paslaugų teikimą, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2003/98/EB ⁽⁴⁾ nustatytos viešojo sektoriaus informacijos naudojimo daug kartų visoje Sąjungoje būtiniausios taisyklės. Dėl duomenų, kuriuos turi kelių direkcijos ir viešieji kelių valdytojai, naudojimo daug kartų pasakytina, kad šiuo reglamentu nustatytos taisyklės, visų pirma tos, kurios yra susijusios su duomenų atnaujinimu, yra taikomos be įtakos Direktyva 2003/98/EB nustatytoms taisyklėms;
- (6) siekiant paremti Sąjungos aplinkos apsaugos politiką, taip pat politiką arba veiklą, kuri gali turėti įtakos aplinkai, pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2007/2/EB ⁽⁵⁾ sukurta Europos Sąjungos erdvinų duomenų

⁽¹⁾ OLL 207, 2010 8 6, p. 1.

⁽²⁾ 2013 m. gegužės 15 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 885/2013, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos ITS direktyvos 2010/40/ES nuostatos dėl informavimo apie saugias sunkvežimių ir komercinių transporto priemonių stovėjimo vietas paslaugų teikimo (OLL 247, 2013 9 18, p. 1).

⁽³⁾ 2013 m. gegužės 15 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 886/2013, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/40/ES papildoma nuostatomis dėl duomenų, kurių reikia, kad vartotojams, kai įmanoma, nemokamai galima būtų teikti su eismo sauga susijusią būtinąją universalią eismo informaciją, ir tos informacijos teikimo procedūrų (OL L 247, 2013 9 18, p. 6).

⁽⁴⁾ 2003 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/98/EB dėl viešojo sektoriaus informacijos pakartotinio naudojimo (OL L 345, 2003 12 31, p. 90).

⁽⁵⁾ 2007 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/2/EB, sukurianti Europos bendrijos erdvinės informacijos infrastruktūrą (INSPIRE) (OL L 108, 2007 4 25, p. 1).

infrastruktūra, kad erdvine informacija (įskaitant erdvinį duomenų temą „Transporto tinklai“) būtų galima dalytis ir kad ji būtų viešai prieinama visoje Sąjungoje. Šiame reglamente nustatytos specifikacijos turėtų derėti su Direktyva 2007/2/EB ir jos įgyvendinimo teisės aktais, ypač Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1089/2010 ⁽¹⁾, nustatytomis specifikacijomis. Į šių specifikacijų taikymo sritį įtraukus visų tipų statinius duomenis, galėtų taip pat būti paskatintas tolesnis šios srities derinimas;

- (7) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1315/2013 ⁽²⁾ apibrėžiama kelių transporto infrastruktūra, kuri yra pagrindinio ir visuotinio transeuropinio transporto tinklo dalis. Šis reglamentas turėtų būti taikomas Reglamente (ES) Nr. 1315/2013 apibrėžtam visuotiniam transeuropiniam kelių tinklui, nes kaip tik jame tarptautinio kelių transporto veiklos dalis yra didžiausia. Į šį tinklą jau įtraukta dauguma automagistralių, todėl siekiant kelių naudotojams užtikrinti nuoseklumą šis reglamentas turėtų būti taikomas ir kitoms automagistralėms. Dažnos išorinės eismo pasekmės ir kiti eismo valdymo sunkumai, pavyzdžiui, spūstys, oro tarša arba triukšmas, reiškiasi ne vien tik transeuropiniame kelių tinkle ar automagistralėse. Daug eismo spūsčių dažnai susidaro miestuose. Todėl valstybėms narėms turėtų būti leista šias specifikacijas taikyti pasirinktiems keliams, kurie nepriklauso transeuropiniam kelių tinklui ir automagistralių tinklui, jei tuos kelius jos nusistačiusios laikyti prioritetinėmis zonomis. Valstybėms narėms turėtų būti leista prioritetines zonas atnaujinti, nes eismo modeliai nuolat keičiasi;
- (8) statinių kelio duomenų, dinaminio kelio būklės duomenų ir eismo duomenų charakteristikos skiriasi, o kiekvieno tipo duomenys turi atitikti deramus reikalavimus. Atsižvelgiant į duomenų šaltinių (nuo infrastruktūros jutiklių iki transporto priemonių, veikiančių kaip jutikliai) įvairovę, svarbu, kad specifikacijos būtų taikomos atitinkamų kategorijų duomenims, nesvarbu iš kokio šaltinio gauti duomenys ir kokia technologija duomenys sukurti arba atnaujinti;
- (9) jei tektų apdoroti asmens duomenis, jie turėtų būti, jei įmanoma, negrįžtamai paverčiami anoniminiais. Be to, tokie duomenys turėtų būti apdorojami pagal Sąjungos teisės reikalavimus, nustatytus visų pirma Europos Parlamento ir Tarybos direktyvose 95/46/EB ⁽³⁾ ir 2002/58/EB ⁽⁴⁾, ir pagal su jais susijusius nacionalinės teisės aktus. Duomenų apdorojimas turėtų atitikti tikslų apribojimo ir duomenų kiekio mažinimo principus;
- (10) jei informacijos paslauga turi būti grindžiama duomenų, įskaitant buvimo vietos duomenis, rinkimu iš pačių galutinių naudotojų arba per būsimas bendradarbiavimo sistemas, galutiniai naudotojai turėtų būti aiškiai informuojami apie tokių duomenų rinkimą, duomenų rinkimo tvarką ir galimą važiavimo sekimą, taip pat apie tokių duomenų saugojimo laikotarpį. Viešieji ir privatieji duomenų rinkėjai, pavyzdžiui, kelių valdytojai, paslaugų teikėjai ir automobilių pramonė, turėtų įdiegti tinkamas technines priemones, kad užtikrintų iš galutinių naudotojų ar jų transporto priemonių gautų duomenų anonimiškumą;
- (11) kad būtų organizuojamas vienodas ir nenutrūkstamas tikralaikės eismo informacijos paslaugų teikimas, valstybės narės turėtų remtis Europos ir tarptautinių standartizacijos organizacijų pateiktais esamais techniniais sprendimais ir standartais, pavyzdžiui standartais DATEX II (CEN/TS 16157 ir paskesnėmis atnaujintomis redakcijomis) ir ISO. Jei tam tikro tipo duomenų standartinio formato nėra, valstybės narės ir suinteresuotieji subjektai turėtų būti skatinami bendradarbiauti, kad susitartų dėl duomenų apibrėžties, duomenų formato ir metaduomenų;
- (12) Sąjungoje yra keli dinaminiai vietos nurodymo metodai, jie yra taikomi valstybėse narėse. Įvairius vietos nurodymo metodus turėtų būti leidžiama naudoti toliau. Vis dėlto valstybės narės ir suinteresuotieji subjektai turėtų būti skatinami bendradarbiauti (prireikus pasitelkti Europos standartizacijos įstaigas), kad susitartų dėl leidžiamų vietos nurodymo metodų;
- (13) kad būtų rengiami naujais ir tikslūs skaitmeniniai žemėlapiai, o jie yra vienas iš esminių išteklių patikimoms pažangiųjų transporto sistemų prietaikoms, kelių direkcijos ir kelių valdytojai turi būtinau priėti prie statinių kelio

⁽¹⁾ 2010 m. lapkričio 23 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1089/2010, kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2007/2/EB nuostatos dėl erdvinio duomenų rinkinių ir paslaugų sąveikumo (OL L 323, 2010 12 8, p. 11).

⁽²⁾ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1315/2013 dėl Sąjungos transeuropinio transporto tinklo plėtros gairių, kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 661/2010/ES (OL L 348, 2013 12 20, p. 1).

⁽³⁾ 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 281, 1995 11 23, p. 31).

⁽⁴⁾ 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (OL L 201, 2002 7 31, p. 37).

duomenų ir reguliariai juos atnaujinti. Skaitmeninių žemėlapių rengėjai turėtų būti skatinami į savo esamus žemėlapius ir žemėlapių atnaujinimo paslaugas laiku integruoti statinius kelio duomenis. Kad būtų laikomasi viešosios politikos, pavyzdžiui, kelių eismo saugos, kryptių, valdžios institucijos turėtų turėti galimybę paslaugų teikėjų ir skaitmeninių žemėlapių rengėjų prašyti šalinti netikslumus iš jų duomenų;

- (14) tikralaikės eismo informacijos paslaugoms visoje Sąjungoje teikti yra būtinas tikslų ir naujausių statinių kelio duomenų, dinaminių kelio būklės duomenų ir eismo duomenų prieinamumas. Atitinkamus duomenis renka ir laiko kelių direkcijos, kelių valdytojai ir tikralaikės eismo informacijos paslaugų teikėjai. Kad būtų lengviau keistis tokioms paslaugoms teikti naudojamais duomenimis ir juos naudoti daug kartų, kelių direkcijos, kelių valdytojai ir tikralaikės eismo informacijos paslaugų teikėjai turėtų duomenis, susijusius metaduomenis, ir informaciją apie duomenų kokybę padaryti prieinamus per nacionalinius arba bendruosius prieigos punktus kitoms kelių direkcijoms, kelių valdytojams, tikralaikės eismo informacijos paslaugų teikėjams ir skaitmeninių žemėlapių rengėjams. Priklausomai nuo duomenų tipo, prieigos punktas gali būti duomenų saugykla, registras, interneto portalas ar pan. Valstybės narės turėtų sutelkti esamus viešuosius ir privačiuosius prieigos punktus į vieną punktą, kad sudarytų galimybę prieiti prie visų tipų turimų aktualių duomenų, kurie patenka į šių specifikacijų taikymo sritį. Valstybėms narėms turėtų būti leidžiama bendradarbiauti tarpusavyje, kad jos sukurtų bendrą prieigos punktą, aprėpiančią dalyvaujančių valstybių narių turimus duomenis. Valstybės narės turėtų turėti teisę spręsti, ar į šio reglamento taikymo sritį patenkantiems duomenims naudoti prieigos punktus, kurie sukurti vykdant kitus pagal Direktyvą 2010/40/ES priimtus teisės aktus;
- (15) kad kelių direkcijos, kelių valdytojai ir skaitmeninių žemėlapių rengėjai reikiamus duomenis surastų ir naudotų veiksmingai ir rentabiliai, būtina atitinkamais metaduomenimis tinkamai aprašyti šių duomenų turinį ir struktūrą;
- (16) kelių direkcijos arba kelių valdytojai ir paslaugų teikėjai neturėtų būti šiomis specifikacijomis įpareigoti pradėti rinkti kokius nors duomenis, kurių jie anksčiau nerinko, ar skaitmeninti duomenis, kurių kompiuterio skaitomu formatu iki šiol nebuvo. Konkretūs reikalavimai, susiję su statinių kelio duomenų, dinaminių kelio būklės duomenų ir eismo duomenų atnaujinimu, turėtų būti taikomi tik tiems duomenims, kurie yra faktiškai renkami ir yra kompiuterio skaitomo formato. Kartu valstybės narės turėtų būti skatinamos ieškoti jų poreikius atitinkančių rentabilių būdų, kaip skaitmeninti statinius kelio duomenis;
- (17) kelių direkcijos arba kelių valdytojai neturėtų būti šiomis specifikacijomis įpareigojami parengti arba įgyvendinti eismo srautų planus ir laikinas eismo valdymo priemonės. Paslaugų teikėjai neturėtų būti šiomis specifikacijomis įpareigojami savo duomenimis dalytis su kitais paslaugų teikėjais. Paslaugų teikėjai turėtų turėti teisę vieni su kitais sudaryti komercines atitinkamų duomenų naudojimo daug kartų sutartis;
- (18) valstybės narės ir pažangiosiomis transporto sistemomis suinteresuotieji subjektai turėtų būti skatinami drauge susitarti dėl bendrų duomenų kokybės apibrėžčių, kad bendri duomenų kokybės rodikliai (pavyzdžiui, duomenų išsamumas, tikslumas ir naujumas, gavimo metodas ir vietos nustatymo metodas) būtų naudojami visoje eismo duomenų vertės grandinėje. Valstybės narės ir pažangiosiomis transporto sistemomis suinteresuotieji subjektai taip pat turėtų būti skatinami dirbti toliau ir parengti susijusius įvairių tipų duomenų kokybės matavimo ir stebėjimo metodus. Valstybės narės turėtų būti skatinamos tarpusavyje dalytis savo šios srities žiniomis, patirtimi ir efektyvaus darbo būdais;
- (19) pripažįstama, kad naudojamosi privačiųjų paslaugų teikėjų parengtais kelio ir eismo duomenimis, taip pat tikralaikės eismo informacijos paslaugomis valdžios institucijos gali rentabiliai pagerinti eismo valdymą, infrastruktūros valdymą ir techninę jos priežiūrą. Tačiau teisė priimti sprendimus dėl tokių duomenų ir susijusių paslaugų naudojimo arba naudojimo daug kartų konkrečių sąlygų turėtų būti palikta atitinkamoms šalims, nedarant įtakos Direktyvos 2003/98/EB nuostatų taikymui;
- (20) kelių direkcijų ir kelių valdytojų surinktus statinius kelio duomenis, dinaminius kelio būklės duomenis ir eismo duomenis privatieji paslaugų teikėjai gali naudoti kaip savo tikralaikės eismo informacijos paslaugų pradinius duomenis. Tačiau teisė priimti sprendimus dėl tokių duomenų naudojimo daug kartų konkrečių sąlygų turėtų būti palikta atitinkamoms šalims, nedarant įtakos Direktyvos 2003/98/EB nuostatų taikymui;

- (21) siekdamas užtikrinti teisingą šių specifikacijų įgyvendinimą valstybės narės turėtų vertinti, kaip kelių direkcijos, kelių valdytojai, skaitmeninių žemėlapių rengėjai ir paslaugų teikėjai laikosi kelio ir eismo duomenų prieigos, keitimosi jais, jų naudojimo daug kartų ir atnaujinimo reikalavimų. Todėl kompetentingos institucijos turėtų turėti teisę remtis įrodymais grindžiamomis atitikties deklaracijomis, kurias teiktų kelių direkcijos, kelių valdytojai, skaitmeninių žemėlapių rengėjai ir paslaugų teikėjai;
- (22) šiomis specifikacijomis neribojama radijo transliuotojų žodžio laisvė, nes jomis jie neįpareigojami priimti jokios konkrečios pozicijos dėl informacijos, kurią ketinama skleisti, o valstybėms narėms paliekama pakankamai galimybių atsižvelgti į savo nacionalines konstitucines tradicijas, susijusias su radijo transliuotojų žodžio laisve;
- (23) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 ⁽¹⁾ 28 straipsnio 2 dalį pasikonsultuota su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu; jis pateikė nuomonę 2015 m. birželio 17 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

Šiuo reglamentu nustatomos specifikacijos, būtinos užtikrinti galimybes kelių direkcijoms, kelių valdytojams ir paslaugų teikėjams prieiti prie tikralaikės eismo informacijos paslaugų teikimui visoje Europos Sąjungoje reikalingų kelio ir eismo duomenų, jais keistis, naudoti juos daug kartų ir atnaujinti.

Jis taikomas visuotiniam transeuropiniam kelių tinklui ir į jį neįtrauktoms automagistralėms, taip pat nacionalinių institucijų nustatytoms prioritetinėms zonoms, jeigu, tų institucijų nuomone, jas dera nustatyti.

Jis taikomas pagal Direktyvos 2010/40/ES 5 straipsnį.

2 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys nustatytos Direktyvos 2010/40/EB 4 straipsnyje.

Kitų vartojamų terminų apibrėžtys:

- (1) pagrindinis transeuropinis kelių tinklas – kelių transporto infrastruktūra, kuri yra Reglamente (ES) Nr. 1315/2013 apibrėžto pagrindinio tinklo dalis;
- (2) visuotinis transeuropinis kelių tinklas – kelių transporto infrastruktūra, kuri yra Reglamente (ES) Nr. 1315/2013 apibrėžto visuotinio tinklo dalis;
- (3) Automagistralė – kelias, kuris valstybės narės, kurioje jis yra, pripažintas automagistrale;
- (4) prioritetinės zonos – prie visuotinio transeuropinio kelių tinklo dalių ir prie automagistralių nepriskiriami, visų pirma miestuose esantys, kelio ruožai, kuriuos nustato nacionalinės institucijos, jeigu, įvertinusios dažnų eismo spūsčių lygį arba kitus eismo valdymo aspektus, nusprendžia, kad tai reikalinga;
- (5) duomenų prieinamumas – galimybė bet kada prašyti ir gauti kompiuterio skaitomo formato duomenų;

⁽¹⁾ 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 8, 2001 1 12, p. 1).

- (6) stātiniai kelio duomenys – priedo 1 punkte išvardyti dažnai arba reguliariai nekeičiami duomenys;
- (7) dinaminiai kelio būklės duomenys – priedo 2 punkte išvardyti dažnai arba reguliariai keičiami duomenys apie kelio būklę;
- (8) eismo duomenys – priedo 3 punkte išvardyti eismo charakteristikų duomenys;
- (9) duomenų atnaujinimas – bet koks esamų duomenų keitimas, įskaitant jų pašalinimą arba naujų ar papildomų elementų įrašymą;
- (10) tikralaikė eismo informacija – bet kurių statinių kelio duomenų, dinaminių kelio būklės duomenų, eismo duomenų arba jų derinio išvestinė informacija, kurią naudotojams ir galutiniams naudotojams bet kokia ryšio priemone pateikia kelių direkcijos, kelių valdytojai arba paslaugų teikėjai;
- (11) tikralaikės eismo informacijos paslauga – pažangiosios transporto sistemos paslauga, kuria naudotojams ir galutiniams naudotojams nedelsiant pateikiama tikralaikė eismo informacija;
- (12) kelių direkcija – bet kuri viešojo sektoriaus institucija, atsakinga už jos teritorinėje žinioje esančių kelių planavimą, kontrolę arba administravimą;
- (13) kelio valdytojas – bet kuris viešasis arba privatusis subjektas, atsakingas už kelio techninę priežiūrą ir administravimą;
- (14) paslaugų teikėjas – bet kuris viešasis arba privatusis tikralaikės eismo informacijos paslaugų, išskyrus paprasčiausią informacijos perteikimą, teikėjas naudotojams ir galutiniams naudotojams;
- (15) Naudotojas – bet kuri kelių direkcija, kelio valdytojas, paslaugos teikėjas arba skaitmeninių žemėlapių rengėjas;
- (16) galutinis naudotojas – bet kuris kelio naudotojas (fizinis arba juridinis asmuo), turintis prieigą prie tikralaikės eismo informacijos paslaugų;
- (17) prieigos punktas – skaitmeninė sąsaja, kuria statiniai kelio duomenys, dinaminiai kelio būklės duomenys ir eismo duomenys kartu su atitinkamais metaduomenimis pateikiami naudotojams naudoti daug kartų arba kuria šių duomenų šaltiniai ir metaduomenys pateikiami naudotojams naudoti daug kartų;
- (18) Metaduomenys – struktūrinis duomenų turinio aprašymas, padedantis surasti duomenis ir jais naudotis;
- (19) paieškos paslaugos – paslaugos, kurias teikiant atitinkamas metaduomenų turinys naudojamas ir rodomas prašomų duomenų paieškai;
- (20) laikinosios eismo valdymo priemonės – laikinosios priemonės, kuriomis norima pašalinti tam tikrą eismo trukdį ir kurios parengtos, pavyzdžiui, eismo srautams kontroliuoti ir kreipti;
- (21) eismo srautų planai – nuolatinės eismo valdymo priemonės, kurias eismo valdytojai parengia eismo srautams valdyti ir kreipti reaguojant į nuolatinius arba dažnus eismo trukdžius.

3 straipsnis

Nacionalinis prieigos punktas

1. Kiekviena valstybė narė sukuria nacionalinį prieigos punktą. Nacionalinis prieigos punktas yra vienas bendras punktas, per kurį naudotojams prieinami kelių direkcijų, kelių valdytojų ir paslaugų teikėjų kelio ir eismo duomenys, įskaitant duomenų atnaujinimus, susiję su tam tikros valstybės narės teritorija.
2. Jei, valstybių narių nuomone, dera, nacionaliniais prieigos punktais gali būti esami nacionaliniai prieigos punktai, sukurti laikantis kitais pagal Direktyvą 2010/40/ES priimtais teisės aktais nustatytų reikalavimų.
3. Nacionaliniai prieigos punktai naudotojams teikia reikiamas paieškos paslaugas.
4. Kelių direkcijos ir kelių valdytojai, bendradarbiaudami su skaitmeninių žemėlapių rengėjais ir paslaugų teikėjais, užtikrina reikiamų metaduomenų teikimą, kad naudotojai galėtų surasti duomenų rinkinius, prieiga prie kurių teikiama per nacionalinius prieigos punktus, ir jais naudotis.
5. Dvi arba daugiau valstybių narių gali sukurti bendrą prieigos punktą.

*4 straipsnis***Statinių kelio duomenų prieinamumas, keitimasis jais ir jų naudojimas daug kartų**

1. Kad suderinamas, sąveikias ir išsines tikralaikės eismo informacijos paslaugas būtų lengviau teikti visoje Sąjungoje, kelių direkcijos ir kelių valdytojai surinktus standartinio formato statinius kelio duomenis pagal 8 straipsnį teikia ir atnaujina standartiniu formatu, jei yra, arba bet kuriuo kitu kompiuterio skaitomu formatu.
2. 1 dalyje nurodyti duomenys ir atitinkami metaduomenys, kuriuose yra informacija apie jų kokybę, visiems skaitmeninių žemėlapių rengėjams arba paslaugų teikėjams Sąjungoje, norintiems keistis duomenimis ir naudoti juos daug kartų, yra prieinami:
 - a) be diskriminacijos;
 - b) per tiek laiko, kad būtų galima laiku suteikti tikralaikės eismo informacijos paslaugą;
 - c) per 3 straipsnyje nurodytą nacionalinį arba bendrą prieigos punktą;
 - d) kai 1 dalyje nurodytus statinius kelio duomenis naudojančios kelių direkcijos, kelių valdytojai, skaitmeninių žemėlapių rengėjai ir paslaugų teikėjai bendradarbiaudami užtikrina, kad visi statinių kelio duomenų netikslumai, apie kuriuos pranešama tuos duomenis pateikusioms kelių direkcijoms ir kelių valdytojams, būtų nedelsiant šalinami.
3. Naudodamiesi 1 dalyje nurodytais kelių direkcijų ir kelių valdytojų pateiktais statiniais kelio duomenimis, paslaugų teikėjai kuo labiau atsižvelgia į visus kompetentingų institucijų parengtus eismo srautų planus.

*5 straipsnis***Dinaminių kelio būklės duomenų prieinamumas, keitimasis jais ir jų naudojimas daug kartų**

1. Kad suderinamas, sąveikias ir išsines tikralaikės eismo informacijos paslaugas būtų lengviau teikti visoje Sąjungoje, kelių direkcijos ir kelių valdytojai surinktus standartinio formato dinaminis kelio būklės duomenis pagal 9 straipsnį teikia ir atnaujina formatu DATEX II (CEN/TS 16157 ir paskesnių atnaujintų redakcijų) arba bet kuriuo kitu visiškai su formatu DATEX II suderinamu ir sąveikiu kompiuterio skaitomu formatu.
2. 1 dalyje nurodyti duomenys ir atitinkami metaduomenys, kuriuose yra informacija apie jų kokybę, visiems paslaugų teikėjams Sąjungoje, norintiems keistis duomenimis ir juos naudoti daug kartų, yra prieinami:
 - a) be diskriminacijos;
 - b) per tiek laiko, kad būtų galima laiku suteikti tikralaikės eismo informacijos paslaugą;
 - c) per 3 straipsnyje nurodytą nacionalinį arba bendrą prieigos punktą.
3. Naudodamiesi 1 dalyje nurodytais kelių direkcijų ir kelių valdytojų pateiktais dinaminiais kelio būklės duomenimis, paslaugų teikėjai kuo labiau atsižvelgia į visas kompetentingų institucijų parengtas laikinąsias eismo valdymo priemones.

*6 straipsnis***Eismo duomenų prieinamumas, keitimasis jais ir jų naudojimas daug kartų**

1. Kad suderinamas, sąveikias ir išsines tikralaikės eismo informacijos paslaugas būtų lengviau teikti visoje Sąjungoje, kelių direkcijos ir kelių valdytojai surinktus standartinio formato eismo duomenis pagal 10 straipsnį teikia ir atnaujina formatu DATEX II (CEN/TS 16157 ir paskesnių atnaujintų redakcijų) arba bet kuriuo kitu visiškai su formatu DATEX II suderinamu ir sąveikiu kompiuterio skaitomu formatu.
2. 1 dalyje nurodyti duomenys ir atitinkami metaduomenys, kuriuose yra informacija apie jų kokybę, visiems paslaugų teikėjams Sąjungoje, norintiems keistis duomenimis ir juos naudoti daug kartų, yra prieinami:
 - a) be diskriminacijos;
 - b) per tiek laiko, kad būtų galima laiku suteikti tikralaikės eismo informacijos paslaugą;
 - c) per 3 straipsnyje nurodytą nacionalinį arba bendrą prieigos punktą.

3. Kad optimizuotų eismo valdymą, kelių direkcijos kelių valdytojai gali paslaugų teikėjų prašyti pateikti eismo duomenis, kuriuos jie renka ir atnaujina pagal 10 straipsnį. Formatu DATEX II (CEN/TS 16157 ir paskesnių atnaujintų redakcijų) arba bet kuriuo kitu visiškai su formatu DATEX II suderinamu ir sąveikiu kompiuterio skaitomu formatu šie duomenys su atitinkamais metaduomenimis, kuriuose yra informacija apie jų kokybę, pateikiami per 3 straipsnyje nurodytą priegijos punktą.

7 straipsnis

Duomenų atnaujinimas

Tikralaikės eismo informacijos paslaugos yra grindžiamos statinių kelio duomenų, dinaminių kelio būklės duomenų ir eismo duomenų arba tokių duomenų derinio atnaujinimu. Kelių direkcijos, kelių valdytojai, paslaugų teikėjai visus duomenis reguliariai atnaujina pagal 8 ir 10 straipsniuose nustatytus reikalavimus. Kelių direkcijos, kelių valdytojai, paslaugų teikėjai laiku šalina netikslumus, kuriuos savo duomenyse pastebi patys arba apie kuriuos jiems praneša naudotojai ir galutiniai naudotojai.

8 straipsnis

Statinių kelio duomenų atnaujinimas

1. Atnaujinami bent šie statinių kelio duomenų parametrai:
 - a) priedo 1 punkte nurodytas statinių kelio duomenų, su kuriais susijęs atnaujinimas, tipas;
 - b) sąlygos, su kuria susijęs atnaujinimas, vieta;
 - c) atnaujinimo tipas (pakeitimas, įrašymas arba pašalinimas);
 - d) atnaujinimo aprašymas;
 - e) duomenų atnaujinimo data;
 - f) data ir laikas, kada įvyko arba, kaip planuojama, įvyks tam tikros sąlygos pokytis;
 - g) duomenų atnaujinimo kokybė.

Sąlygos, su kuria susijęs atnaujinimas, vieta nustatoma standartizuotais arba kitais visuotinai priimtais dinaminiais vietos nustatymo metodais, kuriais galima aiškiai vietovę dekoduoti ir interpretuoti.

2. Kelių direkcijos ir kelių valdytojai užtikrina, kad statiniai kelio duomenys būtų laiku atnaujinami ir kad šie atnaujinimai, jei jie yra žinomi ir jei įmanoma, būtų iš anksto pateikiami naudotojams.
3. Naudodamiesi statinių kelio duomenų atnaujinimais, skaitmeninių žemėlapių rengėjai ir paslaugų teikėjai užtikrina, kad atnaujinimai būtų laiku apdorojami siekiant informaciją nedelsiant pateikti galutiniams naudotojams.

9 straipsnis

Dinaminių kelio būklės duomenų atnaujinimas

1. Atnaujinami bent šie dinaminių kelio būklės duomenų parametrai:
 - a) priedo 2 punkte nurodytas dinaminių kelio būklės duomenų, su kuriais susijęs atnaujinimas, tipas ir, jei dera, trumpas jo aprašymas;
 - b) įvykio arba sąlygos, su kuria susijęs atnaujinimas, vieta;
 - c) įvykio arba sąlygos, su kuria susijęs atnaujinimas, egzistavimo trukmė;
 - d) duomenų atnaujinimo kokybė.

įvykio arba sąlygos, su kuria susijęs atnaujinimas, vieta nustatoma standartizuotais arba kitais visuotinai priimtais dinaminiais vietos nustatymo metodais, kuriais galima aiškiai vietovę dekoduoti ir interpretuoti.

2. Kelių direkcijos ir kelių valdytojai užtikrina, kad dinaminiai kelio būklės duomenys būtų laiku atnaujinami ir kad šie atnaujinimai, jei jie yra žinomi ir jei įmanoma, būtų iš anksto pateikiami.

3. Pakeitus susijusių dinaminių kelio būklės duomenų statusą, kuo skubiau atitinkamai keičiama arba anuluojama tikralaikė eismo informacija.

4. Naudodamiesi dinaminių kelio būklės duomenų atnaujinimais paslaugų teikėjai užtikrina, kad atnaujinimai būtų laiku apdorojami siekiant informaciją nedelsiant pateikti galutiniams naudotojams.

10 straipsnis

Eismo duomenų atnaujinimas

1. Atnaujinami bent šie eismo duomenų parametrai:

- a) priedo 3 punkte nurodytas eismo duomenų, su kuriais susijęs atnaujinimas, tipas ir, jei dera, trumpas jo aprašymas;
- b) įvykio arba sąlygos, su kuria susijęs atnaujinimas, vieta;
- c) duomenų atnaujinimo kokybė.

Įvykio arba sąlygos, su kuria susijęs atnaujinimas, vieta nustatoma standartizuotais arba kitais visuotinai priimtais dinaminiais vietos nustatymo metodais, kuriais galima aiškiai vietovę dekoduoti ir interpretuoti.

2. Pasikeitus susijusių eismo duomenų statusui, kelių valdytojai ir paslaugų teikėjai kuo skubiau atitinkamai keičia arba anuliuoja tikralaikę eismo informaciją.

3. Naudodamiesi eismo duomenų atnaujinimais, paslaugų teikėjai užtikrina, kad atnaujinimai būtų laiku apdorojami siekiant informaciją nedelsiant pateikti galutiniams naudotojams.

11 straipsnis

Atitikties vertinimas

1. Valstybės narės pagal 2–3 dalis vertina, ar kelių direkcijos, kelių valdytojai, skaitmeninių žemėlapių rengėjai ir paslaugų teikėjai laikosi 3–10 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

2. Kad atliktų vertinimą, valstybės narės kompetentingos institucijos gali kelių direkcijų, kelių valdytojų, skaitmeninių žemėlapių rengėjų ir paslaugų teikėjų prašyti pateikti šiuos dokumentus:

- a) jų teikiamų kelio ir eismo duomenų, skaitmeninių žemėlapių arba tikralaikės eismo informacijos paslaugų aprašymą, taip pat informaciją apie išvardytų dalykų kokybę ir tų duomenų naudojimo daug kartų sąlygas;
- b) įrodymais grindžiamą 3–10 straipsniuose nustatytų reikalavimų atitikties deklaraciją.

3. Valstybės narės atsitiktine tvarka tikrina 2 dalies b punkte nurodytų deklaracijų teisingumą.

12 straipsnis

Ataskaitų teikimas

1. Iki 2017 m. liepos 13 d. valstybės narės Komisijai pateikia ataskaitas, ar ir kokių priemonių imtasi, kad būtų sukurtas nacionalinis prieigos punktas, ir kaip jis veikia, taip pat, jei dera, į visuotinį transeuropinį kelių tinklą neįtrauktųjų automagistralių ir nustatytų prioritetinių zonų sąrašą.

2. Iki 2018 m. liepos 13 d. ir vėliau kas dvejus kalendorinius metus valstybės narės Komisijai pateikia ataskaitas su šia informacija:
- a) padaryta priede išvardytų tipų kelio ir eismo duomenų prieinamumo, keitimosi jais ir jų naudojimo daug kartų pažanga;
 - b) tikralaikės eismo informacijos paslaugų geografinė aprėptis, kelio ir eismo duomenų turinys, taip pat tų paslaugų kokybė, įskaitant jos nustatymo kriterijus ir stebėjimo priemones;
 - c) atitikties 3–10 straipsniuose nustatytiems reikalavimams vertinimo, nurodyto 11 straipsnyje, rezultatai;
 - d) jei dera, nacionalinio arba bendro prieigos punkto pakeitimų aprašymas;
 - e) jei dera, prioritetinių zonų pakeitimų aprašymas.

13 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2017 m. liepos 13 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. gruodžio 18 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

DUOMENŲ KATEGORIJS

(nurodytos 2, 8, 9, 10 ir 12 straipsniuose)

1. Statinių kelio duomenų tipai visų pirma yra:

- a) kelių tinklo jungtys ir jų fiziniai požymiai, tokie kaip:
 - i) geometriniai parametrai;
 - ii) kelio plotis;
 - iii) kelio juostų skaičius;
 - iv) nuolydžiai;
 - v) sankryžos;
- b) kelio klasifikacija;
- c) eismo taisyklės nustatantys ir pavojų žymintys kelio ženklai, tokie kaip:
 - i) prieigos prie tunelių sąlygos;
 - ii) prieigos prie tiltų sąlygos;
 - iii) nuolatinis prieigos apribojimas;
 - iv) kitos eismo taisyklės;
- d) greičio apribojimas;
- e) eismo srautų planai;
- f) krovinių pristatymo taisyklės;
- g) kelių mokesčio rinkimo punktų buvimo vietos;
- h) apmokestintų kelių identifikavimas, taikomi nustatyti kelio naudotojo mokesčiai ir galimi mokėjimo būdai;
- i) automobilių statymo ir aptarnavimo aikštelių buvimo vietos;
- j) elektromobilių baterijų įkrovimo punktų buvimo vietos ir jų naudojimo sąlygos;
- k) suslėgtųjų gamtinių dujų, suskystintųjų gamtinių dujų, suskystintųjų naftos dujų degalinių buvimo vietos;
- l) viešojo transporto stotelių ir persėdimo punktų buvimo vietos;
- m) pristatymo aikštelių buvimo vietos.

2. Dinaminių kelio būklės duomenų tipai visų pirma yra:

- a) kelio uždarymas;
- b) kelio juostos uždarymas;
- c) tilto uždarymas;
- d) draudimas sunkiasvorėms krovininėms transporto priemonėms lenkti;
- e) kelio darbai;
- f) avarijos ir incidentai;
- g) dinaminis greičio ribojimas;

- h) važiavimo kryptis apgręžiamojoje kelio juostoje;
- i) blogos kelio sąlygos;
- j) laikinosios eismo valdymo priemonės;
- k) kintamieji kelio naudotojo mokesčiai ir galimi mokėjimo būdai;
- l) laisvų vietų buvimas automobilių statymo aikštelėse;
- m) laisvų vietų buvimas pristatymo aikštelėse;
- n) automobilio statymo kaina;
- o) laisvų vietų buvimas elektromobilių baterijų įkrovimo punktuose;
- p) kelio paviršių ir matomumą veikiančios oro sąlygos.

Šie trumpalaikiai duomenys į skaitmeninių žemėlapių atnaujinimą neįtraukiami, nes jie nelaikomi nuolatiniais pakeitimais.

3. Eismo duomenų tipai visų pirma yra:

- a) eismo intensyvumas;
 - b) greitis;
 - c) transporto priemonių eilių susidarymo vietos ir ilgiai;
 - d) kelionės laikas;
 - e) laukimo laikas prie sienos su ne ES valstybe nare kirtimo punkto.
-

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/963**2015 m. birželio 22 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienes duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioji jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. birželio 22 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ O L L 347, 2013 12 20, p. 671.⁽²⁾ O L L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	141,5
	MK	69,6
	TR	82,4
	ZZ	97,8
0707 00 05	TR	116,3
	ZZ	116,3
0709 93 10	TR	112,4
	ZZ	112,4
0805 50 10	AR	92,6
	BO	147,3
	BR	107,1
	ZA	145,0
	ZZ	123,0
0808 10 80	AR	168,8
	BR	101,6
	CL	135,7
	NZ	159,8
	US	148,3
	ZA	125,0
	ZZ	139,9
	ZZ	139,9
0809 10 00	TR	252,1
	ZZ	252,1
0809 29 00	TR	331,3
	ZZ	331,3

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/964**2015 m. birželio 22 d.****kuriuo nustatomas kiekis, pridėtinas prie kiekio, nustatyto 2015 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiui pagal Reglamentu (EB) Nr. 442/2009 leistas naudoti tarifines kvotas kiaulienos sektoriuje**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 188 straipsnio 2 ir 3 dalis,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 442/2009 ⁽²⁾ leista naudoti tarifines metines kiaulienos sektoriaus produktų importo kvotas. Kvotos, nurodytos minėto reglamento I priedo B dalyje administruojamos taikant vienalaikio nagrinėjimo metodą;
- (2) 2015 m. birželio 1–7 d. pateiktose 2015 m. liepos 1 d.–rugsėjo 30 d. kvotos dalies importo licencijų paraiškose nurodytas kiekis mažesnis už skirtą kiekį. Todėl reikėtų nustatyti kiekį, dėl kurio paraiškų nebuvo pateikta, ir jį pridėti prie kitai kvotos daliai numatyto kiekio;
- (3) siekiant užtikrinti šios priemonės veiksmingumą, šis reglamentas turėtų įsigaliooti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kiekis, dėl kurio importo paraiškų pagal Reglamentą (EB) Nr. 442/2009 nebuvo pateikta, ir kuris turi būti pridėtas prie 2015 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. kvotos daliai numatyto kiekio, yra nurodytas šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. birželio 22 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu*

Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.⁽²⁾ 2009 m. gegužės 27 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 442/2009, kuriuo leidžiama naudoti Bendrijos tarifines kvotas kiaulienos sektoriuje ir nustatoma jų administravimo tvarka (OL L 129, 2009 5 28, p. 13).

PRIEDAS

Eilės Nr.	Kiekis, dėl kurio paraiškų nepateikta, pridėtinas prie 2015 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiui skirtą kiekį (kg)
09.4038	8 581 250
09.4170	1 230 500
09.4204	1 156 000

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/965**2015 m. birželio 22 d.****kuriuo nustatomas kiekis, pridėtinas prie kiekio, nustatyto 2015 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiui pagal Reglamentu (EB) Nr. 536/2007 leistą naudoti Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės paukštienos tarifinę kvotą**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 188 straipsnio 2 ir 3 dalis,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 536/2007 ⁽²⁾ leista naudoti tarifinę metinę Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės paukštienos sektoriaus produktų importo kvotą;
- (2) 2015 m. birželio 1–7 d. pateiktose 2015 m. liepos 1 d.–rugsėjo 30 d. kvotos dalies importo licencijų paraiškose nurodytas kiekis yra mažesnis už skirtą kiekį. Todėl reikėtų nustatyti kiekį, dėl kurio paraiškų nebuvo pateikta, ir jį pridėti prie kitai kvotos daliai numatyto kiekio;
- (3) siekiant užtikrinti šios priemonės veiksmingumą, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kiekis, dėl kurio importo paraiškų pagal Reglamentą (EB) Nr. 536/2007 nebuvo pateikta ir kuris turi būti pridėtas prie 2015 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. kvotos daliai numatyto kiekio, yra nurodytas šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. birželio 22 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ 2007 m. gegužės 15 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 536/2007, kuriuo pradedama naudoti Jungtinėms Amerikos Valstijoms skirta paukštienos tarifinė kvota ir nustatomas jos administravimas (OL L 128, 2007 5 16, p. 6).

PRIEDAS

Eilės Nr.	Kiekis, dėl kurio paraiškų nebuvo pateikta, pridėtinai prie 2015 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. kvotos daliai skirtas kiekis (kg)
09.4169	5 336 250

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/966**2015 m. birželio 22 d.****kuriuo nustatomas kiekis, pridėtinas prie kiekio, nustatyto 2015 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiui pagal Reglamentu (EB) Nr. 539/2007 leistas naudoti tarifines kvotas kiaušinių ir kiaušinių albumino sektoriuje**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 188 straipsnio 2 ir 3 dalis,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 539/2007 ⁽²⁾ leista naudoti tarifines metines kiaušinių ir kiaušinių albumino sektoriaus produktų importo kvotas.
- (2) 2015 m. birželio 1–7 d. pateiktose 2015 m. liepos 1 d.–rugsėjo 30 d. kvotos dalies importo licencijų paraiškose nurodytas kiekis mažesnis už skirtą kiekį. Todėl reikėtų nustatyti kiekį, dėl kurio paraiškų nebuvo pateikta, ir jį pridėti prie kitai kvotos daliai numatyto kiekio;
- (3) siekiant užtikrinti šios priemonės veiksmingumą, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Prie 2015 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. kvotos laikotarpio dalies pridėtinas kiekis, dėl kurio pagal Reglamentą (EB) Nr. 539/2007 importo licencijų paraiškų nepateikta, yra nurodytas šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. birželio 22 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ 2007 m. gegužės 15 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 539/2007, leidžiantis naudoti tarifines kvotas kiaušinių ir kiaušinių albumino sektoriuje bei nustatantis jų administravimo tvarką (OL L 128, 2007 5 16, p. 19).

PRIEDAS

Eilės Nr.	Kiekis, dėl kurio paraiškų nebuvo pateikta, pridėtinai prie 2015 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. kvotos daliai skirtas kiekis (kiaušinių su lukštu ekvivalentas kg)
09.4015	27 000 000
09.4401	795 000
09.4402	3 100 000

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/967

2015 m. birželio 22 d.

kuriuo nustatomas kiekis, pridėtinas prie kiekio, nustatyto 2015 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiui pagal Reglamentu (EB) Nr. 1384/2007 leistas naudoti tam tikras paukštienos sektoriaus produktų, kurių kilmės šalis yra Izraelis, tarifines kvotas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 188 straipsnio 2 ir 3 dalis,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1384/2007 ⁽²⁾ leista naudoti tarifines metines paukštienos sektoriaus produktų, kurių kilmės šalis yra Izraelis, importo kvotas;
- (2) 2015 m. birželio 1–7 d. pateiktose 2015 m. liepos 1 d.–rugsėjo 30 d. kvotos laikotarpio dalies importo licencijų paraiškose nurodytas kiekis mažesnis už kiekį, kurį galima importuoti. Todėl reikėtų nustatyti kiekį, dėl kurio paraiškų nebuvo pateikta, ir jį pridėti prie kitai kvotos daliai numatyto kiekio,
- (3) siekiant užtikrinti šios priemonės veiksmingumą, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Prie 2015 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. kvotos laikotarpio dalies pridėtinas kiekis, dėl kurio pagal Reglamentą (EB) Nr. 1384/2007 importo licencijų paraiškų nepateikta, yra nurodytas šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. birželio 22 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ 2007 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1384/2007, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 2398/96 taikymo taisykles, susijusias su leidimu naudoti tam tikras paukštienos sektoriaus produktų, kurių kilmės šalis yra Izraelis, Bendrijos tarifines kvotas ir susijusias su tokių kvotų administravimu (OL L 309, 2007 11 27, p. 40).

PRIEDAS

Eilės Nr.	Kiekis, dėl kurio paraiškų nepateikta, pridėtinas prie 2015 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiui skirto kiekio (kg)
09.4091	420 000
09.4092	2 830 000

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/968**2015 m. birželio 22 d.****kuriuo nustatomas kiekis, pridėtinas prie kiekio, nustatyto 2015 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiui pagal Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 412/2014 leistas naudoti Ukrainos kilmės kiaušinių, kiaušinių produktų ir albuminų tarifines kvotas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 188 straipsnio 2 ir 3 dalis,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 412/2014 ⁽²⁾ leista naudoti tarifines metines Ukrainos kilmės kiaušinių, kiaušinių produktų ir albuminų tarifines kvotas;
- (2) 2015 m. birželio 1–7 d. pateiktose 2015 m. liepos 1 d.–rugsėjo 30 d. kvotos laikotarpio dalies importo licencijų paraiškose nurodytas kiekis mažesnis už kiekį, kurį galima importuoti. Todėl reikėtų nustatyti kiekį, dėl kurio paraiškų nebuvo pateikta, ir jį pridėti prie kitai kvotos daliai numatyto kiekio;
- (3) siekiant užtikrinti šios priemonės veiksmingumą, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Prie 2015 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. kvotos laikotarpio dalies pridėtinas kiekis, dėl kurio pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 412/2014 importo licencijų paraiškų nepateikta, yra nurodytas šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. birželio 22 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ 2014 m. balandžio 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 412/2014, kuriuo leidžiama pradėti naudoti Ukrainos kilmės kiaušinių, kiaušinių produktų ir albuminų Sąjungos importo tarifines kvotas ir nustatoma jų administravimo tvarka (OL L 121, 2014 4 24, p. 32).

PRIEDAS

Eilės Nr.	Kiekis, dėl kurio paraiškų nepateikta, pridėtinas prie 2015 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiui skirtą kiekį (kiaušinių su lukštais ekvivalento kg)
09.4275	1 087 500
09.4276	2 250 000

SPRENDIMAI

POLITINIO IR SAUGUMO KOMITETO SPRENDIMAS (BUSP) 2015/969

2015 m. birželio 19 d.

kuriuo pratęsimi Europos Sąjungos teisinės valstybės misijos Kosove ⁽¹⁾ (EULEX KOSOVO) vadovo įgaliojimai

POLITINIS IR SAUGUMO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 38 straipsnio trečią pastraipą,

atsižvelgdamas į 2008 m. vasario 4 d. Tarybos bendruosius veiksmus 2008/124/BUSP dėl Europos Sąjungos teisinės valstybės misijos Kosove, EULEX KOSOVO ⁽²⁾, ypač į jų 12 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Bendrųjų veiksmų 2008/124/BUSP 12 straipsnio 2 dalį Politinis ir saugumo komitetas (toliau – PSK) yra įgaliotas pagal Sutarties 38 straipsnį priimti atitinkamus sprendimus Europos Sąjungos teisinės valstybės misijos Kosove (EULEX KOSOVO) politinės priežiūros ir strateginio vadovavimo jai tikslu, įskaitant sprendimą skirti misijos vadovą;
- (2) 2014 m. birželio 12 d. Taryba priėmė Sprendimą 2014/349/BUSP ⁽³⁾, kuriuo iš dalies keičiami Bendrieji veiksmai 2008/124/BUSP ir EULEX KOSOVO galiojimo terminas pratęsiamas iki 2016 m. birželio 14 d.;
- (3) 2014 m. spalio 9 d. PSK priėmė Sprendimą 2014/707/BUSP (EULEX KOSOVO/2/2014) ⁽⁴⁾, kuriuo EULEX KOSOVO misijos vadovu iki 2015 m. birželio 14 d. skiriamas ambasadorius Gabriele MEUCCI;
- (4) Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai 2015 m. birželio 15 d. pasiūlė pratęsti EULEX KOSOVO misijos vadovo ambasadoriaus Gabriele MEUCCI įgaliojimų terminą iki 2016 m. birželio 14 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos teisinės valstybės misijos Kosove (EULEX KOSOVO) vadovo ambasadoriaus Gabriele MEUCCI įgaliojimų terminas pratęsiamas iki 2016 m. birželio 14 d.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas nuo 2015 m. birželio 15 d.

Priimta Briuselyje 2015 m. birželio 19 d.

Politinio ir saugumo komiteto vardu

Pirmininkas

W. STEVENS

⁽¹⁾ Pavadinimas „Kosovas“ nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244 (1999) bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.

⁽²⁾ OL L 42, 2008 2 16, p. 92.

⁽³⁾ 2014 m. birželio 12 d. Tarybos sprendimas 2014/349/BUSP, kuriuo iš dalies keičiami Bendrieji veiksmai 2008/124/BUSP dėl Europos Sąjungos teisinės valstybės misijos Kosove EULEX KOSOVO (OL L 174, 2014 6 13, p. 42).

⁽⁴⁾ 2014 m. spalio 9 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas 2014/707/BUSP (EULEX KOSOVO/2/2014) dėl Europos Sąjungos teisinės valstybės misijos Kosove, EULEX KOSOVO, vadovo paskyrimo (OL L 295, 2014 10 11, p. 59).

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2015/970**2015 m. birželio 22 d.****kuriu pratęsimi Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Bosnijoje ir Hercegovinoje įgaliojimai**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 31 straipsnio 2 dalį ir 33 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2014 m. gruodžio 15 d. Taryba priėmė išvadą, kuriose išdėstytas Sąjungos atnaujintas požiūris į Bosniją ir Hercegoviną;
- (2) 2015 m. sausio 19 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2015/77 ⁽¹⁾, kuriuo Lars-Gunnar WIGEMARK paskirtas Europos Sąjungos specialiuoju įgaliotiniu (toliau – ES specialusis įgaliotinis) Bosnijoje ir Hercegovinoje;
- (3) ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimai baigiasi 2015 m. birželio 30 d.;
- (4) ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimai turėtų būti pratęsti dar keturių mėnesių laikotarpiui;
- (5) ES specialusis įgaliotinis vykdys įgaliojimus tokiomis aplinkybėmis, kurios gali pablogėti ir galėtų kliudyti siekti Sutarties 21 straipsnyje nustatytų Sąjungos išorės veiksmų tikslų,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis***Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis**

Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio (toliau – ES specialusis įgaliotinis) Lars-Gunnar WIGEMARK įgaliojimai pratęsimi iki 2015 m. spalio 31 d. Taryba, remdamasi Politinio ir saugumo komiteto vertinimu ir Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymu, gali nuspręsti, kad ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimai baigiasi anksčiau.

*2 straipsnis***Politikos tikslai**

ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimai grindžiami šiais Sąjungos politikos tikslais Bosnijoje ir Hercegovinoje: tolesnė stabilizacijos ir asociacijos proceso pažanga, siekiant sukurti stabilią, perspektyvią, taikią ir daugiatautę bei vieningą Bosniją ir Hercegoviną, taikiai bendradarbiaujančią su savo kaimynėmis ir negrįžtamai einančią link narystės Sąjungoje. Sąjunga taip pat toliau remia Bendrojo pamatinio susitarimo dėl taikos Bosnijoje ir Hercegovinoje įgyvendinimą.

*3 straipsnis***Įgaliojimai**

Kad būtų pasiekti politikos tikslai, ES specialiajam įgaliotinui suteikiami šie įgaliojimai:

- a) teikti Sąjungos rekomendacijas ir palengvinti politinį procesą;
- b) užtikrinti Sąjungos veiksmų nuoseklumą ir suderinamumą;

⁽¹⁾ 2015 m. sausio 19 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/77, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis Bosnijoje ir Hercegovinoje (OL L 13, 2015 1 20, p. 7).

- c) sudaryti palankesnes sąlygas siekti pažangos įgyvendinant politinius, ekonominius ir Europos prioritetus;
- d) stebėti visų lygių Bosnijos ir Hercegovinos vykdomosios ir įstatymų leidžiamosios valdžios institucijų veiklą ir joms patarti, palaikyti ryšius su valdžios institucijomis ir politinėmis partijomis Bosnijoje ir Hercegovinoje;
- e) užtikrinti Sąjungos pastangų įvairiose teisinės valstybės ir saugumo sektoriaus reformos veiklos srityse įgyvendinimą, skatinti bendrą Sąjungos pastangų koordinavimą ir teikti vietos lygio politines gaires dėl Sąjungos pastangų kovojant su organizuotu nusikalstamumu ir korupcija, ir šiuo klausimu prireikus teikti vyriausiajam įgaliotiniui ir Komisijai įvertinimus ir rekomendacijas;
- f) remti sustiprintą ir veiksmingesnę Bosnijos ir Hercegovinos baudžiamojo teisingumo sistemos ir policijos bendradarbiavimą;
- g) nedarant poveikio karinei pavaldumo tvarkai, teikti ES pajėgų vadui politines konsultacijas vietos politinio pobūdžio kariniais klausimais, visų pirma susijusias su ypatingomis operacijomis, santykiais su vietos valdžios institucijomis ir su vietos žiniasklaida; konsultuotis su ES pajėgų vadu prieš imantis politinių veiksmų, kurie gali turėti įtakos saugumo padėčiai;
- h) koordinuoti ir įgyvendinti Sąjungos pastangas informuojant Bosnijos ir Hercegovinos plačiąją visuomenę Sąjungos klausimais;
- i) skatinti ES integracijos procesą vykdant tikslinę viešosios diplomatijos ir Sąjungos informavimo veiklą, skirtą užtikrinti Bosnijos ir Hercegovinos visuomenės geresnę su ES susijusių reikalų supratimą ir paramą, be kita ko įtraukiant vietos pilietinės visuomenės veikėjus;
- j) prisidėti prie pagarbos žmogaus teisėms bei pagrindinėms laisvėms plėtojimo ir stiprinimo Bosnijoje ir Hercegovinoje, laikantis Sąjungos žmogaus teisių politikos ir Sąjungos gairių dėl žmogaus teisių;
- k) skatinti atitinkamas Bosnijos ir Hercegovinos valdžios institucijas visapusiškai bendradarbiauti su Tarptautiniu baudžiamuoju tribunolu buvusiamai Jugoslavijai (TBTB);
- l) atsižvelgiant į Sąjungos integracijos procesą patarti, padėti su politiniu dialogu dėl būtinų Konstitucijos pakeitimų, sudaryti jam palankesnes sąlygas ir jį stebėti;
- m) palaikyti glaudžius ryšius ir konsultuotis su vyriausioju įgaliotiniu Bosnijoje ir Hercegovinoje ir kitomis susijusiomis šalyje veikiančiomis tarptautinėmis organizacijomis;
- n) prireikus patarti vyriausiajam įgaliotiniui dėl fizinių ar juridinių asmenų, kuriems galėtų būti taikomos ribojamosios priemonės, atsižvelgiant į padėtį Bosnijoje ir Hercegovinoje;
- o) nedarant poveikio taikomai pavaldumo tvarkai, padėti užtikrinti, kad visomis Sąjungos priemonėmis veiksmų vietoje būtų darniai siekiama Sąjungos politinių tikslų.

4 straipsnis

Įgaliotinių vykdymas

1. ES specialusis įgaliotinis yra atsakingas už įgaliotinių vykdymą, jo veiklą prižiūrint vyriausiajam įgaliotiniui.
2. PSK palaiko ypatingus ryšius su ES specialiuoju įgaliotiniu, o su Taryba ES specialusis įgaliotinis bendrauja pirmiausia per šį komitetą. PSK teikia ES specialiajam įgaliotiniui strategines konsultacijas ir nurodo politinę kryptį pagal jo įgaliotimus, nedarydamas poveikio vyriausiojo įgaliotinio įgaliotimams.
3. ES specialusis įgaliotinis savo veiksmus glaudžiai koordinuoja su Europos išorės veiksmų tarnyba (toliau – EIVT) ir atitinkamais jos padaliniais.

5 straipsnis

Finansavimas

1. Su ES specialiojo įgaliotinio įgaliotinių vykdymu laikotarpiu nuo 2015 m. liepos 1 d. iki 2015 m. spalio 31 d. susijusioms išlaidoms padengti skiriama orientacinė finansavimo suma yra 1 700 000 EUR.
2. Išlaidos tvarkomos pagal Sąjungos bendrajam biudžetui taikomas procedūras ir taisykles. Vakarų Balkanų regiono šalių piliečiams leidžiama dalyvauti konkursuose dėl sutarčių sudarymo.

3. Išlaidos tvarkomos pagal ES specialiojo įgaliotinio ir Komisijos sudarytą sutartį. Už visas išlaidas ES specialusis įgaliotinis yra atskaitingas Komisijai.

6 straipsnis

Darbuotojų grupės sudarymas ir sudėtis

1. Paskirti darbuotojai skiriami padėti ES specialiajam įgaliotiniui vykdyti įgaliojimus ir bendrai prisidėti prie visų Sąjungos veiksmų Bosnijoje ir Hercegovinoje darnos, matomumo ir veiksmingumo. Neviršydamas savo įgaliojimų ir turimų atitinkamų finansinių išteklių, ES specialusis įgaliotinis sudaro savo darbuotojų grupę. Į darbuotojų grupę įtraukiami nariai, turintys profesinės patirties konkrečiose politikos srityse, kaip reikalaujama įgaliojimuose. ES specialusis įgaliotinis nedelsdamas praneša Tarybai ir Komisijai apie darbuotojų grupės sudėtį.

2. Valstybės narės, Sąjungos institucijos ir EIVT gali pasiūlyti komandiruoti darbuotojus dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Atlyginimą tokiems komandiruotiems darbuotojams moka atitinkamai valstybė narė, susijusi Sąjungos institucija arba EIVT. Valstybių narių į Sąjungos institucijas arba EIVT deleguoti ekspertai taip pat gali būti komandiruojami dirbti ES specialiajam įgaliotiniui. Pagal sutartį pasamdyti kitų šalių darbuotojai turi turėti valstybės narės pilietybę.

3. Visi komandiruoti darbuotojai administraciniu požiūriu lieka pavaldūs siunčiančiajai valstybei narei, Sąjungos institucijai ar EIVT ir vykdo savo pareigas bei veikia ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų labui.

7 straipsnis

ES specialiojo įgaliotinio ir jo personalo privilegijos ir imunitetai

Su priimančiosiomis šalimis atitinkamai susitariama dėl ES specialiojo įgaliotinio ir jo personalo narių užduočių įvykdymui ir sklandžiam darbui užtikrinti būtinų privilegijų, imunitetų ir kitų garantijų. Valstybės narės ir EIVT šiuo tikslu teikia visą reikalingą paramą.

8 straipsnis

ES įslaptintos informacijos saugumas

ES specialusis įgaliotinis ir jo darbuotojų grupės nariai laikosi saugumo principų ir būtiniausių standartų, nustatytų Tarybos sprendimu 2013/488/ES ⁽¹⁾.

9 straipsnis

Galimybė susipažinti su informacija ir logistinė parama

1. Valstybės narės, Komisija ir Tarybos generalinis sekretoriatas užtikrina, kad ES specialiajam įgaliotiniui būtų sudaryta galimybė susipažinti su visa reikiama informacija.

2. Prireikus Sąjungos delegacijos ir (arba) valstybės narės regione teikia logistinę paramą.

10 straipsnis

Saugumas

ES specialusis įgaliotinis, laikydamasis Sąjungos politikos dėl personalo, dislokuoto už Sąjungos ribų vykdyti veiksmus pagal Sutarties V antraštinę dalį, saugumo, neviršydamas ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų ir atsižvelgdamas į saugumo padėtį jo atsakomybei priskirtoje teritorijoje, imasi visų praktiškai įgyvendinamų priemonių tiesiogiai ES specialiajam įgaliotiniui pavaldaus personalo saugumui užtikrinti, visų pirma:

a) sudarydamas konkretų saugumo planą, grindžiamą EIVT gairėmis, kuriame numatomos konkrečios fizinės, organizacinės ir procedūrinės saugumo priemonės, kuris reglamentuoja personalo saugaus atvykimo į jo atsakomybei priskirtą teritoriją ir judėjimo toje teritorijoje valdymą, taip pat saugumo incidentų valdymą, ir kuriame numatomas misijos nenumatytų atvejų ir evakuacijos planas;

⁽¹⁾ 2013 m. rugsėjo 23 d. Tarybos sprendimas 2013/488/ES dėl ES įslaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių (OL L 274, 2013 10 15, p. 1).

- b) užtikrinamas, kad visi už Sąjungos ribų dislokuoti personalo nariai būtų apdrausti didelės rizikos draudimu, būtinu dėl jo atsakomybei priskirtoje teritorijoje esančių sąlygų;
- c) užtikrinamas, kad prieš atvykstant arba atvykus į jo atsakomybei priskirtą teritoriją visiems ES specialiojo įgaliotinio darbuotojų grupės nariams, kurie turi būti dislokuoti už Sąjungos ribų, įskaitant vietoje pasamdytus darbuotojus, būtų organizuotas atitinkamas mokymas saugumo klausimais, atsižvelgiant į EIVT nustatytą rizikos lygį toje teritorijoje;
- d) užtikrinamas, kad būtų įgyvendinamos visos sutartos rekomendacijos, pateiktos remiantis reguliariais saugumo įvertinimais, ir Tarybai, vyriausiajam įgaliotiniui bei Komisijai raštu būtų teikiamos jų įgyvendinimo ir kitų saugumo klausimų ataskaitos, sudarančios pažangos ataskaitos ir įgaliojimų vykdymo ataskaitos dalį.

11 straipsnis

Ataskaitų teikimas

ES specialusis įgaliotinis vyriausiajam įgaliotiniui ir PSK reguliariai teikia ataskaitas žodžiu ir raštu. ES specialusis įgaliotinis taip pat prireikus teikia ataskaitas Tarybos darbo grupėms. Reguliariai teikiamos ataskaitos platinamos per sistemą COREU. ES specialusis įgaliotinis gali teikti ataskaitas Užsienio reikalų tarybai. Pagal Sutarties 36 straipsnį ES specialusis įgaliotinis gali dalyvauti informuojant Europos Parlamentą.

12 straipsnis

Koordinavimas

1. ES specialusis įgaliotinis prisideda prie Sąjungos veiksmų vieningumo, nuoseklumo ir veiksmingumo užtikrinimo bei padeda užtikrinti, kad visos Sąjungos priemonės ir valstybių narių veiksmai būtų vykdomi suderintai siekiant Sąjungos politikos tikslų. ES specialiojo įgaliotinio veikla atitinkamai derinama su Komisijos veikla bei su kitų tame regione veikiančių ES specialiųjų įgaliotinių veikla. ES specialusis įgaliotinis reguliariai informuoja valstybių narių atstovybes ir Sąjungos delegacijas.
2. Veiksmų vietoje glaudus ryšys palaikomas su Sąjungos delegacijų vadovais regione ir valstybių narių atstovybių vadovais. Jie deda visas įmanomas pastangas padėdami ES specialiajam įgaliotiniui vykdyti savo įgaliojimus. ES specialusis įgaliotinis taip pat palaiko ryšius su tarptautiniais ir regioniniais subjektais veiksmų vietoje, visų pirma veiklą glaudžiai koordinuoja su vyriausiuoju įgaliotiniu Bosnijoje ir Hercegovinoje.
3. Prisidėdamas prie Sąjungos krizių valdymo operacijų, ES specialusis įgaliotinis kartu su kitais veiksmų vietoje esančiais Sąjungos subjektais gerina informacijos skleidimą ir tų Sąjungos subjektų keitimąsi ja siekiant kuo geresnio bendros padėties suvokimo ir įvertinimo.

13 straipsnis

Pagalba pretenzijų atveju

ES specialusis įgaliotinis ir jo personalas teikia pagalbą, susijusią su atsaku į bet kokias pretenzijas ir prievoles, kylančias dėl ankstesnių ES specialiųjų įgaliotinių Bosnijoje ir Hercegovinoje įgaliojimų vykdymo, ir dėl tokių tikslų teikia administracinę pagalbą bei prieigą prie atitinkamų dokumentų.

14 straipsnis

Peržiūra

Šio sprendimo įgyvendinimas ir jo suderinamumas su kita Sąjungos veikla regione yra nuolat peržiūrimi. Ne vėliau kaip 2015 m. rugsėjo mėn. pabaigoje ES specialusis įgaliotinis pateikia Tarybai, vyriausiajam įgaliotiniui ir Komisijai įgaliojimų vykdymo ataskaitą.

15 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas nuo 2015 m. liepos 1 d.

Priimta Liuksemburge 2015 m. birželio 22 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

F. MOGHERINI

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2015/971**2015 m. birželio 22 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/512/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2014 m. liepos 31 d. Taryba priėmė Sprendimą 2014/512/BUSP ⁽¹⁾;
- (2) 2015 m. kovo 19 d. Europos Vadovų Taryba susitarė, kad būtų imtasi reikiamų priemonių siekiant aiškiai susieti ribojamųjų priemonių galiojimą su visišku Minsko susitarimų įgyvendinimu ne vėliau kaip 2015 m. gruodžio 31 d.;
- (3) Sprendimas 2013/512/BUSP turėtų būti pratęstas dar šešioms mėnesiams, siekiant sudaryti Tarybai sąlygas įvertinti Minsko susitarimų įgyvendinimą;
- (4) todėl Sprendimas 2014/512/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2014/512/BUSP 9 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Šis sprendimas taikomas iki 2016 m. sausio 31 d.“

*2 straipsnis*Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Liuksemburge 2015 m. birželio 22 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkė*

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ 2014 m. liepos 31 d. Tarybos sprendimas 2014/512/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje (OL L 229, 2014 7 31, p. 13).

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2015/972**2015 m. birželio 22 d.****dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Viduržemio jūros regiono pietų centrinėje dalyje (EUNAVFOR MED) pradžios**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 42 straipsnio 4 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 2015 m. gegužės 18 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2015/778 dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Viduržemio jūros regiono pietų centrinėje dalyje (EUNAVFOR MED) ⁽¹⁾, ypač į jo 5 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. gegužės 18 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2015/778;
- (2) gavus operacijos vado rekomendaciją, EUNAVFOR MED turėtų būti pradėta vykdyti 2015 m. birželio 22 d.;
- (3) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 5 straipsnį Danija nedalyvauja rengiant ir įgyvendinant su gynyba susijusius Sąjungos sprendimus bei veiksmus. Todėl Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą, jis nėra jai privalomas ar taikomas ir ji nedalyvauja finansuojant šią operaciją,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Patvirtinami operacijos planas ir veiksmų pradžios taisyklės, susiję su Europos Sąjungos karine operacija Viduržemio jūros regiono pietų centrinėje dalyje (EUNAVFOR MED).

2 straipsnis

1. EUNAVFOR MED pradėdama vykdyti 2015 m. birželio 22 d.
2. Vadovaudamasi Sprendimo (BUSP) 2015/778 2 straipsnio 3 dalimi, Taryba įvertina, ar įgyvendintos perėjimo iš pirmojo operacijos etapo į kitą etapą sąlygos, atsižvelgdama į visas taikytinas JT Saugumo Tarybos rezoliucijas ir į susijusių pakrantės valstybių sutikimą. Esant tokiam Tarybos įvertinimui ir vadovaujantis Sprendimo (BUSP) 2015/778 6 straipsnio 1 dalimi, Politinis ir saugumo komitetas turi įgaliojimus nuspręsti, kada pereiti nuo vieno operacijos etapo prie kito.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2015 m. birželio 22 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkė*

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ OLL 122, 2015 5 19, p. 31.

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (BUSP) 2015/973**2015 m. birželio 22 d.****kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 31 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 2013 m. gegužės 31 d. Tarybos sprendimą 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai ⁽¹⁾, ypač į jo 30 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) 2013 m. gegužės 31 d. Taryba priėmė Sprendimą 2013/255/BUSP;
- (2) vienas asmuo turėtų būti išbrauktas iš Sprendimo 2013/255/BUSP I priede pateikto fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ar organizacijų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašo;
- (3) todėl Sprendimas 2013/255/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2013/255/BUSP I priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo priedą.

*2 straipsnis*Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Liuksemburge 2015 m. birželio 22 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkė*

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ OL L 147, 2013 6 1, p. 14.

PRIEDAS

Toliau nurodyto asmens vardas ir pavardė bei susijęs įrašas išbraukiami iš Sprendimo 2013/255/BUSP I priede pateikto sąrašo:

A. Asmenys

12.	Fawwaz (فواز) Al-Assad (الأسد)
-----	--------------------------------

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2015/974**2015 m. birželio 17 d.****kuriuo leidžiama valstybėms narėms priimti tam tikras leidžiančias nukrypti nuostatas pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais***(pranešta dokumentu Nr. C(2015) 4087)*

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. rugsėjo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais ⁽¹⁾, ir ypač į jos 6 straipsnio 2 ir 4 dalis,

kadangi:

- (1) Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.3 skirsnyje, II priedo II.3 skirsnyje ir III priedo III.3 skirsnyje pateikti nacionalinių leidžiančių nukrypti nuostatų, pagal kurias numatoma galimybė atsižvelgti į konkrečias nacionalines aplinkybes, sąrašai. Kai kurios valstybės narės paprašė leisti taikyti vieną naują nacionalinę leidžiančią nukrypti nuostatą ir iš dalies pakeisti kelias tokias nuostatas, kurias jau leidžiama taikyti;
- (2) šias nuostatas turėtų būti leista taikyti;
- (3) I priedo I.3 skirsnį, II priedo II.3 skirsnį, III priedo III.3 skirsnį reikia adaptuoti, todėl, siekiant aiškumo, visus tuos skirsnius dera pakeisti;
- (4) todėl Direktyvą 2008/68/EB reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (5) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Direktyva 2008/68/EB įkurto Pavojingų krovinių vežimo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Priede išvardytoms valstybėms narėms leidžiama įgyvendinti jame nustatytas leidžiančias nukrypti nuostatas vežant pavojingus krovinius jų teritorijoje.

Šios leidžiančios nukrypti nuostatos taikomos nediskriminuojant.

2 straipsnis

Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.3 skirsnis, II priedo II.3 skirsnis ir III priedo III.3 skirsnis iš dalies keičiami pagal šio sprendimo priedą.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2015 m. birželio 17 d.

Komisijos vardu

Violeta BULC

Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 260, 2008 9 30, p. 13.

PRIEDAS

Direktyvos 2008/68/EB I, II ir III priedai iš dalies keičiami taip:

1) I priedo I.3 skirsnis pakeičiamas taip:

„I.3. Nacionalinės leidžiančios nukrypti nuostatos

Remiantis Direktyvos 2008/68/EB 6 straipsnio 2 dalimi leidžiančios nukrypti nuostatos, skirtos valstybėms narėms taikyti vežant pavojingus krovinius jų teritorijoje.

Leidžiančių nukrypti nuostatų numeravimas – RO-a/bi/bii-MS-nn

RO = keliai

a/bi/bii = 6 straipsnio 2 dalies a punktas, b punkto i, ii papunkčiai

MS = valstybės narės pavadinimo santrumpa

nn = eilės numeris

Pagrįsta Direktyvos 2008/68/EB 6 straipsnio 2 dalies a punktu

BE Belgija

RO-a-BE-1

Objektas – 1 klasė. Maži kiekiai.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 1.1.3.6

Direktyvos priedo turinys – pagal 1.1.3.6 punktą įprasta transporto priemone leidžiama vežti ne daugiau kaip 20 kg kasybos sprogmėnų.

Nacionalinės teisės akto turinys. Toliau nuo tiekimo punktų esančių sandėlių naudotojams gali būti leista sprogdinimo tarnybos nustatytais sąlygomis įprastomis motorinėmis transporto priemonėmis vežti daugiausia 25 kg dinamito ar galingų sprogmėnų ir 300 detonatorių.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Article 111 de l'arrêté royal 23 septembre 1958 sur les produits explosifs*.

Galioja iki 2020 m. birželio 30 d.

RO-a-BE-2

Objektas – neišvalytų tuščių talpyklų, kuriose buvo laikomi įvairių klasių produktai, vežimas.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 5.4.1.1.6

Nacionalinės teisės akto turinys. Nuoroda vežimo dokumente „neišvalyta tuščia tara, kurioje buvo laikomi įvairių klasių produktai“.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – 6–97 leidžianti nukrypti nuostata.

Pastabos. Komisijos užregistruota kaip leidžianti nukrypti nuostata Nr. 21 (pagal Direktyvos 94/55/EB 6 straipsnio 10 dalį).

Galioja iki 2020 m. birželio 30 d.

RO–a–BE–3

Objektas – RO–a–UK-4 priėmimas.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par route*

Galioja iki 2020 m. birželio 30 d.

RO–a–BE–4

Objektas – leidimas netaikyti visų ADR reikalavimų, kai valstybės viduje naudojantis surinkimo punktais, numatytais pagal atrankiojo dūmų detektorių surinkimo tvarką, į perdirbimo įmonę Belgijoje vežama ne daugiau kaip 1 000 panaudotų joninių dūmų detektorių, surinktų iš privačių namų ūkių.

Nuoroda į ADR – visi reikalavimai.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį –

Nacionalinės teisės akto turinys. Teisės aktais nustatyta radiologinė kontrolė netaikoma namų ūkiuose naudojamiems patvirtinto tipo joniniams dūmų detektoriams. Šiuos dūmų detektorius vežant galutiniam naudotojui ADR reikalavimų taip pat leidžiama netaikyti. (Žr. 2.2.7.1.2 skirsnio d punktą.)

Direktyvoje 2002/96/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų nustatytas reikalavimas atrankiuoju būdu rinkti panaudotus dūmų detektorius, kad būtų apdorojamos jų spausdintinės plokštės ir iš joninių dūmų detektorių pašalinamos radioaktyviosios medžiagos. Siekiant užtikrinti tokią atrankųjį rinkimą, parengta tvarka, kuria skatinama iš privačių namų ūkių panaudotus dūmų detektorius atnešti į surinkimo punktus, iš kurių tuos detektorius būtų galima vežti į perdirbimo įmonę, kartais užsukant į dar vieną surinkimo punktą arba į tarpinį saugojimo punktą.

Surinkimo punktuose pateikiama metalinė tara, į kurią galima sudėti ne daugiau kaip 1 000 dūmų detektorių. Iš šių punktų vienas tokios taros, į kurią sukrauti dūmų detektoriai, vienetas gali būti vežamas kartu su kitomis atliekomis į tarpinį saugojimo punktą arba į perdirbimo įmonę. Tara pažymima užrašu „Dūmų detektoriai“.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – atrankiojo dūmų detektorių surinkimo tvarka įtraukta į patvirtintų prietaisų, nurodytų 2001 m. liepos 20 d. karališkojo įsako dėl radiacinės saugos bendrosios tvarkos 3.1.d.2 straipsnyje, šalinimo sąlygas.

Pastabos. Šios leidžiančios nukrypti nuostatos reikia tam, kad būtų įmanoma užtikrinti atrankųjį panaudotų joninių dūmų detektorių surinkimą.

Galioja iki 2020 m. birželio 30 d.

DE Vokietija

RO–a–DE–1

Objektas – 1.4G klasės automobilių dalių mišrusis pakavimas ir krovimas kartu su tam tikrais pavojingais krovniais (n4).

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 4.1.10 ir 7.5.2.1

Direktyvos priedo turinys – mišriojo pakavimo ir krovimo nuostatos.

Nacionalinės teisės akto turinys. UN 0431 ir UN 0503 gaminiai gali būti kraunami kartu su tam tikru kiekiu tam tikrų pavojingų krovinių (su automobilių gamyba susijusių produktų), išvardytų išimtyje. Turi būti neviršyta 1 000 vertė (palyginama su 1.1.3.6.4).

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 28.*

Pastabos. Išimties reikia tam, kad būtų galima greitai pristatyti su sauga susijusias automobilių dalis atsižvelgiant į vietos paklausą. Kadangi gaminiai labai įvairūs, vietos automobilių dirbtuvėse šiuos gaminius sandėliuoti neįprasta.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–a–DE–2

Objektas – leidimas netaikyti reikalavimo vežant tam tikrą 1.1.3.6 punkte nustatytą pavojingų krovinių kiekį turėti vežimo dokumentą ir vežėjo deklaraciją (n1).

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 5.4.1.1.1 ir 5.4.1.1.6

Direktyvos priedo turinys – vežimo dokumento turinys.

Nacionalinės teisės akto turinys. Taikoma visoms klasėms, išskyrus 7 – vežimo dokumentas nebūtinai, jei vežamų krovinių kiekis neviršija 1.1.3.6 punkte nurodyto kiekio.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 18.*

Pastabos. Laikoma, kad pakuočių ženkluose ir etiketėse pateikiamos informacijos pakanka, kad krovinių būtų galima vežti šalies teritorijoje, kadangi platinant vietoje vežimo dokumentas ne visada reikalingas.

Komisijos užregistruota kaip leidžianti nukrypti nuostata Nr. 22 (pagal Direktyvos 94/55/EB 6 straipsnio 10 dalį).

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–a–DE–3

Objektas – matavimo etalonų ir kuro siurblių (tuščių ir neišvalytų) vežimas.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – nuostatos pagal UN numerius 1202, 1203 ir 1223.

Direktyvos priedo turinys – pakavimas, žymėjimas, dokumentai, vežimo ir tvarkymo instrukcijos, instrukcijos transporto priemonių ekipažams.

Nacionalinės teisės akto turinys. Taikytinos taisyklės ir papildomos nuostatos dėl leidžiančios nukrypti nuostatos taikymo; iki 1 000 l – prilyginama tuščiai neišvalytai tarai; daugiau kaip 1 000 l – laikomasi tam tikrų talpykloms taikomų taisyklių; tik tuščios neišvalytos taros vežimas.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 24.*

Pastabos. Sąrašas Nr. 7, 38, 38a.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–a–DE–5

Objektas – bendro pakavimo leidimas.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 4.1.10.4 MP2

Direktyvos priedo turinys – bendro pakavimo draudimas.

Nacionalinės teisės akto turinys. 1.4S, 2, 3 ir 6.1 klasės; leidimas bendrai pakuoti 1.4S klasės gaminius (mažo kalibro ginklų šaudmenis), aerozolius (2 klasė), taip pat 3 ir 6.1 klasių (išvardyti UN numeriai) valymo ir apdorojimo medžiagas į rinkinius, skirtus parduoti bendroje II grupės pakuotėje mažais kiekiais.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Gefährgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 21.*

Pastabos. Sąrašas Nr. 30*, 30a, 30b, 30c, 30d, 30e, 30f, 30g.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

DK Danija

RO–a–DK–2

Objektas – pakuočių su sprogstamosiomis medžiagomis ir pakuočių su detonatoriais vežimas keliais ta pačia transporto priemone.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 7.5.2.2

Direktyvos priedo turinys – mišriojo pakavimo nuostatos.

Nacionalinės teisės akto turinys. Vežant pavojingus krovinius keliais būtina laikytis ADR taisyklių.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Bekendtgørelse nr. 729 of 15. august 2001 om vejtransport of farligt gods § 4, stk. 1.*

Pastabos. Praktiniais sumetimais turi būti leidžiama sprogstamąsias medžiagas kartu su detonatoriais krauti į tą pačią transporto priemonę, kai tokie kroviniai vežami iš jų laikymo vietos į darbo vietą ir atgal.

Kai Danijos teisės aktai dėl pavojingų krovinių vežimo bus iš dalies pakeisti, Danijos valdžios institucijos tokius krovinius leis vežti toliau nurodytomis sąlygomis.

1. Vežama ne daugiau kaip 25 kg D grupės sprogstamųjų medžiagų.
2. Vežama ne daugiau kaip 200 vienetų B grupės detonatorių.
3. Detonatoriai ir sprogstamosios medžiagos turi būti pakuojami atskirai JT reikalavimus atitinkančioje pakuotėje, laikantis Direktyvoje 2000/61/EB, kuria iš dalies keičiama Direktyva 94/55/EB, nustatytų taisyklių.
4. Atstumas tarp detonatorių ir sprogstamųjų medžiagų pakuočių turi būti bent 1 metras. Šis atstumas turi būti išlaikomas net staigiai stabdant. Sprogstamųjų medžiagų ir detonatorių pakuotės turi būti sukrautos taip, kad būtų galima jas greitai iškrauti iš transporto priemonės.
5. Turi būti laikomasi visų kitų pavojingų krovinių vežimo keliais taisyklių.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–a–DK–3

Objektas – namų ūkių ir tam tikrų įmonių pakuočių ar gaminių, kuriuose yra tam tikrų klasių pavojingų produktų atliekų arba likučių, vežimas keliais šalinti.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – dalys ir skyriai 2, 3, 4.1, 5.1, 5.2, 5.4, 6, 8.1 ir 8.2.

Direktyvos priedo turinys – klasifikavimo nuostatos, specialiosios nuostatos, pakavimo nuostatos, siuntų procedūros, pakuočių konstrukcijos ir bandymo reikalavimai, bendrieji transporto vieneto ir jo įrangos reikalavimai, taip pat mokymo reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Vidinės pakuotės arba gaminiai, kuriuose yra iš namų ūkių ir įmonių šalinti surinktų atliekų arba tam tikrų klasių pavojingų produktų likučių, gali būti pakuojami kartu tam tikrose išorinėse pakuotėse ir (arba) transporto taroje ir vežami laikantis specialių siuntos procedūrų, įskaitant specialaus pakavimo ir žymėjimo apribojimus. Pavojingo produkto kiekis vidinėje pakuotėje, išorinėje pakuotėje ir (arba) transporto vienetu yra apribotas.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Bekendtgørelse nr. 818 af 28. juni 2011 om vejtransport af farligt gods § 4, stk. 3.*

Pastabos. Atliekų tvarkytojai negali taikyti visų Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnio nuostatų, kai iš privačių namų ūkių ir įmonių surinktos atliekos, kuriuose yra pavojingų produktų likučių, vežamos šalinti. Atliekos paprastai yra pakuotėse, kurios buvo parduotos mažmeninėje prekyboje.

Galioja iki 2019 m. sausio 1 d.

FI Suomija

RO-a-FI-1

Objektas – tam tikro pavojingų krovinių kiekio vežimas autobusais ir nedidelio kiekio sveikatos apsaugai ir moksliniams tyrimams skirtų mažo aktyvumo radioaktyviųjų medžiagų vežimas.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 4.1, 5.4.

Direktyvos priedo turinys – pakavimo nuostatos, dokumentacija.

Nacionalinės teisės akto turinys. Pavojingus krovinius, kurių kiekis neviršija 1.1.3.6 punkte nustatytos ribos, o grynoji masė ne didesnė kaip 200 kg, vežti autobusais leidžiama be vežimo dokumento ir nesilaikant visų pakavimo reikalavimų. Vežant ne daugiau kaip 50 kg sveikatos apsaugai ir moksliniams tyrimams skirtų mažo aktyvumo radioaktyviųjų medžiagų, transporto priemonės nereikia pažymėti ir įrengti pagal ADR reikalavimus.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003; 312/2005).*

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO-a-FI-2

Objektas – tuščių talpyklų aprašymas vežimo dokumente.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 5.4.1.1.6

Direktyvos priedo turinys – specialios nuostatos dėl tuščių neišvalytų pakuočių, transporto priemonių, konteinerių, talpyklų, akumuliatorinių transporto priemonių ir daugiamentečių dujų konteinerių (DDK).

Nacionalinės teisės akto turinys. Jei tai tuščios neišvalytos autocisternos, kuriuose buvo vežamos dvi ar daugiau medžiagų, kurių UN numeriai yra 1202, 1203 ir 1223, aprašą vežimo dokumente galima užbaigti žodžiais „Paskutinis kroviny“ ir nurodyti žemiausią pliūpsnio temperatūrą turinčio produkto pavadinimą; „Tuščia autocisterna, 3, paskutinis kroviny – UN 1203 automobilinis benzinai, II“.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003)*.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–a–FI–3

Objektas – transporto vieneto, kuriuo vežami sprogmėnys, ženklėnimas ir žymėjimas.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skėrsnį – 5.3.2.1.1

Direktyvos priedo turėnys – bendrosios nuostatos dėl ženklėnimo oranžinės spalvos plokštele.

Nacionalinės teisės akto turėnys. Transporto vienetai, kuriais į karjerus ir darbo aikšteles vežamas (paprastai furgonuose) nedidelis sprogmėnų kiekis (ne daugiau kaip 1 000 kg (grynosios masės)), iš priekio ir galo gali būti pažėnklėinti ženklais pagal modelį Nr. 1.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003)*.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

FR Prancūzija

RO–a–FR–2

Objektas – ne didesnės kaip 15 kg masės priežiūros veiklos atliekų, kurios kelia infekcijos pavojų ir kurioms priskiriamas numeris UN 3291, vežimas.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skėrsnį – A ir B priedai.

Nacionalinės teisės akto turėnys. Leidimas netaikyti ADR reikalavėmų vežant ne didesnės kaip 15 kg masės priežiūros veiklos atliekas, kurios kelia infekcijų pavojų ir kurioms priskiriamas numeris UN 3291.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route Article 12*.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–a–FR–5

Objektas – pavojėngų krovėnių vežimas viešojo keleivinio transporto priemonėmis (18).

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skėrsnį – 8.3.1

Direktyvos priedo turėnys – keleivių ir pavojėngų krovėnių vežimas.

Nacionalinės teisės akto turėnys. Ne 7 klasės pavojėngų krovėnių, kuriuos leidžiama vežti viešojo transporto priemonėse kaip rankėnį bagažą, vežimas – taikomos tik 4.1, 5.2 ir 3.4 dalyse nustatytos siuntėnių pakavimo, žymėjimo ir ženklėnimo nuostatos.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Arrêté du 29 mai 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par voies terrestres, annexe I paragraphe 3.1*.

Pastabos. Rankiniame багаže leidžiama turėti tik asmeninio ar asmeninio profesinio naudojimo pavojingus produktus. Kvėpavimo sutrikimų turintiems asmenims leidžiama vežti nešiojamąsias dujų talpyklas su vienai kelionei būtinu kiekiu.

Galioja iki 2022 m. vasario 28 d.

RO–a–FR–6

Objektas – nedidelio pavojingų krovinių kiekio vežimas savo nuožiūra (18).

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 5.4.1

Direktyvos priedo turinys – įpareigojimas turėti vežimo dokumentą.

Nacionalinės teisės akto turinys. Savo nuožiūra vežant 1.1.3.6 punkte nustatytų ribų neviršijanti nedidelį ne 7 klasės pavojingų krovinių kiekį, netaikomas įpareigojimas turėti 5.4.1 dalyje nurodytą vežimo dokumentą.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Arrêté du 29 mai 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par voies terrestres annexe I, paragraphe 3.2.1.*

Galioja iki 2022 m. vasario 28 d.

RO–a–FR–7

Objektas – rinkos priežiūros tikslais vykdomas cheminių medžiagų, mišinių ir gaminių, kuriuose yra pavojingų produktų, pavyzdžių vežimas keliais.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 1–9 dalys.

Direktyvos priedo turinys – bendrosios nuostatos, specialiosios nuostatos ir išimtys, susijusios su ribotais kiekiais supakuotų pavojingų produktų vežimu, pakuočių ir talpyklų naudojimo nuostatos, siuntos procedūros, pakuotės konstrukcijos reikalavimai, vežimo sąlygų, perkrovimo, pakrovimo ir iškrovimo nuostatos, vežimo įrangos ir transporto operacijų reikalavimai, transporto priemonių konstrukcijos ir patvirtinimo reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Vykdamas rinkos priežiūros veiklą analizei vežami cheminių medžiagų, mišinių ir gaminių, kuriuose yra pavojingų produktų, pavyzdžiai yra supakuoti kombinuotose pakuotėse. Jos atitinka vidinei pakuotei taikomus didžiausio kiekio reikalavimus, atsižvelgiant į susijusio pavojingo krovinio tipą. Išorinė pakuotė atitinka kietojo plastiko dėžių reikalavimus (4H2, Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnio 6.1 punktas). Išorinė pakuotė turi būti pažymėta pagal Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnio 3.4.7 dalį, ant jos turi būti užrašyta „Pavyzdžiai analizei“ (pranc. *Echantillons destinés à l'analyse*). Jei laikomasi šių nuostatų, vežimui netaikomos Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnio nuostatos.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Arrêté du 12 décembre 2012 modifiant l'arrêté du 29 mai 2009 relatif aux transports de marchandises dangereuses par voies terrestres*

Pastabos. Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnio 1.1.3 dalies išimties taikyti nenumatyta, kai analizei vežami kompetentingų institucijų arba jų vardu paimti pavojingų produktų pavyzdžiai. Veiksmingai rinkos priežiūrai užtikrinti Prancūzija nustatė ribotiems kiekiams taikoma sistema grindžiamą procedūrą, kuria užtikrinama pavyzdžių, kuriuose yra pavojingų produktų, vežimo sauga. A lentelės nuostatas taikyti praktiškai įmanoma ne visada, todėl kiekis vidinėje pakuotėje apribotas geriau atsižvelgiant į veiklą.

Galioja iki 2019 m. sausio 1 d.

HU Vengrija

RO-a-HU-1

Objektas – RO-a-DE-2 priėmimas.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *A nemzeti fejlesztési miniszter rendelete az ADR Megállapodás A és B Mellékletének belföldi alkalmazásáról*

Galioja iki 2020 m. sausio 30 d.

RO-a-HU-2

Objektas – RO-a-UK-4 priėmimas

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *A nemzeti fejlesztési miniszter rendelete az ADR Megállapodás A és B Mellékletének belföldi alkalmazásáról*

Galioja iki 2020 m. sausio 30 d.

IE Airija

RO-a-IE-1

Objektas – leidimas netaikyti ADR 5.4.0 dalyje nustatyto reikalavimo turėti vežimo dokumentą vežant ADR 3 klasės pesticidus, išvardytus 2.2.3.3 punkte pateiktame FT2 pesticidų (pliūpsnio temperatūra < 23 °C) sąraše, ir ADR 6.1 klasės pesticidus, išvardytus 2.2.61.3 punkte pateiktame T6 skystųjų pesticidų (pliūpsnio temperatūra ne žemesnė kaip 23 °C) sąraše, kai vežamų pavojingų krovinių kiekis neviršija ADR 1.1.3.6 punkte nustatyto kiekio.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 5.4

Direktyvos priedo turinys – reikalavimas turėti vežimo dokumentą.

Nacionalinės teisės akto turinys. Vežimo dokumentas nebūtinai vežant ADR 3 ir 6.1 klasių pesticidus, kai vežamų pavojingų krovinių kiekis neviršija ADR 1.1.3.6 punkte nustatyto kiekio.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Regulation 82(9) of the „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 2004“.*

Pastabos. Tai nebūtinai, apsunkinantis reikalavimas vietoje vežant ir pristatant tokius pesticidus.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO-a-IE-4

Objektas – leidimas netaikyti ADR 5.3, 5.4, 7 dalyse ir B priede nustatytų reikalavimų dėl dozavimo medžiagų (gėrimams) dujų balionų vežimo, kai jie vežami ta pačia transporto priemone kaip ir gėrimai (kuriems jie skirti naudoti).

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 5.3, 5.4, 7 ir B priedas

Direktyvos priedo turinys – transporto priemonių žymėjimas, būtini turėti dokumentai ir nuostatos dėl vežimo įrangos ir vežimo operacijų.

Nacionalinės teisės akto turinys. Leidimas netaikyti ADR 5.3, 5.4, 7 dalyse ir B priede nustatytų reikalavimų dėl dujų, naudojamų kaip dozavimo medžiaga gėrimams, balionų vežimo, kai balionai vežami ta pačia transporto priemone kaip ir gėrimai (kuriems jie skirti naudoti).

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Proposed amendment to „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004“.*

Pastabos. Pagrindinė veikla – gėrimų, kurie nėra ADR medžiagos, talpyklų platinimas kartu su mažais atitinkamų dozavimo dujų balionais.

Anksčiau reglamentuota pagal Direktyvos 94/55/EB 6 straipsnio 10 dalį.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–a–IE–5

Objektas – leidimas Airijos teritorijoje vežant krovinius netaikyti ADR 6.2 ir 4.1 dalyse nustatytų talpyklų konstrukcijos ir bandymo reikalavimų ir jų naudojimo nuostatų 2 klasės dujų balionams ir slėginėms statinėms, kurie buvo vežami daugiarūšiu transportu, įskaitant vežimą jūra, jei i) šie balionai ir slėginės statinės yra sukonstruoti, išbandyti ir naudojami pagal Tarptautinį pavojingų krovinių vežimo jūra kodeksą; ii) šie balionai ir slėginės statinės nėra pakartotinai užpildomi Airijoje, bet grąžinami formaliai tušti į kilmės šalį, iš kurios buvo atvežti daugiarūšiu transportu; iii) šie balionai ir slėginės statinės vietoje paskirstomi mažais kiekiais.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 1.1.4.2, 4.1 ir 6.2.

Direktyvos priedo turinys – nuostatos, susijusios su daugiarūšiu transportu, įskaitant vežimą jūra, ADR 2 klasės dujų balionų ir slėginių statinių naudojimu ir šių ADR 2 klasės dujų balionų ir slėginių statinių konstrukcija ir bandymu.

Nacionalinės teisės akto turinys. 4.1 ir 6.2 dalyse nurodytos nuostatos netaikomos 2 klasės dujų balionams ir slėginėms statinėms, jeigu i) šie balionai ir slėginės statinės sukonstruoti ir išbandyti pagal Tarptautinį pavojingų krovinių vežimo jūra kodeksą; ii) šie balionai ir slėginės statinės naudojami pagal Tarptautinį pavojingų krovinių vežimo jūra kodeksą; iii) šie balionai ir slėginės statinės siuntėjui buvo vežami daugiarūšio transporto priemonėmis, įskaitant vežimą jūra; iv) šiuos balionus ir slėgines statines daugiarūšio transporto (nurodyto iii punkte) priemonėmis atvežto krovinio gavėjas galutiniam vartotojui pristato per tą pačią dieną atliktą vieną vežimo operaciją; v) šie balionai ir slėginės statinės nėra pakartotinai užpildomi valstybėje, bet formaliai tušti grąžinami į kilmės šalį, iš kurios buvo atvežti daugiarūšiu transportu (nurodytu iii punkte); vi) valstybėje šie balionai ir slėginės statinės vietoje paskirstomi mažais kiekiais.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Proposed amendment to „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004“.*

Pastabos. Šiuose balionuose ir slėginėse statinėse esančių dujų specifikacija atitinka galutinių vartotojų reikalavimus, todėl šias dujas reikia importuoti iš teritorijos, esančios už ADR zonos ribų. Panaudotus šiuos formaliai tuščius balionus ir slėgines statines reikalaujama grąžinti į kilmės šalį pakartotinai užpildyti konkrečiai nustatytais dujomis – šie balionai ir slėginės statinės nėra skirti pakartotinai užpildyti Airijos arba bet kurioje kitoje ADR zonos teritorijoje. Nors šie balionai ir slėginės statinės neatitinka ADR reikalavimų, jie atitinka Tarptautinį pavojingų krovinių vežimo jūra kodeksą ir yra pagal jį pripažinti. Daugiarūšio transporto operacija, kuri pradedama už ADR zonos ribų, turi baigtis importuotojo patalpose, iš kurių šiuos balionus ir slėgines statines ketinama mažais kiekiais paskirstyti vietoje Airijos galutiniams vartotojams. Šiam vežimui Airijos teritorijoje būtų taikoma iš dalies pakeista Direktyvos 94/55/EB 6 straipsnio 9 dalis.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–a–IE–6

Objektas – leidimas netaikyti kai kurių Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnio nuostatų dėl pasibaigusio galiojimo pirotechnikos gaminių, kurių klasifikacijos kodai yra Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnio 1 klasės 1.3G, 1.4G bei 1.4S ir kurių sudėtyje yra medžiagų, kurių atitinkami atpažinties numeriai yra UN 0092, UN 0093, UN 0191, UN 0195, UN 0197, UN 0240, UN 0312, UN 0403, UN 0404, UN 0453, UN 0505, UN 0506 arba UN 0507, nedidelių kiekių (neviršijančių 1.1.3.6 punkte nustatytų ribų) pakavimo, žymėjimo ir ženklavimo, vežant šiuos gaminius į kareivines arba poligoną sunaikinti.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 1, 2, 4, 5 ir 6 dalys.

Direktyvos priedo turinys – bendrosios nuostatos. Klasifikavimas. Pakavimo nuostatos. Siuntų nuostatos. Pakuotės konstrukcija ir bandymas.

Nacionalinės teisės akto turinys. Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnio nuostatos dėl pasibaigusio galiojimo pirotechnikos gaminių, kurių atitinkami UN numeriai yra UN 0092, UN 0093, UN 0191, UN 0195, UN 0197, UN 0240, UN 0312, UN 0403, UN 0404, UN 0453, UN 0505, UN 0506 arba UN 0507, pakavimo, žymėjimo ir ženklavimo vežant į kareivines arba poligoną šalinti netaikomos, jei laikomasi bendrųjų Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnio pakavimo nuostatų ir vežimo dokumente pateikiama papildomos informacijos. Leidžianti nukrypti nuostata taikoma tik vietoje vežant nedidelį tokių pasibaigusio galiojimo pirotechnikos gaminių kiekį į kareivines arba poligoną saugiai sunaikinti.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *S.I. 349 of 2011 Regulation 57(f) and (g)*

Pastabos. Vežant nedidelį kiekį pasibaigusio galiojimo jūrinės pirotechnikos, ypač surinktos iš jachtų savininkų ir laivų tiekėjų, į kareivines arba poligoną saugiai pašalinti, kilo sunkumų, ypač dėl pakavimo reikalavimų. Leidžianti nukrypti nuostata taikoma vietoje vežant nedidelį kiekį (neviršijantį 1.1.3.6 punkte nustatytų ribų) ir aprėpia visus jūrinei pirotechnikai paskirtus UN numerius.

Galioja iki 2020 m. sausio 30 d.

UK Jungtinė Karalystė

RO–a–UK–1

Objektas – tam tikrų mažo aktyvumo radioaktyviųjų gaminių, pavyzdžiui, sieninių ir rankinių laikrodžių, dūmų detektorių, kompasų ciferblatų, vežimas (E1).

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – dauguma ADR reikalavimų.

Direktyvos priedo turinys – 7 klasės medžiagų vežimo reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Leidžiama visiškai netaikyti nacionalinės teisės aktų nuostatų, kai vežami tam tikri komercinės paskirties produktai, kuriuose yra nedidelis radioaktyviųjų medžiagų kiekis (nešiojamieji šviesos įtaisai; vienoje autotransporto ar geležinkelių transporto priemonėje vežami ne daugiau kaip 500 buityje skirtų naudoti dūmų detektorių, kurių kiekvieno aktyvumas ne didesnis kaip 40 kBq; arba vienoje autotransporto ar geležinkelių transporto priemonėje vežami ne daugiau kaip penki dujinio tričio šviesos įtaisai, kurių kiekvieno aktyvumas ne didesnis kaip 10 GBq).

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *The Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002: Regulation 5(4)(d). The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 3(10)*.

Pastabos. Ši leidžianti nukrypti nuostata yra trumpalaikė priemonė; jos nebereikės, kai į ADR bus įtraukti panašūs Tarptautinės atominės energijos agentūros (TATENA) taisyklių pakeitimai.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–a–UK–2

Objektas – leidimas netaikyti reikalavimo turėti vežimo dokumentą, kai vežamas 1.1.3.6 punkte nustatytas tam tikras pavojingų medžiagų (ne 7 klasės) kiekis (E2).

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 1.1.3.6.2 ir 1.1.3.6.3.

Direktyvos priedo turinys – leidimas netaikyti tam tikrų reikalavimų transporto vienetu vežant tam tikrą kiekį.

Nacionalinės teisės akto turinys. Vežimo dokumentas nebūtinai vežant ribotą kiekį, nebent tas kiekis yra didesnio krovinio dalis.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 3(7)(a)*.

Pastabos. Ši išimtis taikoma nacionaliniam vežimui, kurį vykdamas vežimo dokumentas ne visada reikalingas, kai krovinys paskirstomas vietoje.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–a–UK–3

Objektas – leidimas netaikyti reikalavimo transporto priemonėse, kuriomis vežamos mažo aktyvumo radioaktyviosios medžiagos, turėti gaisro gesinimo įrangą (E4).

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 8.1.4

Direktyvos priedo turinys – reikalavimas transporto priemonėse turėti gaisro gesinimo priemones.

Nacionalinės teisės akto turinys. Panaikinamas reikalavimas turėti gesintuvus transporto priemonėse, kuriomis vežamos tik pakuotės, kurioms taikoma išimtis (UN 2908, 2909, 2910 ir 2911).

Reikalavimas taikomas tik vežant nedidelį pakuočių kiekį.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *The Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002: Regulation 5(4)(d)*.

Pastabos. Nėra jokios praktinės būtinybės turėti gaisro gesinimo įrangą, jeigu vežamas krovinys su numeriais UN 2908, 2909, 2910, 2911, kurį dažnai galima vežti mažomis transporto priemonėmis.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–a–UK–4

Objektas – prekių vidinėse pakuotėse platinimas mažmenininkams arba vartotojams (išskyrus 1, 4.2, 6.2 ir 7 klasių krovinius) iš vietinių platinimo sandėlių juos perduodant mažmenininkams arba vartotojams ir iš mažmenininkų – galutiniams vartotojams (N1).

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 6.1

Direktyvos priedo turinys – pakuočių konstrukcijos ir bandymo reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Nebūtina pakuotėms suteikti RID (ADR) arba JT ženklą ar kitaip jas paženklini, jeigu jose yra krovinys, kaip nustatyta 3 priede.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 7(4) and Regulation 36 Authorisation Number 13*.

Pastabos. Galutiniuose vežimo etapuose, kai prekės iš platinimo sandėlio vežamos mažmenininkui ar vartotojui, arba iš mažmenininko – galutiniam vartotojui, ADR reikalavimai netinkami. Šia leidžiančia nukrypti nuostata siekiama, kad būtų leista mažmeniniam platinimui skirtas vidines krovinų talpyklas paskutiniu vietinio išvežiojimo etapu vežti be išorinės pakuotės.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–a–UK–5

Objektas – leidimas nustatyti skirtingą 1 klasės krovinų, priskirtų 1.1.3.6.3 papunktyje pateiktoje lentelėje nurodytoms 1 ir 2 kategorijoms, didžiausią bendrą kiekį transporto vienetu (N10).

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 1.1.3.6.3 ir 1.1.3.6.4

Direktyvos priedo turinys – išimty, taikomos transporto vienetu vežamam kiekiui.

Nacionalinės teisės akto turinys. Nustatomos išimčių, susijusių su ribotu sprogmenų kiekiu ir mišriuotu jų krovimu, taisyklės.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg. 13 and Schedule 5; reg. 14 and Schedule 4.*

Pastabos. Turi būti leidžiama nustatyti skirtingas 1 klasės krovinų kiekio ribas, t. y. 1 kategorijos kroviniams – 50, o 2 kategorijos – 500. Apskaičiuojant mišrius krovinus, 1 vežimo kategorijai taikomas daugiklis 20, o 2 kategorijai – 2.

Anksčiau reglamentuota pagal Direktyvos 94/55/EB 6 straipsnio 10 dalį.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–a–UK–6

Objektas – didžiausios grynosios sprogstamųjų gaminių masės, kurią leidžiama vežti EX/II transporto priemonėmis, padidinimas (N13).

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 7.5.5.2

Direktyvos priedo turinys – Vežamų sprogstamųjų medžiagų ir gaminių kiekio ribojimas.

Nacionalinės teisės akto turinys. Vežamų sprogstamųjų medžiagų ir gaminių kiekio ribojimas.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg. 13, Schedule 3.*

Pastabos. Pagal Jungtinės Karalystės taisykles leidžiama II tipo transporto priemonėmis vežti ne daugiau kaip 5 000 kg grynosios masės 1.1C, 1.1D, 1.1E ir 1.1J suderinamumo grupių krovinų.

Daugelis Sąjungoje vežamų 1.1C, 1.1D, 1.1E ir 1.1J klasių gaminių yra dideli arba nepatogūs vežti ir ilgesni kaip 2,5 metro. Daugiausiai tai karinės paskirties sprogstamieji gaminiai. Dėl EX/III transporto priemonių konstrukcijos apribojimų (reikalaujama, kad tai būtų uždarojo tipo transporto priemonės) pakrauti ir iškrauti tokius gaminius labai sunku. Kai kuriuos gaminius pakrauti ir užbaigus reisą iškrauti tektų specialia įranga. Tokią įrangą mažai kas turi. Jungtinėje Karalystėje naudojama tik keletas EX/III transporto priemonių, ir šiame sektoriuje būtų labai sunku prašyti pagaminti daugiau specialių EX/III transporto priemonių, skirtų nurodyto tipo sprogmenims vežti.

Jungtinėje Karalystėje karinės paskirties sprogmenis paprastai veža komerciniai vežėjai, todėl karinėms transporto priemonėms Direktyvoje 2008/68/EB nustatyta išimtis jiems nenaudinga. Siekiant išspręsti šią problemą, Jungtinėje Karalystėje visada buvo leidžiama EX/II transporto priemonėmis vežti ne daugiau kaip 5 000 kg tokių gaminių. Esamas apribojimas ne visada pakankamas, nes gaminyje gali būti daugiau kaip 1 000 kg sprogstamųjų medžiagų.

Nuo 1950 m. įvyko tik dvi avarijos (abi šeštajame dešimtmetyje), per kurias sprogo daugiau kaip 5 000 kg sprogstamųjų medžiagų. Avarijas sukėlė užsidegusi padanga ir įkaitusi dujų išmetimo sistema, nuo kurios užsidegė apkala. Gaisrai būtų galėję kilti ir vežant mažesnę krovinį. Per šias avarijas niekas nežuvo ir nebuvo sužeistas.

Remiantis praktiniais įrodymais galima manyti, kad tinkamai supakuoti sprogstamieji gaminiai neturėtų sprogti, jeigu būtų veikiami smūgine apkrova, pvz., susidūrus transporto priemonėms. Karinėse ataskaitose pateiktais įrodymais ir su svaidomaisiais ginklais atliktų bandymų duomenimis patvirtinama, kad šoviniams susprogdinti susidūrimo greitis turėtų būti didesnis už pasiekiamą atliekant metimo iš 12 metrų aukščio bandymą.

Esamam saugos lygiui poveikio nebūtų padaryta.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO-a-UK-7

Objektas – leidimas netaikyti priežiūros reikalavimų vežant nedidelį tam tikrų 1 klasės krovinių kiekį (N12).

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 8.4 ir 8.5 S1(6)

Direktyvos priedo turinys – transporto priemonių, kuriomis vežamas tam tikras pavojingų krovinių kiekis, priežiūros reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Numatomi saugaus transporto priemonių statymo ir priežiūros įrenginiai, tačiau nereikalaujama, kad tam tikri 1 klasės kroviniai būtų prižiūrimi visą laiką, kaip reikalaujama ADR 8.5 S1(6) punkte.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 24.*

Pastabos. ADR nustatytus priežiūros reikalavimus nacionaliniu lygmeniu ne visada įmanoma įvykdyti.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO-a-UK-8

Objektas – sprogmenų mišrių krovinių ir sprogmenų su kitais pavojingais krovinių vežimo vagonais, transporto priemonėmis ir konteineriais apribojimų švelninimas (N4/5/6).

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 7.5.2.1 ir 7.5.2.2.

Direktyvos priedo turinys – tam tikrų tipų mišriajam krovimui taikomi apribojimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Nacionalinės teisės aktu nustatomi ne tokie griežti mišriojo sprogmenų krovimo reikalavimai, jeigu tokius krovinius galima vežti be rizikos.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, Regulation 18.*

Pastabos. Jungtinė Karalystė nori, kad būtų leidžiama taikyti tam tikrus sprogmenų maišymo su kitais sprogmenimis ir su kitais pavojingais krovinių taisyklių variantus. Kiekvienam variantui bus nustatomi vienos ar kelių sudedamųjų krovinių dalių kiekybiniai apribojimai ir jį bus leidžiama taikyti tik tokiu atveju, jeigu „buvo imtasi visų pagrįstai įmanomų priemonių užtikrinti, kad sprogmenys nesiliestų su bet kokiais tokiais krovinių, nekeltų pavojaus kitiems kroviniams arba kiti kroviniai nekeltų pavojaus sprogmenims“.

Variantų, kuriuos Jungtinė Karalystė norėtų leisti, pavyzdžiai:

1. Sprogmenis, kuriems priskirti UN klasifikacijos numeriai 0029, 0030, 0042, 0065, 0081, 0082, 0104, 0241, 0255, 0267, 0283, 0289, 0290, 0331, 0332, 0360 arba 0361, ta pačia transporto priemone galima vežti su pavojingais kroviniiais, kuriems priskirtas UN klasifikacijos numeris 1942. UN 1942 medžiagos kiekis, kurį leidžiama vežti, ribojamas laikant, kad tai yra 1.1 D klasės sprogmuo.
2. Sprogmenis, kuriems priskirti UN klasifikacijos numeriai 0191, 0197, 0312, 0336, 0403, 0431 arba 0453, ta pačia transporto priemone galima vežti su antrai vežimo kategorijai priskirtais pavojingais kroviniiais (išskyrus degiasias dujas, infekcines ir toksines medžiagas) arba trečiai vežimo kategorijai priskirtais pavojingais kroviniiais, ar bet koku jų deriniu, jeigu antrai vežimo kategorijai priskirtų pavojingų krovinių bendra masė arba visas tūris neviršija 500 kg ar litrų, o bendra grynoji tokių sprogmenų masė ne didesnė kaip 500 kg.
3. 1.4G klasės sprogmenis ta pačia transporto priemone galima vežti su antrai vežimo kategorijai priskirtais degiaisiais skysčiais ir degiosiomis dujomis arba trečiai vežimo kategorijai priskirtomis nedegiomis, netoksiškomis dujomis, ar bet koku jų deriniu, jeigu sukrautų kartu pavojingų krovinių bendra masė arba visas tūris neviršija 200 kg arba litrų, o bendra grynoji tokių sprogmenų masė ne didesnė kaip 20 kg.
4. Sprogstamuosius gaminius, kuriems priskirti UN klasifikacijos numeriai 0106, 0107 arba 0257, galima vežti su D, E arba F suderinamumo grupės sprogstamaisiais gaminiiais, nes jie yra pastarųjų sudedamosios dalys. Bendras sprogmenų, kuriems priskirti UN numeriai 0106, 0107 arba 0257, kiekis neturi būti didesnis kaip 20 kg.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO-a-UK-9

Objektas – alternatyva oranžinės spalvos plokštelei, jeigu mažomis transporto priemonėmis vežamos nedidelės radioaktyviųjų medžiagų siuntos.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 5.3.2

Direktyvos priedo turinys – reikalavimas, kad prie mažų transporto priemonių, kuriomis vežamos radioaktyviosios medžiagos, būtų pritvirtintos oranžinės spalvos plokštelės.

Nacionalinės teisės akto turinys. Leidžiama taikyti visas leidžiančias nukrypti nuostatas, patvirtintas šiuo procesu. Prašoma leidžianti nukrypti nuostata yra tokia:

Transporto priemonės turi būti:

- a) pažymėtos pagal taikomas ADR 5.3.2 dalies nuostatas; arba
- b) jei transporto priemone vežama ne daugiau kaip dešimt nedaliųjų arba daliųjų radioaktyviųjų medžiagų, kurioms taikoma išlyga, pakuočių ir jeigu tų pakuočių vežimo indeksų suma ne didesnė kaip 3, taikant alternatyvą, ta transporto priemonė gali būti su ženklu, atitinkančiu nacionalinės teisės aktuose nustatytus reikalavimus.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *The Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002, Regulation 5(4)(d)*.

Pastabos.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO-a-UK-10

Objektas – ne didesnės kaip 15 kg masės priežiūros veiklos atliekų, kurios kelia infekcijos pavojų ir kurioms priskiriamas numeris UN 3291, vežimas.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – visos nuostatos.

Nacionalinės teisės akto turinys. Leidimas netaikyti I priedo I.1 skirsnyje nustatytų reikalavimų vežant ne didesnės kaip 15 kg masės priežiūros veiklos atliekas, kurios kelia infekcijos pavojų ir kurioms priskiriamas numeris UN 3291.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – šią leidžiančią nukrypti nuostatą ketinama paskelbti teisės akte *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2011*.

Galioja iki 2017 m. sausio 1 d.

Pagrįsta Direktyvos 2008/68/EB 6 straipsnio 2 dalies b punkto i papunkčiu

BE Belgija

RO–bi–BE–4

Objektas – pavojingų krovinių vežimas talpyklose sudėginti.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 3.2

Nacionalinės teisės akto turinys. Nukrypstant nuo 3.2 dalyje pateiktos lentelės, tam tikromis sąlygomis leidžiama toksišką su vandeniu reaguojantį skystį (III, tik kaip pažymėta) vežti naudojant cisterninį konteinerį, kurio talpyklos kodas L4BH, o ne L4DH.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Dérogation 01–2002*.

Pastabos. Šią taisyklę galima taikyti tik vežant pavojingas atliekas mažu atstumu.

Galioja iki 2020 m. birželio 30 d.

RO–bi–BE–5

Objektas – atliekų vežimas į atliekų šalinimo įmones.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 5.2, 5.4, 6.1 (ankstesnis reglamentas – A5, 2X14, 2X12).

Direktyvos priedo turinys – klasifikavimas, žymėjimas ir su pakavimu susiję reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Atliekos ne klasifikuojamos pagal ADR, o suskirstomos į skirtingas grupes (degūs tirpikliai, dažai, rūgštys, akumulatoriai ir t. t.), kad būtų išvengta pavojingų reakcijų kurioje nors iš grupių. Pakuočių gamybos reikalavimai yra ne tokie griežti.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par route*

Pastabos. Ši taisyklė gali būti taikoma vežant nedidelį atliekų kiekį į šalinimo įmones.

Galioja iki 2020 m. birželio 30 d.

RO–bi–BE–6

Objektas – RO–bi–SE-5 priėmimas.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par route*

Galioja iki 2020 m. birželio 30 d.

RO–bi–BE–7

Objektas – RO–bi–SE–6 priėmimas

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par route*

Galioja iki 2020 m. birželio 30 d.

RO–bi–BE–8

Objektas – RO–bi–UK–2 priėmimas

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par route*

Galioja iki 2020 m. birželio 30 d.

RO–bi–BE–9

Objektas – RO–bi–SE–3 priėmimas.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par route*

Galioja iki 2018 m. sausio 15 d.

RO–bi–BE–10

Objektas – vežimas arti pramonės objektų, įskaitant vežimą viešaisiais keliais.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – A ir B priedai.

Direktyvos priedo turinys – A ir B priedai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Leidžiančios nukrypti nuostatos yra susijusios su dokumentacija, pakuočių ženkliniu ir žymėjimu, taip pat su vairuotojo pažymėjimu.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par route*

Pastabos. Šiame sąrašė išvardyti leidžiančių nukrypti nuostatų numeriai nacionalinės teisės aktuose, leidžiamas atstumas ir susiję pavojingi kroviniai.

2–2001 leidžianti nukrypti nuostata – 300 m (3, 6.1 ir 8 klasių kroviniai). Galioja iki 2015 m. birželio 30 d.

6–2004 leidžianti nukrypti nuostata – daugiausiai 5 km (cheminės medžiagos pakuotėse). Galioja iki 2015 m. birželio 30 d.

7–2005 leidžianti nukrypti nuostata – viešojo kelio pervažiavimas (UN 1202). Galioja iki 2015 m. birželio 30 d.

1–2006 leidžianti nukrypti nuostata – 600 m (cheminės medžiagos pakuotėse). Galioja iki 2015 m. birželio 30 d.

13–2007 leidžianti nukrypti nuostata – 8 km (cheminės medžiagos pakuotėse). Galioja iki 2015 m. birželio 30 d.

2–2009 leidžianti nukrypti nuostata – 350 m (cheminės medžiagos pakuotėse). Galioja iki 2015 m. birželio 30 d.

3–2009 leidžianti nukrypti nuostata – daugiausiai 4,5 km (cheminės medžiagos pakuotėse). Galioja iki 2015 m. birželio 30 d.

5–2009 leidžianti nukrypti nuostata – daugiausiai 4,5 km (cheminės medžiagos pakuotėse). Galioja iki 2015 m. birželio 30 d.

9–2009 leidžianti nukrypti nuostata – daugiausiai 20 km (2 klasės kroviniai pakuotėse) Galioja iki 2015 m. rugsėjo 9 d.

16–2009 leidžianti nukrypti nuostata – 200 m (vidutinės talpos konteineriai). Galioja iki 2018 m. sausio 15 d.

Galioja iki 2018 m. sausio 15 d.

DE Vokietija

RO–bi–DE–1

Objektas – nereikalavimas vežimo dokumente pateikti tam tikrus duomenis (n2).

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 5.4.1.1.1

Direktyvos priedo turinys – vežimo dokumento turinys.

Nacionalinės teisės akto turinys. Taikoma visoms klasėms, išskyrus 1 (išskyrus 1.4S), 5.2 ir 7 klases.

Vežimo dokumente neprivaloma pateikti duomenų apie:

- gavėją, jeigu platinimas vietinis (išskyrus, kai gavėjui skirtas visas krovinyvis ir kai vežama tam tikrais maršrutais);
- pakuočių kiekį ir tipą, jeigu 1.1.3.6 punktas netaikomas, o transporto priemonė atitinka visas A ir B priedų nuostatas;
- vežant tuščias neišvalytas talpyklas, pakanka paskutinio ta talpykla vežto krovinio vežimo dokumento.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 18.*

Pastabos. Atliekant atitinkamos rūšies vežimą, nebūtų įmanoma taikyti visų nuostatų.

Komisijos užregistruota kaip leidžianti nukrypti nuostata Nr. 22 (pagal Direktyvos 94/55/EB 6 straipsnio 10 dalį).

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–DE–3

Objektas – supakuotų pavojingų atliekų vežimas.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 1–5

Direktyvos priedo turinys – klasifikavimas, pakavimas ir žymėjimas.

Nacionalinės teisės akto turinys. 2–6.1, 8 ir 9 klasės: bendras pavojingų atliekų pakavimas ir vežimas pakuotėse ir vidutinės talpos konteineriuose; atliekos turi būti supakuotos į vidines pakuotes (kuriose yra surenkamos) ir suskirstytos pagal kategorijas į konkrečias atliekų grupes (vengiant pavojingų reakcijų kiekvienoje atliekų grupėje); su atliekų grupėmis susijusių specialių raštiškų instrukcijų, kurios taip pat naudojamos kaip važtaraštis, naudojimas; buitinių ir laboratorinių atliekų surinkimas ir t. t.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 20.*

Pastabos. Sąrašas Nr. 6*.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–DE–4

Objektas – RO–bi–BE–1 priėmimas.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą — -

Galioja iki 2017 m. sausio 1 d.

RO–bi–DE–5

Objektas – nukrypstant nuo Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnio 4.3.2.1.1 papunkčio, krovinio, kuriam priskirtas numeris UN 3343 (kitaip neapibūdintas desensibilizuotas skystas degus nitroglicerolio mišinys, kuriame yra ne daugiau kaip 30 % nitroglicerolio (masės)), vežimas vietoje cisterniniais konteineriais.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 3.2, 4.3.2.1.1

Direktyvos priedo turinys – cisterninių konteinerių naudojimo nuostatos.

Nitroglicerolio (UN 3343) vežimas vietoje cisterniniais konteineriais nedideliais atstumais, laikantis toliau nurodytų sąlygų.

1. Cisterniniams konteineriams taikomi reikalavimai

- 1.1. Gali būti naudojami tik cisterniniai konteineriai, kuriuos naudoti šiuo tikslu išduotas specialus leidimas; tie konteineriai turi atitikti Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnio 6.8 skyriaus nuostatas dėl konstrukcijos, įrangos, konstrukciniam modeliui išduodamų leidimų, bandymų, ženklavimo ir eksploatavimo.
- 1.2. Cisterninio konteinerio uždarymo mechanizme turi būti įrengta slėgio mažinimo sistema, kuri tada, kai slėgis konteinerio viduje 300 kPa (3 bar) viršija normalų slėgį, atveria į viršų nukreiptą angą, kurios slėgio mažinimo zonos plotas yra bent 135 cm² (skersmuo 132 mm). Atidaryta anga neturi vėl užsidaryti. Kaip saugos įranga gali būti naudojamas vienas ar keli taip pat aktyvinami ir atitinkamo slėgio mažinimo zonos ploto saugos elementai. Saugos įrangos konstrukcijos tipas turi būti išbandytas ir patvirtintas atsakingos institucijos.

2. Ženklinimas

Kiekvienas cisterninis konteineris turi būti iš abiejų pusių paženklintas pavojaus ženklu pagal Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnio 5.2.2.2.2 papunktyje pateiktą 3 modelį.

3. Eksploatavimo nuostatos

- 3.1. Turi būti užtikrinta, kad vežamas nitroglicerolis būtų lygiai pasiskirstęs flegmatizatoriaus terpėje ir nuo jos neatsiskirtų.
- 3.2. Pakraunant ir iškraunant krovinį, draudžiama būti transporto priemonėje arba ant jos, nebent to reikia pakrovimo ir iškrovimo įrangai valdyti.
- 3.3. Iškrovimo vietoje iš cisterninių konteinerių turi būti iškrautas visas kroviny. Jei tų konteinerių visiškai ištuštinti neįmanoma, iškrovus krovinį jie turi būti sandariai uždaryti, kol bus vėl pripildyti.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės nuostatas – Šiaurės Reino-Vestfalijos leidžianti nukrypti nuostata.

Pastabos. Tai taikoma, kai, vykdant gamybinį procesą, krovinyms cisterniniuose konteineriuose keliais vežamas vietoje mažu atstumu iš vienos nustatytos gamybos vietos į kitą. Farmacijos produkto gamybos tikslu, vykdant taisyklės atitinkančią vežimo operaciją, iš gamybos vietos A į gamybos vietą B 600 l talpos cisterniniais konteineriais II grupės pakuotėje vežamas degus dervos tirpalas (UN 1866). Ten įmaišius nitroglicerolio tirpalą, gaunamas toliau naudoti skirtas kitaip neapibūdintas desensibilizuotas skystas degus klijų mišinys, kuriame yra ne daugiau kaip 30 % nitroglicerolio (masės) (UN 3343). Atgal į gamybos vietą A ši medžiaga taip pat vežama minėtaisiais cisterniniais konteineriais, kurie atitinkamos institucijos buvo specialiai patikrinti ir patvirtinti šiai konkrečiai vežimo operacijai ir kurių talpyklos kodas yra L10DN.

Galiojimo laikotarpio pabaiga – 2017 m. sausio 1 d.

RO-bi-DE-6

Objektas – RO-bi-SE-6 priėmimas.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – § 1 Absatz 3 Nummer 1 der Gefahrgutverordnung Straße, Eisenbahn und Binnenschifffahrt (GGVSEB)

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO-bi-DE-7

Objektas – RO-bi-BE-10 priėmimas

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą –

Galioja iki 2021 m. kovo 20 d.

DK Danija

RO-bi-DK-1

Objektas – vežant UN 1202, 1203, 1223 ir 2 klasės krovinius vežimo dokumento nereikia.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 5.4.1

Direktyvos priedo turinys – reikalingas vežimo dokumentas.

Nacionalinės teisės akto turinys. Vežant paskirstomus 3 klasės, UN 1202, 1203 ir 1223 mineralinės alyvos produktus, taip pat 2 klasės dujas (dviem arba daugiau gavėjų pristatytini kroviniai ir panašiomis aplinkybėmis grąžinamų krovinių surinkimas), vežimo dokumentas neprivalomas, jeigu raštiškose instrukcijose, be ADR reikalaujamos informacijos, pateikiama informacija apie UN numerį, pavadinimą ir klasę.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Bekendtgørelse nr. 729 af 15.8.2001 om vejtransport af farligt gods.*

Pastabos. Nacionalinę leidžiančią nukrypti nuostatą reikia taikyti todėl, kad sukurta elektroninė įranga, kuria naudodamasi, pvz., naftos bendrovės gali į transporto priemones nuolat perduoti informaciją apie klientus. Jeigu vežimo operacijos pradžioje ši informacija nežinoma ir į transporto priemonę bus perduota, kai ja bus vežamas krovinyms, prieš pradėdant vežimą parengti vežimo dokumentų neįmanoma. Tokiu būdu vežti krovinius galima tik tam tikrose teritorijose.

Leidžianti nukrypti nuostata Danijai nustatoma pagal panašią Direktyvos 94/55/EB 6 straipsnio 10 dalies nuostatą.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–DK–2

Objektas – RO–bi–SE–6 priėmimas

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Bekendtgørelse nr. 437 af 6. juni 2005 om vejtransport af farligt gods su pakeitimais*.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–DK–3

Objektas – RO–bi–UK–1 priėmimas.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Bekendtgørelse nr. 437 af 6. juni 2005 om vejtransport af farligt gods su pakeitimais*.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–DK–4

Objektas – tam tikrų klasių pavojingų krovinių vežimas iš privačių namų ūkių ir įmonių į netoli esančius atliekų surinkimo punktus arba tarpines perdirbimo įmones šalinti.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 1–9 dalys.

Direktyvos priedo turinys – bendrosios nuostatos, klasifikavimo nuostatos, specialiosios nuostatos, pakavimo nuostatos, siuntos procedūros, pakuotės konstrukcijos ir bandymo reikalavimai, vežimo, pakrovimo iškrovimo ir perkrovimo nuostatos, transporto priemonės ekipažui taikomi reikalavimai, įrangos, darbo ir dokumentų reikalavimai ir transporto priemonių konstrukcijos ir patvirtinimo reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Pavojingi kroviniai iš privačių namų ūkių ir įmonių gali tam tikromis sąlygomis būti vežami į netoli esančius atliekų surinkimo punktus arba į tarpines perdirbimo įmones šalinti. Priklausomai nuo vežimo pobūdžio ir rizikos (pavyzdžiui, pavojingo krovinio vidinėje pakuotėje, išorinėje pakuotėje ir (arba) transporto vienetu kiekio, taip pat nuo to, ar pavojingų krovinių vežimas yra šalutinė įmonių veikla), laikomasi skirtingų nuostatų.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Bekendtgørelse nr. 818 af 28. juni 2011 om vejtransport af farligt gods § 4, stk. 3*.

Pastabos. Atliekų tvarkytojai ir įmonės negali taikyti visų Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnio nuostatų, kai iš privačių namų ūkių ir (arba) įmonių atliekos, kuriose gali būti pavojingų produktų, vežamos į netoli esančius atliekų surinkimo punktus šalinti. Atliekos paprastai yra pakuotės, kurios pirmiausia vežtos pagal Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnio 1.1.3.1 dalies c punkto išimtį ir (arba) parduotos mažmeninėje prekyboje. Tačiau 1.1.3.1 dalies c punkto išimtis netaikoma vežimui į atliekų surinkimo punktus, o Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnio 3.4 skyriaus nuostatos netinkamos atliekų vidinėse pakuotėse vežimui.

Galioja iki 2019 m. sausio 1 d.

EL Graikija

RO–bi–EL–1

Objektas – nuo saugos reikalavimų leidžianti nukrypti nuostata, taikoma iki 2001 m. gruodžio 31 d. užregistruotoms stacionarioms talpykloms (autocisternoms), jei tam tikrų kategorijų pavojingi kroviniai vežami vietoje arba vežamas nedidelis tokių krovinių kiekis.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 1.6.3.6, 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.2.4.4, 6.8.2.4.5, 6.8.2.1.17–6.8.2.1.22, 6.8.2.1.28, 6.8.2.2, 6.8.2.2.1, 6.8.2.2.2

Direktyvos priedo turinys – stacionariųjų talpyklų (autocisternų), nuimamųjų talpyklų, cisterninių konteinerių ir kilnojamųjų talpyklų, kurių korpusai pagaminti iš metalo, akumuliatorinių transporto priemonių ir DKK konstrukcijos, įrangos, tipo patvirtinimo, kontrolės, bandymų ir žymėjimo reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Pereinamojo laikotarpio nuostata. Stacionariąsias talpyklas (autocisternas), nuimamąsias talpyklas ir cisterninius konteinerius, Graikijoje pirmą kartą užregistruotus nuo 1985 m. sausio 1 d. iki 2001 m. gruodžio 31 d., galima naudoti toliau. Ši pereinamojo laikotarpio nuostata taikoma transporto priemonėms, kuriomis vežamos toliau nurodytos pavojingos medžiagos (UN 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262, 3257). Ji skirta taikyti nurodytą laikotarpį užregistruotoms transporto priemonėms, kai vežamas mažas tokių medžiagų kiekis arba tokios medžiagos vežamos vietoje. Ši pereinamojo laikotarpio nuostata galioja autocisternoms, kurios pritaikytos:

1. Pagal ADR dalis, susijusias su kontrole ir bandymais: 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.2.4.4, 6.8.2.4.5, (ADR 1999: 211.151, 211.152, 211.153, 211.154).
2. Talpykloms, jeigu ne didesnės kaip 3 500 litrų talpos korpuso skyriaus sienelės yra ne plonesnės nei 3 mm, ir neanglingojo plieno talpykloms, jeigu ne didesnės kaip 6 000 litrų talpos korpuso skyriaus sienelės yra ne plonesnės nei 4 mm (nepaisant pertvarų tipo ir storio).
3. Jeigu naudojamas aliuminis arba kitas metalas, talpyklos turėtų atitikti sienelės storio ir kitas specifikacijas, kurios nustatomos pagal techninius brėžinius, patvirtintus tos šalies, kurioje talpyklos buvo anksčiau užregistruotos, vietos valdžios institucijos. Jeigu techninių brėžinių nėra, talpyklos turi atitikti 6.8.2.1.17 (211.127) papunktyje nustatytus reikalavimus.
4. Talpyklos turi atitikti 211.128, 6.8.2.1.28 (211.129) parašiniuose punktuose, 6.8.2.2 punkto 6.8.2.2.1 ir 6.8.2.2.2 (211.130, 211.131) papunkčiuose nustatytus reikalavimus.

Tiksliau, iki 2002 m. gruodžio 31 d. pirmą kartą užregistruotas mažesnės nei 4 tonų masės autocisternas, kuriomis tik vietoje vežamas gazolis (UN 1202) ir kurių korpuso storis mažesnis nei 3 mm, leidžiama naudoti tik tokiu atveju, jei jos pertvarkomos pagal 211.127 (5) b4 (6.8.2.1.20) parašinį punktą.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – Τεχνικές Προδιαγραφές κατασκευής, εξοπλισμού και ελέγχων των δεξαμενών μεταφοράς συγκεκριμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων για σταθερές δεξαμενές (οχήματα-δεξαμενές), αποσυμφορούμενες δεξαμενές που βρίσκονται σε κυκλοφορία (Naudojamų stacionariųjų talpyklų (autocisternų) ir nuimamųjų talpyklų, skirtų tam tikrų kategorijų pavojingiems kroviniams vežti, konstrukcijos, įrangos, kontrolės ir bandymų techniniai reikalavimai).

Galioja iki 2016 m. birželio 30 d.

RO-bi-EL-2

Objektas – nuo bazinės transporto priemonės konstrukcijos reikalavimų leidžianti nukrypti nuostata, taikoma iki 2001 m. gruodžio 31 d. pirmą kartą užregistruotoms transporto priemonėms, skirtoms pavojingiems kroviniams vežti vietoje.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – ADR 2001: 9.2, 9.2.3.2, 9.2.3.3

Direktyvos priedo turinys – bazinių transporto priemonių konstrukcijos reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Leidžianti nukrypti nuostata taikoma pavojingiems kroviniams (UN 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262 ir 3257 kategorijos) vežti vietoje skirtoms transporto priemonėms, kurios pirmą kartą užregistruotos iki 2001 m. gruodžio 31 d.

Transporto priemonės turi atitikti Direktyvos 94/55/EB B priedo 9 dalyje (9.2.1–9.2.6) nustatytus reikalavimus su toliau nurodytomis išimtimis.

9.2.3.2 punkte nustatytų reikalavimų privaloma laikytis tik tais atvejais, jeigu transporto priemonėje yra gamintojo sumontuoti stabdžiai su antiblokavimo sistema ir įrengta 9.2.3.3.1 papunktyje apibrėžta ilgalaikio stabdymo sistema, nebūtinai atitinkanti 9.2.3.3.2 ir 9.2.3.3.3 papunkčiuose nustatytus reikalavimus.

Elektros energija tachografui turi būti tiekama saugiąja sandūra, kuri tiesiogiai sujungiama su akumuliatoriumi (220 514 paraštinis punktas), o elektrinis ašies pakėlimo mechanizmas turi būti toje vietoje, kurioje jį iš pradžių sumontavo transporto priemonės gamintojas, ir turi būti apsaugotas atitinkamu sandariu korpusu (220 517 paraštinis punktas).

Ypač dyzelinui ar krosnių kurui (UN 1202) vietoje vežti skirtos autocisternos, kurių didžiausia masė mažesnė nei 4 tonos, turi atitikti 9.2.2.3, 9.2.2.6, 9.2.4.3 ir 9.2.4.5 punktuose nustatytus reikalavimus, tačiau nebūtinai kitus reikalavimus.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – Τεχνικές Προδιαγραφές ήδη κυκλοφορούντων οχημάτων που διενεργούν εθνικές μεταφορές ορισμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων (Eksploatuojamų transporto priemonių, skirtų tam tikrų kategorijų pavojingiems kroviniams vežti vietoje, techniniai reikalavimai).

Pastabos. Palyginti su visu jau užregistruotų transporto priemonių skaičiumi, susijusių transporto priemonių nėra daug, be to, jos skirtos kroviniams vežti tik vietoje. Dėl prašomos leidžiančios nukrypti nuostatos formos, atitinkamų transporto priemonių parko dydžio ir vežamų krovinių tipo kelių eismo saugai nekyla jokie pavojai.

Galioja iki 2016 m. birželio 30 d.

ES Ispanija

RO–bi–ES–2

Objektas – speciali įranga bevandeniam amoniakui platinti.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 6.8.2.2.2

Direktyvos priedo turinys – Siekiant išvengti nuotėkio, jei būtų pažeisti išoriniai įtaisai (vamzdžiai, šoniniai uždaramieji įtaisai), vidinis uždaramasis vožtuvas ir jo lizdas turi būti apsaugoti, kad neišsikreiptų dėl išorinio įtempio, arba turi būti suprojektuoti taip, kad atlaikytų toki įtempį. Turi būti įmanoma apsaugoti pripildymo ir išleidimo įtaisus (įskaitant junges arba srieginius kaiščius) ir apsauginius dangtelius (jeigu jie yra), kad jie netyčia neatsidarytų.

Nacionalinės teisės akto turinys. Žemės ūkyje bevandeniam amoniakui platinti ir purkšti naudojamose talpyklose, kurios pradėtos naudoti anksčiau kaip 1997 m. sausio 1 d., gali būti įrengti ne vidiniai, o išoriniai saugos įtaisai su sąlyga, kad taip užtikrinama apsauga yra bent lygiavertė talpyklų sienelių užtikrinamai apsaugai.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Real Decreto 97/2014. Anejo 1. Apartado 3.*

Pastabos. Iki 1997 m. sausio 1 d. talpyklos su išoriniais saugos įtaisais buvo naudojamos tik žemės ūkyje žemei bevandeniu amoniaku purkšti. Įvairios šios rūšies talpyklos vis dar naudojamos. Jos pilnos retai vežamos keliais, nes yra naudojamos tik trąšoms didžiuosiuose ūkiuose.

Galioja iki 2022 m. vasario 28 d.

FI Suomija

RO–bi–FI–1

Objektas – sprogstamųjų medžiagų vežimo dokumente pateikiamos informacijos pakeitimas.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 5.4.1.2.1(a)

Direktyvos priedo turinys – 1 klasei taikomos specialios nuostatos.

Nacionalinės teisės akto turinys. Vežimo dokumente vietoj tikrosios sprogstamųjų medžiagų grynosios masės leidžiama nurodyti detonatorių skaičių (1 000 detonatorių atitinka 1 kg sprogmenų).

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003)*.

Pastabos. Laikoma, kad vežant krovinį šalies teritorijoje, šios informacijos pakanka. Ši leidžianti nukrypti nuostata daugiausia taikoma sprogdinimo sektoriuje, kurio reikmėms vietoje vežami nedideli sprogstamųjų medžiagų kiekiai.

Komisijos užregistruota kaip leidžianti nukrypti nuostata Nr. 31.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–FI–2

Objektas – RO–bi–SE–10 priėmimas.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą –

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–FI–3

Objektas – RO–bi–DE–1 priėmimas.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą –

Galioja iki 2022 m. vasario 28 d.

FR Prancūzija

RO–bi–FR–1

Objektas – jūros transporto dokumento naudojimas kaip vežimo dokumento iš laivo iškrautus krovinius vežant mažu atstumu.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 5.4.1

Direktyvos priedo turinys – dokumentuose, kurie naudojami kaip pavojingų krovinių vežimo dokumentai, pateiktina informacija.

Nacionalinės teisės akto turinys. Krovinį vežant ne didesniu kaip 15 km spinduliu, kaip vežimo dokumentas naudojamas jūros transporto dokumentas.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route Article 23–4*.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–FR–3

Objektas – stacionariųjų suskystintų naftos dujų talpyklų vežimas (18).

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – A ir B priedai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Stacionariosios suskystintų naftos dujų talpyklos vežamos laikantis specialių taisyklių. Taikoma tik vežant nedideliais atstumais.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route Article 30.*

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

HU Vengrija

RO–bi–HU–1

Objektas – RO–bi–SE–3 priėmimas.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *A nemzeti fejlesztési miniszter rendelete az ADR Megállapodás A és B Mellékletének belföldi alkalmazásáról*

Galioja iki 2020 m. sausio 30 d.

IE Airija

RO–bi–IE–3

Objektas – leidimas pakrauti ir iškrauti pavojingus krovinius, kuriems skirta 7.5.11 dalies specialioji nuostata CV1 arba 8.5 dalies specialioji nuostata S1, viešoje vietoje be specialaus kompetentingų institucijų leidimo.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 7.5 ir 8.5

Direktyvos priedo turinys – papildomos nuostatos dėl pakrovimo, iškrovimo ir perkrovimo.

Nacionalinės teisės akto turinys. Nukrypstant nuo 7.5.11 arba 8.5 dalyse nustatytų reikalavimų, pavojingus krovinius pakrauti ir iškrauti viešoje vietoje leidžiama be specialaus kompetentingos institucijos leidimo.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Regulation 82(5) of the „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004“.*

Pastabos. Kai gaminiai vežami šalies teritorijoje, ši nuostata apsunkina kompetentingų institucijų darbą.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–IE–6

Objektas – leidimas netaikyti 4.3.4.2.2 papunktyje nustatyto reikalavimo, pagal kurį prie autocisternos korpuso pastoviai nepritvirtinti lankstūs pripildymo ir išleidimo vamzdžiai vežant krovinį turi būti tušti.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 4.3

Direktyvos priedo turinys – autocisternų naudojimas.

Nacionalinės teisės akto turinys. Lanksčių žarnų ritės (įskaitant prie jų pritvirtintus lanksčius vamzdžius), pritvirtintos prie autocisternų, kuriomis mažmeniniu būdu platinami naftos produktai, kurių sudėtinių medžiagų atpažinties numeriai yra UN 1011, UN 1202, UN 1223, UN 1863 ir UN 1978, vežant krovinį keliais neprivalo būti tuščios, jeigu imtasi tinkamų apsaugos nuo bet kokio nuotėkio priemonių.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Regulation 82(8) of the „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004“.*

Pastabos. Prie autocisternų, kuriomis kroviniai pristatomi į namus, pritvirtintos lanksčios žarnos turi būti pripildytos visą laiką, net ir vežant krovinį. Ši iškrovimo sistema vadinama drėgnąja: ją taikant autocisternos matuoklis ir žarna turi būti užpildyti, taip užtikrinant, kad vartotojas gautų tikslių produkto kieki.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO-bi-IE-7

Objektas – leidimas netaikyti kai kurių ADR 5.4.0, 5.4.1.1.1 ir 7.5.11 punktuose nustatytų amonio nitrato trąšų UN 2067 vežimo be pakuotės iš uostų krovinio gavėjams reikalavimų.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 5.4.0, 5.4.1.1.1 ir 7.5.11

Direktyvos priedo turinys – reikalavimas turėti atskirą vežimo dokumentą, kuriame būtų nurodytas tikslus bendras konkretaus kiekvienu reisu vežamo krovinio kiekis, ir reikalavimas valyti transporto priemonę prieš reisą ir po jo.

Nacionalinės teisės akto turinys. Siūloma patvirtinti leidžiančią nukrypti nuostatą, pagal kurią būtų galima pakeisti ADR nustatytus vežimo dokumento ir transporto priemonės valymo reikalavimus, atsižvelgiant į praktinius krovinių be pakuotės vežimo iš uosto krovinio gavėjui aspektus.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Proposed amendment to „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004“.*

Pastabos. Pagal ADR nuostatas reikalaujama: a) atskiro vežimo dokumento, kuriame būtų nurodyta konkretaus krovinio pavojingų gaminių bendra masė, ir b) taikyti specialiąją nuostatą CV24 dėl valymo prieš vežant kiekvieną krovinį iš uosto gavėjui, kai iškraunamas krovinius be pakuotės gabenęs laivas. Kadangi krovinytis vežamas vietoje ir tai susiję su krovinius be pakuotės gabenusio laivo iškrovimu, per kurį vežama (tą pačią arba kelias dienas iš eilės) daugiau nei vienas tos pačios medžiagos krovinytis nuo krovinius be pakuotės gabenusio laivo iki krovinio gavėjo, turėtų pakakti vieno vežimo dokumento, kuriame būtų nurodyta apytikslė bendra kiekvieno krovinio masė, o specialioji nuostata CV24 būtų neprivaloma.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO-bi-IE-8

Objektas – pavojingų krovinių vežimas iš privačių patalpų į kitą prie pat tų patalpų esančią transporto priemonę arba iš vienos privačių patalpų dalies į kitą šalia esančią dalį, kai tas dalis skiria viešasis kelias.

Nuoroda į direktyvos priedą – Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnis; A ir B priedai.

Direktyvos priedo turinys – pavojingų krovinių vežimo keliais reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Reglamentai netaikomi, kai transporto priemonė naudojama pavojingiems kroviniams vežti:

- a) iš privačių patalpų į kitą prie pat tų patalpų esančią transporto priemonę arba
- b) iš vienos privačių patalpų dalies į kitą šalia esančią dalį, kai tas dalis skiria viešasis kelias, jei vežimas vykdomas tiesiausiu maršrutu.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *European Communities (Carriage of Dangerous Goods by Road and Use of Transportable Pressure Equipment) Regulations 2011 and 2013, Regulation 56.*

Pastabos. Gali būti situacijų, kai krovinyvas vežamas iš vienos privačių patalpų dalies į kitą arba iš privačių patalpų į susijusią transporto priemonę, kai jas skiria viešasis kelias. Tokios formos vežimas nėra pavojingųjų krovinių vežimas įprasta prasme, todėl pavojingųjų krovinių vežimo taisyklių taikyti nereikia. Taip pat žr. RO-bi-SE-3 ir RO-bi-UK-1.

Galioja iki 2020 m. sausio 30 d.

NL Nyderlandai

RO-bi-NL-13

Objektas – 2015 m. pavojingų buitinių atliekų vežimo tvarka.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 1.1.3.6, 3.3, 4.1.4, 4.1.6, 4.1.8, 4.1.10, 5.1.2, 5.4.0, 5.4.1, 5.4.3, 6.1, 7.5.4, 7.5.7, 7.5.9, 8 ir 9

Direktyvos priedo turinys – tam tikram kiekiui taikomos išimties; specialios nuostatos; pakuotės naudojimas; perteklinės pakuotės medžiagos naudojimas; dokumentai; pakuotės konstrukcija ir bandymas; pakrovimas, iškrovimas ir perkrovimas; ekipažo komplektavimas; įranga; eksploatavimas; transporto priemonės ir dokumentai; transporto priemonių konstrukcija ir jų patvirtinimas.

Nacionalinės teisės akto turinys. Nuostatos, taikomos vežant nedidelį surinktų pavojingų buitinių atliekų, taip pat iš įmonių surinktų pavojingų buitinių atliekų, sudėtų į tinkamas ne daugiau kaip 60 litrų tūrio pakuotes, kiekį. Kadangi kiekvienu atveju vežamas nedidelis kiekis ir vežamos medžiagos yra skirtingų savybių, vežimo operacijų neįmanoma įvykdyti laikantis visų ADR taisyklių. Todėl laikantis minėtosios tvarkos nustatytas supaprastintas tam tikrų ADR nuostatų neatitinkantis variantas.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *2015 m. pavojingų buitinių atliekų vežimo tvarka.*

Pastabos. Tokia tvarka nustatyta tam, kad individualūs asmenys ir įmonės galėtų tam tikroje vietoje atiduoti nedidelį cheminių atliekų kiekį. Ši tvarka taikoma medžiagų likučiams, pvz., dažų atliekoms. Pavojaus lygis sumažinamas renkantis transporto priemones, taip pat, *inter alia*, naudojant specialius transporto elementus, užrašus „Rūkyti draudžiama“ ir aiškiai matomus geltonos spalvos švyturėlius. Vežant svarbiausia užtikrinti saugą. Saugumą galima užtikrinti, pvz., medžiagas vežant sandariai supakuotas, kad jos nepasklistų ar nenutekėtų ir transporto priemonėje nesikauptų nuodingi garai. Transporto priemonėje įmontuotos talpyklos, pritaikytos įvairių kategorijų atliekoms laikyti; šių talpyklų konstrukcija turi būti tokia, kad atliekos neišsiliėtų, o talpyklų būtų neįmanoma atsitiktinai perstumti ar atidaryti. Nepaisant to, kad vežamas nedidelis atliekų kiekis, vežėjas privalo turėti profesinės kompetencijos pažymėjimą, atsižvelgiant į įvairių vežamų medžiagų pobūdį. Kadangi žmonėms paprastai trūksta žinių apie minėtų medžiagų keliamą pavojų, turėtų būti pateiktos raštinės instrukcijos, kaip nustatyta tvarkos aprašymo priede.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

PT Portugalija

RO-bi-PT-1

Objektas – UN 1965 medžiagų vežimo dokumentai.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 5.4.1

Direktyvos priedo turinys – vežimo dokumentų reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Tikslus krovinio pavadinimas, kurį būtina nurodyti RPE (*Regulamento Nacional de Transporte de Mercadorias Perigosas por Estrada*) 5.4.1 skirsnyje nurodytame vežimo dokumente, taikomas balionuose vežamoms komercinės paskirties butano ir propano dujoms bendru pavadinimu „UN Nr. 1965 angliavandenilių dujų mišinys, suskystintas, tik kaip pažymėta“, gali būti pakeistas kitais prekės pavadinimais, pvz.:

„UN 1965 butanas“ – RPE 2.2.2.3 punkte apibūdinti A, A01, A02 ir A0 mišiniai, vežami balionuose;

„UN 1965 propanas“ – RPE 2.2.2.3 punkte apibūdintas C mišinys, vežamas balionuose.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – 2004 m. balandžio 16 d. Despacho DGTT 7560/2004 pagal 2003 m. spalio 27 d. Decreto-Lei No 267-A/2003 5 straipsnio 1 dalį.

Pastabos. Pripažįstama, kad ūkinės veiklos vykdytojams reikia palengvinti pavojingų krovinių vežimo dokumentų pildymą, tačiau tai neturi paveikti šių operacijų saugos.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–PT–2

Objektas – tuščių neišvalytų talpyklų ir konteinerių vežimo dokumentai.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 5.4.1

Direktyvos priedo turinys – vežimo dokumentų reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Vežant atgal tuščias talpyklas ir konteinerius, kuriais buvo gabenami pavojingi kroviniai, vietoj RPE 5.4.1 skirsnyje nurodyto vežimo dokumento galima naudoti vežimo dokumentą, išduotą paskutinį kartą pristatant produktus.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – 2004 m. liepos 28 d. Despacho DGTT 15162/2004 pagal 2003 m. spalio 27 d. Decreto-Lei No 267-A/2003 5 straipsnio 1 dalį.

Pastabos. Dėl įpareigojimo vežant atgal tuščias talpyklas ir konteinerius, kuriais buvo gabenami pavojingi kroviniai, turėti RPE nurodytą vežimo dokumentą kartais kyla praktinių sunkumų, kurių galima sumažinti nepažeidžiant saugos reikalavimų.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

SE Švedija

RO–bi–SE–1

Objektas – pavojingų atliekų vežimas į pavojingų atliekų šalinimo įmones.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 5 ir 6 dalys

Direktyvos priedo turinys – pakuočių konstrukcijos ir bandymo reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Pakuotės, į kurias sudėti pavojingi kroviniai, pavyzdžiui, atliekos, vežamos pagal ADR nuostatas; galima daryti tik kelias šių nuostatų išimtis. Išimčių negalima daryti nei vieno tipo medžiagoms ir gaminiams.

Pagrindinės išimtys.

Nedidelės (mažesnės kaip 30 kg) pavojingų krovinių, pavyzdžiui, atliekų, pakuotės gali būti supakuotos į pakuočių kompleksus, įskaitant vidutinės talpos konteinerius ir didelius pakuočių kompleksus, nesilaikant šios direktyvos I priedo I.1 skirsnio 6.1.5.2.1, 6.1.5.8.2, 6.5.6.1.2, 6.5.6.14.2, 6.6.5.2.1 ir 6.6.5.4.3 papunkčių. Vežimui parengtų pakuočių kompleksų, įskaitant vidutinės talpos konteinerius ir didelius pakuočių kompleksus, nereikia išbandyti su reprezentatyviuoju vidinių pakuočių ėminiu.

Šia nuostatą galima taikyti, jei:

- pakuočių komplektai, vidutinės talpos konteineriai ir dideli pakuočių komplektai yra tokio tipo, kuris buvo išbandytas ir patvirtintas pagal šios direktyvos I priedo I.1 skirsnio 6.1, 6.5 arba 6.6 punkte nustatytas I arba II pakuočių grupėms taikomas nuostatas;
- maži pakuočių komplektai yra supakuoti su sugeriamąja medžiaga, kuri sulaiko laisvą skystį, kad šis neištekėtų į vežamas išorines pakuotes, vidutinės talpos konteinerius arba didelius pakuočių kompleksus, ir
- vežimui parengtų pakuočių kompleksų, vidutinės talpos konteinerių arba didelių pakuočių kompleksų bruto masė yra ne didesnė už bruto masę, nurodytą UN konstrukcijos tipo ženkluose, nustatytuose I arba II pakuočių grupės pakuočių kompleksams, vidutinės talpos konteineriams arba didelių pakuočių kompleksams, ir
- į vežimo dokumentą įrašytas šis sakinytis: „Supakuota pagal ADR-S 16 dalį.“

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *S priedėlis – specialios pavojingų krovinių vežimo keliais valstybės teritorijoje nuostatos, paskelbtos pagal Pavojingų krovinių vežimo įstatymą.*

Pastabos. Šios direktyvos I priedo I.1 skirsnio 6.1.5.2.1, 6.1.5.8.2, 6.5.6.1.2, 6.5.6.14.2, 6.6.5.2.1 ir 6.6.5.4.3 papunkčius taikyti sudėtinga, nes pakuočių komplektai, vidutinės talpos konteineriai ir dideli pakuočių komplektai turi būti išbandyti su reprezentatyviuoju atliekų ėminiu, tačiau sunku iš anksto nuspėti, kokios atliekos bus vežamos.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–SE–2

Objektas – siuntėjo pavadinimas ir adresas vežimo dokumente.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 5.4.1.1

Direktyvos priedo turinys – bendroji informacija, kurią privaloma pateikti vežimo dokumente.

Nacionalinės teisės akto turinys. Nacionalinės teisės akte nustatyta, kad, kai taikoma paskirstymo sistema, grąžinant tuščią neišvalytą pakuotę siuntėjo pavadinimo ir adreso nurodyti neprivaloma.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Pastabos. Grąžinamoje tuščioje neišvalytoje pakuotėje dažniausiai būna nedidelis pavojingų medžiagų kiekis.

Šia leidžiančia nukrypti nuostata dažniausiai naudojasi pramonės įmonės, grąžindamos tuščius neišvalytus dujų balionus, vietoje kurių gauna dujų pripildytus balionus.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–SE–3

Objektas – pavojingų krovinių vežimas arti pramonės objekto (-ų), įskaitant vežimą viešaisiais keliais tarp atskirų to (-ų) objekto (-ų) dalių.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – A ir B priedai.

Direktyvos priedo turinys – pavojingų krovinių vežimo viešaisiais keliais reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Krovinių vežimas arti pramonės objekto (-ų), įskaitant vežimą viešaisiais keliais tarp atskirų to (-ų) objekto (-ų) dalių. Leidžiančios nukrypti nuostatos susijusios su pakuočių ženkliniu ir žymėjimu, vežimo dokumentais, vairuotojo pažymėjimu ir patvirtinimo pažymėjimu pagal 9.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Pastabos. Tam tikrais atvejais pavojingi kroviniai vežami iš vieno pastato į kitą, esantį kitoje viešojo kelio pusėje. Tokios rūšies vežimas nelaikomas pavojingų krovinių vežimu privačiu keliu, todėl turėtų būti siejamas su atitinkamais reikalavimais. Taip pat plg. su Direktyvos 96/49/EB 6 straipsnio 14 dalimi.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–SE–4

Objektas – valdžios institucijų konfiskuotų pavojingų krovinių vežimas.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – A ir B priedai.

Direktyvos priedo turinys – pavojingų krovinių vežimo keliais reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Taisyklių išlygas gali būti leidžiama taikyti tik tokiu atveju, jeigu jų reikia dėl darbuotojų apsaugos, iškrovimo rizikos, įrodymų pateikimo ir panašių priežasčių.

Taisyklių išlygas leidžiama taikyti tik tokiu atveju, jeigu įprastomis vežimo sąlygomis užtikrinamas pakankamas saugos lygis.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Pastabos. Šias leidžiančias nukrypti nuostatas gali taikyti tik pavojingus krovinis konfiskuojančios institucijos.

Ši leidžianti nukrypti nuostata skirta taikyti vietoje vežant, pvz., policijos konfiskuotus krovinis, tokius kaip sprogmenys arba pavogti daiktai. Niekada negalima pasikliauti šių rūšių krovinių klasifikavimu. Be to, kroviniai dažnai būna nesupakuoti, nepažymėti ar nepaženklinti pagal ADR. Kasmet policija kelis šimtus kartų veža tokius krovinis. Kontrabanda gabenti alkoholiniai gėrimai turi būti vežami iš konfiskavimo vietos į oficialią saugyklą, o iš jos – į sunaikinimo vietą (pastarosios gali būti pakankamai toli viena nuo kitos). Leidžiama taikyti šias išlygas: a) kiekviena pakuotė neprivalo būti paženklinta, b) neprivaloma naudoti patvirtintą pakuotę. Tačiau kiekvienas padėklas, ant kurio sukrautos tos pakuotės, turi būti tinkamai paženklintas. Visų kitų reikalavimų turi būti laikomasi. Tokie kroviniai kasmet vežami maždaug 20 kartų.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–SE–5

Objektas – pavojingų krovinių vežimas uostuose ir prie jų.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 8.1.2, 8.1.5, 9.1.2

Direktyvos priedo turinys – dokumentai, kuriuos privaloma turėti transporto vienetė; kiekviename transporto vienetė, kuriuo vežami pavojingi kroviniai, turi būti sumontuota nustatyta įranga; transporto priemonių patvirtinimas.

Nacionalinės teisės akto turinys.

Transporto vienetė neprivaloma turėti dokumentų (išskyrus vairuotojo pažymėjimą).

Transporto vienetė neprivaloma sumontuoti 8.1.5 dalyje nustatytos įrangos.

Vilkikams neprivaloma turėti patvirtinimo pažymėjimo.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Pastabos. Palyginti su Direktyvos 96/49/EB 6 straipsnio 14 dalimi.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–SE–6

Objektas – tikrintojo ADR mokymo pažymėjimas.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 8.2.1

Direktyvos priedo turinys – transporto priemonių vairuotojai turi būti išklause mokymo kursas.

Nacionalinės teisės akto turinys. Kasmetinę techninę transporto priemonės apžiūrą atliekantys tikrintojai neprivalo išklausti 8.2 dalyje nurodytų mokymo kursų arba turėti pažymėjimo, kuriuo patvirtinama, kad jie yra išklause kursą apie ADR.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Pastabos. Tam tikrais atvejais atliekant techninę apžiūrą tikrinamos transporto priemonės gali būti su pavojingais kroviniais, pvz., neišvalytomis tuščiomis talpyklomis.

1.3 ir 8.2.3 dalyse nustatyti reikalavimai vis vien taikomi.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–SE–7

Objektas – UN 1202, 1203 ir 1223 medžiagų platinimas vietoje autocisternomis.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 5.4.1.1.6, 5.4.1.4.1.

Direktyvos priedo turinys – tuščių neišvalytų talpyklų ir cisterninių konteinerių aprašas turi atitikti 5.4.1.1.6 papunktį. Kituose dokumentuose galima nurodyti kelių gavėjų pavadinimą ir adresą.

Nacionalinės teisės akto turinys. Vežant tuščias neišvalytas talpyklas arba cisterninius konteinerius, vežimo dokumente neprivaloma pateikti 5.4.1.1.6 papunktį atitinkančio aprašo, jeigu krovimo plane nurodyta, kad medžiagos kiekis yra 0. Jokiame transporto priemonėje turimame dokumente neprivaloma nurodyti gavėjų pavadinimo ir adreso.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–SE–9

Objektas – krovinių vežimas vietoje, susijęs su žemės ūkio plotais arba statybos aikštelėmis.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 5.4, 6.8 ir 9.1.2

Direktyvos priedo turinys – vežimo dokumentas; talpyklų konstrukcija; patvirtinimo pažymėjimas.

Nacionalinės teisės akto turinys. Krovinius vežant vietoje, jei tai susiję su žemės ūkio plotais arba statybos aikštelėmis, leidžiama nesilaikyti tam tikrų taisyklių:

- a) nebūtina pavojingų krovinių deklaracija;
- b) vis dar leidžiama naudoti ne pagal 6.8 dalį, bet pagal ankstesnius nacionalinės teisės aktus pagamintas senesnes talpyklas (konteinerius), sumontuotas prie darbininkų namelių;
- c) 6.7 arba 6.8 dalyse nustatytų reikalavimų neatitinkančias senesnes autocisternas, skirtas UN 1268, 1999, 3256 ir 3257 medžiagoms vežti, su kelių dangos klojimo įranga arba be jos, vis dar galima naudoti kroviniams vežti vietoje ir netoli kelių tiesimo vietų;
- d) nereikalaujama darbininkų namelių ir autocisternų su kelių dangos klojimo įranga arba be jos patvirtinimo pažymėjimų.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Pastabos. Darbininkų namelis – darbininkų brigados priekabinis namelis su darbuotojams skirta patalpa ir nepatvirtinta talpykla (konteineriu) miškų ūkio vilkikams naudojamam dyzelinui laikyti.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–SE–10

Objektas – sprogmenų vežimas talpyklose.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 4.1.4

Direktyvos priedo turinys – Sprogmenys gali būti supakuoti tik pagal 4.1.4 dalį.

Nacionalinės teisės akto turinys. Nacionalinė kompetentinga institucija turi patvirtinti sprogmenims vežti talpyklose skirtas transporto priemones. Vežti talpyklose leidžiama tik reglamente išvardytus sprogmenis arba tokius sprogmenis, kuriuos vežti gautas specialus kompetentingos institucijos leidimas.

Transporto priemonė, kuria vežami sprogmenys talpyklose, turi būti pažymėta ir paženklinta pagal 5.3.2.1.1, 5.3.1.1.2. ir 5.3.1.4 punktuose nustatytus reikalavimus. Pavojingi kroviniai gali būti vežami tik vienoje transporto vienetei priklausančioje transporto priemonėje.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *S priedėlis – specialios pavojingų krovinių vežimo keliais valstybės teritorijoje nuostatos, paskelbtos pagal Pavojingų krovinių vežimo įstatymą ir Švedijos reglamentą SÅIFS 1993:4.*

Pastabos. Šios nuostatos taikomos tik vežant krovinius valstybės teritorijoje ir daugiausia vietinio pobūdžio vežimo operacijoms. Aptariamoms nuostatom galioja prieš Švedijai įstojant į Europos Sąjungą.

Sprogmenis autocisternomis veža tik dvi bendrovės. Artimiausiu metu numatoma pereiti prie emulsijų.

Ankstesnė leidžianti nukrypti nuostata Nr. 84.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–SE–11

Objektas – vairuotojo pažymėjimas.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 8.2

Direktyvos priedo turinys – transporto priemonės ekipažo mokymo reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Mokyti vairuotojų neleidžiama nė su viena iš 8.2.1.1 punkte nurodytų transporto priemonių.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *S priedėlis – specialios pavojingų krovinių vežimo keliais valstybės teritorijoje nuostatos, paskelbtos pagal Pavojingų krovinių vežimo įstatymą.*

Pastabos. Vežimas vietoje.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–SE–12

Objektas – UN 0335 fejerverkų vežimas.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – B priedas, 7.2.4, V2 (1)

Direktyvos priedo turinys – EX/II ir EX/III transporto priemonių naudojimo nuostatos.

Nacionalinės teisės akto turinys. Vežant UN 0335 fejerverkus, specialioji 7.2.4 dalies nuostata V2 (1) taikoma tik tuomet, kai grynasis sprogmenų kiekis yra didesnis kaip 3 000 kg (su priekaba – 4 000 kg), jeigu fejerverkai priskirti UN 0335 grupei pagal JT pavojingų krovinių vežimo rekomendacijų keturioliktojo pataisyto leidimo 2.1.3.5.5 papunktyje pateikiamą numatytosios fejerverkų klasifikacijos lentelę.

Pavojingų krovinių vežimo rekomendacijos.

Toks priskyrimas atliekamas kompetentingai institucijai pritarus. Priskyrimo patikra atliekama transporto vienetu.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *S priedėlis – specialios pavojingų krovinių vežimo keliais valstybės teritorijoje nuostatos, paskelbtos pagal Pavojingų krovinių vežimo įstatymą.*

Pastabos. Fejerverkai vežami tik du trumpus laikotarpius per metus: per Naujuosius metus ir balandžio pabaigoje–gegužės pradžioje. Juos iš siuntėjų į laikymo vietas be didelių problemų galima nuvežti esamomis EX patvirtintomis transporto priemonėmis. Tačiau fejerverkų platinimas iš laikymo vietų į pardavimo vietas ir likučių grąžinimas atgal į laikymo vietą yra ribotas dėl EX patvirtintų transporto priemonių trūkumo. Vežėjai nėra suinteresuoti investuoti į tokius patvirtinimus, kadangi negali kompensuoti savo išlaidų. Tai kelia pavojų visam fejerverkų siuntėjų verslui, nes jie negali pateikti savo gaminių rinkai.

Taikant šią leidžiančią nukrypti nuostatą, fejerverkai turi būti klasifikuojami remiantis JT rekomendacijose pateiktu numatytuoju sąrašu, kad klasifikacija būtų kuo naujesnė.

Panašaus pobūdžio išimtis UN 0336 fejerverkams įtraukta į 2005 m. ADR 3.3.1 dalyje pateiktą 651 specialiąją nuostatą.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

UK Jungtinė Karalystė

RO–bi–UK–1

Objektas – viešųjų kelių kirtimas transporto priemonėmis, kuriomis vežami pavojingi kroviniai (N8).

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – A ir B priedai.

Direktyvos priedo turinys – pavojingų krovinių vežimo viešaisiais keliais reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Pavojingų krovinių vežimo reglamentai netaikomi tuos krovinius vežant iš vienu privačių pastatų į kitus, esančius kitoje kelio pusėje. Vežant 7 klasės medžiagas, ši leidžianti nukrypti nuostata netaikoma jokioms 2002 m. radioaktyviųjų medžiagų (vežimo keliais) reglamentų nuostatoms.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 3 Schedule 2(3)(b); Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg. 3(3)(b)*.

Pastabos. Paprastai tokia padėtis gali susiklostyti tada, kai kroviny vežamas iš privataus pastato vienoje kelio pusėje į kitoje kelio pusėje esantį privatų pastatą. Toks vežimas, atsižvelgiant į įprastą termino reikšmę, nelaikytinas pavojingų krovinių vežimu viešaisiais keliais, taigi tokiu atveju neturėtų būti taikoma jokia pavojingų krovinių reglamentų nuostata.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–UK–2

Objektas – leidimas netaikyti draudimo vairuotojui ar vairuotojo padėjėjui atidaryti pavojingų krovinių pakuotes, jas vežant vietoje iš vietinio paskirstymo sandėlio mažmenininkui arba galutiniam vartotojui, arba iš mažmenininko – galutiniam vartotojui (išskyrus 7 klasės krovinius) (N11).

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 8.3.3

Direktyvos priedo turinys – draudimas vairuotojui ar vairuotojo padėjėjui atidaryti pavojingų krovinių pakuotes.

Nacionalinės teisės akto turinys. Draudimui atidaryti pakuotes taikoma išlyga „nebent tai leidžia transporto priemonės operatorius“.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 12(3)*.

Pastabos. Jeigu būtų suprantamas pažodžiui, draudimas, kaip jis suformuluotas priede, gali kelti didelių sunkumų vykdant mažmeninį paskirstymą.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–UK–3

Objektas – alternatyvios medinių statinių su III pakuočių grupės UN 3065 medžiagomis vežimo nuostatos.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – 1.4, 4.1, 5.2 ir 5.3

Direktyvos priedo turinys – pakavimo ir ženklavimo reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Alkoholinius gėrimus, kuriuose alkoholis sudaro daugiau kaip 24 %, bet ne daugiau kaip 70 % tūrio, (III pakuočių grupė) leidžiama vežti JT reikalavimų neatitinkančiose medinėse statinėse be pavojaus ženklų, taikant griežtesnius pakrovimo ir transporto priemonių reikalavimus.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 7(13) and (14)*.

Pastabos. Tai yra didelės vertės produktas, kuriam taikomas valstybinis akcizo mokestis ir kuris turi būti vežamas iš spirito varyklų ir muitinės sandėlių saugiomis plombuotomis transporto priemonėmis su valstybinėmis mokesčių plombomis. Į pakavimo ir ženklavimo reikalavimų sušvelninimą atsižvelgiama taikant papildomus saugos užtikrinimo reikalavimus.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–UK–4

Objektas – RO–bi–SE–12 priėmimas.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2007 Part 1*.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RO–bi–UK–5

Objektas – panaudotų baterijų rinkimas šalinti arba perdirbti.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnį – A ir B priedai.

Direktyvos priedo turinys – 636 specialioji nuostata.

Nacionalinės teisės akto turinys. Taikant 3.3 skyriuje pateiktą 636 specialiąją nuostatą leidžiama daryti toliau nurodytas išlygas.

Naudotiems ličio elementams ir baterijoms (UN 3090 ir UN 3091), surinktiems ir atiduotiems vežti šalinti nuo surinkimo iš vartotojų punkto iki tarpinės perdirbimo įmonės kartu su kitais ne ličio elementais ar baterijomis (UN 2800 ir UN 3028), kitos ADR nuostatos netaikomos, jei jie atitinka šias sąlygas:

yra supakuoti IH2 statinėse arba 4H2 dėžėse, atitinkančiose II grupės kietųjų medžiagų pakuočių reikalavimus;

ličio ir ličio jonų baterijos sudaro ne daugiau kaip 5 % kiekvienos pakuotės turinio;

didžiausia kiekvienos pakuotės masė su tara neviršija 25 kg;

bendras pakuočių svoris transporto vienetu neviršija 333 kg;

negali būti vežama kitų pavojingų krovinių.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment 2007 part 1*.

Pastabos. Surinkimo iš vartotojų punktai dažniausiai būna mažmeninės prekybos vietose, o daug žmonių mokyti, kaip pagal ADR rūšiuoti ir pakuoti naudotas baterijas, nėra naudinga. Jungtinės Karalystės sistema veiktų pagal Jungtinės Karalystės atliekų ir išteklių veiksmų programos gaires; pagal ją taip pat būtų pateikiamos tinkamos ADR reikalavimus atitinkančios pakuotės ir atitinkamos instrukcijos.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.“

2) II priedo II.3 skirsnis pakeičiamas taip:

„II.3. Nacionalinės leidžiančios nukrypti nuostatos

Remiantis Direktyvos 2008/68/EB 6 straipsnio 2 dalimi leidžiančios nukrypti nuostatos, skirtos valstybėms narėms taikyti vežant pavojingus krovinius jų teritorijoje.

Leidžiančių nukrypti nuostatų numeravimas – RA-a/bi/bii-MS-nn

RA = geležinkeliai

a/bi/bii = 6 straipsnio 2 dalies a punktas, b punkto i, ii papunkčiai

MS = valstybės narės pavadinimo santrumpa

nn = eilės numeris

Pagrįsta Direktyvos 2008/68/EB 6 straipsnio 2 dalies a punktu

DE Vokietija

RA-a-DE-2

Objektas – bendro pakavimo leidimas.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB II priedo II.1 skirsnį – 4.1.10.4 MP2

Direktyvos priedo turinys – bendro pakavimo draudimas.

Nacionalinės teisės akto turinys. 1.4S, 2, 3 ir 6.1 klasės; leidimas bendrai pakuoti 1.4S klasės gaminius (mažo kalibro ginklų šaudmenis), aerosolius (2 klasė), taip pat 3 ir 6.1 klasių (išvardyti UN numeriai) valymo ir apdorojimo medžiagas į rinkinius, skirtus parduoti bendroje II grupės pakuotėje mažais kiekiais.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 21.*

Pastabos. Sąrašas Nr. 30*, 30a, 30b, 30c, 30d, 30e, 30f, 30g.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

FR Prancūzija

RA-a-FR-3

Objektas – geležinkelių vežėjo reikmėms skirtų krovinių vežimas.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB II priedo II.1 skirsnį – 5.4.1

Direktyvos priedo turinys – informacija apie pavojingas medžiagas, kurią reikia nurodyti važtaraštyje.

Nacionalinės teisės akto turinys. Geležinkelių vežėjo reikmėms skirtų vežamų krovinių deklaruoti nebūtina, jei jų kiekis neviršija 1.1.3.6 punkte nustatytų ribų.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer Article 20.2.*

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RA-a-FR-4

Objektas – leidimas neženklinti tam tikrų pašto vagonų.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB II priedo II.1 skirsnį – 5.3.1

Direktyvos priedo turinys – reikalavimas pritvirtinti ženklus ant išorinių vagonų sienų.

Nacionalinės teisės akto turinys. Turi būti ženklinami tik pašto vagonai, kuriais vežama daugiau kaip 3 tonos tos pačios klasės medžiagų (išskyrus 1, 6.2 arba 7 klasių medžiagas).

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer Article 21.1.*

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

SE Švedija

RA-a-SE-1

Objektas – Nebūtina ženklinti geležinkelio vagono, kuriuo vežama skubi pavojingų krovinių siunta.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB II priedo II.1 skirsnį – 5.3.1

Direktyvos priedo turinys – ant geležinkelio vagonų, kuriais vežami pavojingi kroviniai, turi būti pritvirtinti ženklai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Nebūtina ženklinti geležinkelio vagono, kuriuo vežama skubi pavojingų krovinių siunta.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Pastabos. RID ribojamas krovinių, kuriuos galima vadinti skubia siunta, kiekis. Todėl nuostata taikoma mažiems medžiagų kiekiams.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

UK Jungtinė Karalystė

RA-a-UK-1

Objektas – gaminių, kuriuose yra tam tikrų mažo aktyvumo radioaktyviųjų medžiagų, pavyzdžiui, sieninių ir rankinių laikrodžių, dūmų detektorių, kompasų ciferblatų, vežimas.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB II priedo II.1 skirsnį – dauguma RID reikalavimų.

Direktyvos priedo turinys – 7 klasės medžiagų vežimo reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Leidžiama visiškai netaikyti nacionalinės teisės aktų nuostatų, kai vežami tam tikri komercinės paskirties produktai, kuriuose yra nedidelis radioaktyviųjų medžiagų kiekis

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Packaging, Labelling and Carriage of Radioactive Material by Rail Regulations 1996, reg. 2(6) (as amended by Schedule 5 of the Carriage of Dangerous Goods (Amendment) Regulations 1999)*.

Pastabos. Ši leidžianti nukrypti nuostata yra trumpalaikė priemonė; jos nebereikės, kai į RID bus įtraukti panašūs TATENA taisyklių pakeitimai.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RA-a-UK-2

Objektas – sprogmenų mišrių krovinių ir sprogmenų su kitais pavojingais krovinių vežimo vagonais, transporto priemonėmis ir konteneriais apribojimų švelninimas (N4/5/6).

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB II priedo II.1 skirsnį – 7.5.2.1 ir 7.5.2.2.

Direktyvos priedo turinys – tam tikrų tipų mišriajam krovimui taikomi apribojimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Nacionalinės teisės aktu nustatomi ne tokie griežti mišriojo sprogmenų krovimo reikalavimai, jeigu tokius krovinius galima vežti be rizikos.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Packaging, Labelling and Carriage of Radioactive Material by Rail Regulations 1996, reg. 2(6) (as amended by Schedule 5 of the Carriage of Dangerous Goods (Amendment) Regulations 1999)*.

Pastabos. Jungtinė Karalystė nori, kad būtų leidžiama taikyti tam tikrus sprogmenų maišymo su kitais sprogmenimis ir su kitais pavojingais krovinių taisyklių variantus. Kiekvienam variantui bus nustatomi vienos ar kelių sudedamųjų krovinių dalių kiekybiniai apribojimai ir jį bus leidžiama taikyti tik jeigu „buvo imtasi visų pagrįstai įmanomų priemonių užtikrinti, kad sprogmenys nesiliestų su kitais krovinių, nekeltų jiems pavojaus ir kiti kroviniai nekeltų pavojaus sprogmenims“.

Variantų, kuriuos Jungtinė Karalystė norėtų leisti, pavyzdžiai:

1. Sprogmenis, kuriems priskirti UN klasifikacijos numeriai 0029, 0030, 0042, 0065, 0081, 0082, 0104, 0241, 0255, 0267, 0283, 0289, 0290, 0331, 0332, 0360 arba 0361, ta pačia transporto priemone galima vežti su pavojingais krovinių, kuriems priskirtas UN klasifikacijos numeris 1942. UN 1942 medžiagos kiekis, kurį leidžiama vežti, ribojamas laikant, kad tai yra 1.1D klasės sprogmuo.
2. Sprogmenis, kuriems priskirti UN klasifikacijos numeriai 0191, 0197, 0312, 0336, 0403, 0431 arba 0453, ta pačia transporto priemone galima vežti su antrai vežimo kategorijai priskirtais pavojingais krovinių (išskyrus degiąsias dujas, infekcines ir toksines medžiagas) arba trečiai vežimo kategorijai priskirtais pavojingais krovinių, ar bet koku jų deriniu, jeigu antrai vežimo kategorijai priskirtų pavojingų krovinių bendra masė arba visas tūris neviršija 500 kg ar litrų, o bendra grynoji tokių sprogmenų masė ne didesnė kaip 500 kg.
3. 1.4G klasės sprogmenis ta pačia transporto priemone galima vežti su antrai vežimo kategorijai priskirtais degiaisiais skysčiais ir degiosiomis dujomis arba trečiai vežimo kategorijai priskirtomis nedegiomis, netoksiškomis dujomis, ar bet koku jų deriniu, jeigu sukrautų kartu pavojingų krovinių bendra masė arba visas tūris neviršija 200 kg arba litrų, o bendra grynoji tokių sprogmenų masė ne didesnė kaip 20 kg.
4. Sprogstamuosius gaminius, kuriems priskirti UN klasifikacijos numeriai 0106, 0107 arba 0257, galima vežti su D, E arba F suderinamumo grupės sprogstamaisiais gaminiiais, nes jie yra pastarųjų sudedamosios dalys. Bendras sprogmenų, kuriems priskirti UN numeriai 0106, 0107 arba 0257, kiekis neturi būti didesnis kaip 20 kg.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RA-a-UK-3

Objektas – leidimas nustatyti kitą 1 klasės krovinių, priskirtų 1.1.3.1 punkte pateiktoje lentelėje nurodytoms 1 ir 2 kategorijoms, didžiausią bendrą kiekį transporto vienetu.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB II priedo II.1 skirsnį – 1.1.3.1

Direktyvos priedo turinys – išimty, susijusios su vežimo operacijos pobūdžiu.

Nacionalinės teisės akto turinys. Nustatomos išimčių, susijusių su ribotu sprogmenų kiekiu ir mišriuoju jų krovimu, taisyklės.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 3(7)(b)*.

Pastabos. Turi būti leidžiama nustatyti kitas 1 klasės krovinių kiekio ribas ir mišriojo krovimo daugiklius, t. y. 1 kategorijos kroviniams – 50, o 2 kategorijos – 500. Apskaičiuojant mišrius krovinius, 1 vežimo kategorijai taikomas daugiklis 20, o 2 vežimo kategorijai – 2.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RA-a-UK-4

Objektas – RA-a-FR-6 priėmimas.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB II priedo II.1 skirsnį – 5.3.1.3.2.

Direktyvos priedo turinys – žymėjimo lentelėmis reikalavimo sušvelninimas kelių transporto priemonės vežant geležinkeliais.

Nacionalinės teisės akto turinys. Žymėjimo lentelėmis reikalavimas netaikomas, kai aiškiai matomos kelių transporto priemonių lentelės.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 7(12)*.

Pastabos. Tokia visada buvo Jungtinės Karalystės nacionalinė nuostata.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RA-a-UK-5

Objektas – prekių vidinėse pakuotėse platinimas mažmenininkams arba vartotojams (išskyrus 1, 4.2, 6.2 ir 7 klasių krovinius) iš vietinių platinimo sandėlių juos perduodant mažmenininkams arba vartotojams ir iš mažmenininkų – galutiniams vartotojams.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB II priedo II.1 skirsnį – 6.1

Direktyvos priedo turinys – pakuočių konstrukcijos ir bandymo reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Pakuotėms nebūtina suteikti RID (ADR) arba JT ženklą.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2007: Regulation 26*.

Pastabos. Galutiniuose vežimo etapuose, kai kroviny iš platinimo sandėlio vežamas mažmenininkui ar vartotojui, arba iš mažmenininko – galutiniam vartotojui, RID reikalavimai netinkami. Šia leidžiančia nukrypti nuostata siekiama, kad būtų leista mažmeniniam platinimui skirtas vidines krovinių talpyklas vietinio išvežiojimo geležinkeliais etapu vežti be išorinės pakuotės.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

Pagrįsta Direktyvos 2008/68/EB 6 straipsnio 2 dalies b punkto i papunkčiu

DE Vokietija

RA-bi-DE-2

Objektas – supakuotų pavojingų atliekų vežimas.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB II priedo II.1 skirsnį – 1–5

Direktyvos priedo turinys – klasifikavimas, pakavimas ir žymėjimas.

Nacionalinės teisės akto turinys. 2–6.1, 8 ir 9 klasės: bendras pavojingų atliekų pakavimas ir vežimas pakuotėse ir vidutinės talpos konteineriuose; atliekos turi būti supakuotos į vidines pakuotes (kuriuose yra surenkamos) ir suskirstytos pagal kategorijas į konkrečias atliekų grupes (vengiant pavojingų reakcijų kiekvienoje atliekų grupėje); su atliekų grupėmis susijusių specialių raštiškų instrukcijų, kurios taip pat naudojamos kaip važtaraštis, naudojimas; buitinių ir laboratorinių atliekų surinkimas ir t. t.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 20.*

Pastabos. Sąrašas Nr. 6*.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RA-bi-DE-3

Objektas – krovinių, kuriems priskirtas numeris UN 1381 (fosforas, geltonasis, vandenyje), vietinis vežimas (4.2 klasė, I grupės pakuotė) cisterniniuose vagonuose.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB II priedo II.1 skirsnį – 6.8, 6.8.2.3

Direktyvos priedo turinys – cisternų ir cisterninių vagonų konstrukcijos nuostatos. Pagal 6.8 skyriaus 6.8.2.3 punktą cisternoms, kuriomis vežamas UN 1381 (fosforas, geltonasis, vandenyje), būtinas tipo patvirtinimas.

Nacionalinės teisės akto turinys. Krovinių, kuriems priskirtas numeris UN 1381 (fosforas, geltonasis, vandenyje), vietinis vežimas (4.2 klasė, I grupės pakuotė) mažu atstumu (iš Zasnico (Mukrano) į Vitenbergą (Pystericą) ir Biterfeldą) cisterniniuose vagonuose, pagamintuose pagal Rusijos standartus. Krovinio vežimui taikomos papildomos funkcinės nuostatos, kurias nustatė kompetentingos saugos institucijos.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Ausnahme Eisenbahn-Bundesamt Nr. E 1/92.*

Galioja iki 2020 m. sausio 30 d. (leidimo galiojimas pratęstas)

DK Danija

RA-bi-DK-1

Objektas – pavojingų krovinių vežimas tuneliais.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB II priedo II.1 skirsnį – 7.5

Direktyvos priedo turinys – pakrovimas, iškrovimas ir saugus atstumas.

Nacionalinės teisės akto turinys. Teisės aktuose nustatytos kitokios vežimo Didžiojo Belto sąsiaurio geležinkelio tuneliu nuostatos, nei nustatyta Direktyvos 2008/68/EB II priedo II.1 skirsnyje. Minėtosios kitokios nuostatos susijusios tik su krovinio tūriu ir atstumu tarp krovinių, kuriuos sudaro pavojingi produktai.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Bestemmelser om transport af eksplosiver i jernbanetunnelerne på Storebælt og Øresund, 2005 m. vasario 15 d.*

Pastabos.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

RA–bi–DK–2

Objektas – pavojingų krovinių vežimas tuneliais.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB II priedo II.1 skirsnį – 7.5

Direktyvos priedo turinys – pakrovimas, iškrovimas ir saugus atstumas.

Nacionalinės teisės akto turinys. Teisės aktuose nustatytos kitokios vežimo Zundo sąsiaurio geležinkelio tuneliu nuostatos, nei nustatyta Direktyvos 2008/68/EB II priedo II.1 skirsnyje. Minėtosios kitokios nuostatos susijusios tik su krovinio tūriu ir atstumu tarp krovinių, kuriuos sudaro pavojingi produktai.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Bestemmelser om transport af eksplosiver i jernbanetunnelerne på Storebælt og Øresund, 2005 m. vasario 15 d.*

Pastabos.

Galioja iki 2022 m. vasario 28 d.

SE Švedija

RA–bi–SE–1

Objektas – pavojingų atliekų vežimas į pavojingų atliekų šalinimo įmones.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB II priedo II.1 skirsnį – 5 ir 6 dalys

Direktyvos priedo turinys – pakuočių konstrukcijos ir bandymo reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys. Pakuotės, į kurias sudėti pavojingi kroviniai, pavyzdžiui, atliekos, vežamos pagal šios direktyvos nuostatas; galima daryti tik kelias šių nuostatų išimtis. Išimčių negalima daryti nei vieno tipo medžiagoms ir gaminiams.

Pagrindinės išimtys.

Nedidelės (mažesnės kaip 30 kg) pavojingų krovinių, pavyzdžiui, atliekų, pakuotės gali būti supakuotos į pakuočių kompleksus, įskaitant vidutinės talpos konteinerius ir didelius pakuočių kompleksus, nesilaikant šios direktyvos II priedo II.1 skirsnio 6.1.5.2.1, 6.1.5.8.2, 6.5.6.1.2, 6.5.6.14.2, 6.6.5.2.1 ir 6.6.5.4.3 papunkčių. Vežimui parengtų pakuočių kompleksų, įskaitant vidutinės talpos konteinerius ir didelius pakuočių kompleksus, nereikia išbandyti su reprezentatyviuoju vidinių pakuočių ėminiu.

Šia nuostatą galima taikyti, jei:

- pakuočių komplektai, vidutinės talpos konteineriai ir dideli pakuočių komplektai yra tokio tipo, kuris buvo išbandytas ir patvirtintas pagal šios direktyvos II priedo II.1 skirsnio 6.1, 6.5 arba 6.6 punkte nustatytas I arba II pakuočių grupėms taikomas nuostatas;
- maži pakuočių komplektai yra supakuoti su sugeriamąja medžiaga, kuri sulaiko laisvą skystį, kad šis neištekėtų į vežamas išorines pakuotes, vidutinės talpos konteinerius arba didelius pakuočių kompleksus, ir

- vežimui parengtų pakuočių komplektų, vidutinės talpos konteinerių arba didelių pakuočių komplektų bruto masė yra ne didesnė už bruto masę, nurodytą UN konstrukcijos tipo ženkluose, nustatytuose I arba II pakuočių grupės pakuočių komplektams, vidutinės talpos konteineriams arba didelių pakuočių komplektams, ir
- į vežimo dokumentą įrašytas šis sakinytis: „Supakuota pagal RID-S 16 dalį.“

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *S priedėlis – specialios pavojingų krovinių vežimo geležinkeliais valstybės teritorijoje nuostatos, paskelbtos pagal Pavojingų krovinių vežimo įstatymą.*

Pastabos. Šios direktyvos II priedo II.1 skirsnio 6.1.5.2.1, 6.1.5.8.2, 6.5.6.1.2, 6.5.6.14.2, 6.6.5.2.1 ir 6.6.5.4.3 papunkčius taikyti sudėtinga, nes pakuočių komplektai, vidutinės talpos konteineriai ir dideli pakuočių komplektai turi būti išbandyti su reprezentatyviuoju atliekų ėminiu, tačiau sunku iš anksto nuspėti, kokios atliekos bus vežamos.

Galioja iki 2021 m. birželio 30 d.

Pagrįsta Direktyvos 2008/68/EB 6 straipsnio 2 dalies b punkto ii papunkčiu

DE Vokietija

RA-bii-DE-1

Objektas – nukrypstant nuo Direktyvos 2008/68/EB II priedo II.1 skirsnio 4.3.2.1.1 papunkčio, stabilizuotos, skystos cianido rūgšties UN 1051, kurioje yra ne daugiau kaip 1 % vandens (masės), vežimas vietoje cisterniniais vagonais.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB II priedo II.1 skirsnį – 3.2, 4.3.2.1.1

Direktyvos priedo turinys – draudimas vežti stabilizuotą, skystą medžiagą UN 1051 (cianido rūgštį), kurioje yra ne daugiau kaip 1 % vandens (masės).

Nacionalinės teisės nuostatų turinys. Apibrėžto gamybinio proceso dalį sudarantis vežimas vietoje tam tikrais nustatytais geležinkelių maršrutais, atidžiai kontroliuojamas taikant aiškiai apibrėžtus reikalavimus. Vežama cisterniniais vagonais, kuriems konkrečiai tuo tikslu išduotos licencijos ir kurių konstrukcija ir įtaisai nuolat pritaikomi atsižvelgiant į naujausias saugos technologijas (pvz., pagal TE 22 įrengiami susidūrimo poveikį mažinantys taikšni). Vežimo procesas nuodugnai reguliuojamas remiantis papildomomis funkcinėmis saugos nuostatomis, kaip susitarta su atitinkamomis institucijomis, kurios atsakingos už saugą ir siekia užkirsti kelią pavojingoms situacijoms, ir yra stebimas atitinkamų priežiūros institucijų.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės nuostatas – leidžianti nukrypti nuostata Nr. E 1/97 (ketvirtoji iš dalies pakeista versija), Federalinė geležinkelių tarnyba.

Galiojimo laikotarpio pabaiga – 2017 m. sausio 1 d.

RA-bii-DE-2

Objektas – krovinių, kuriam priskirtas numeris UN 1402 (kalcio karbidas, I grupės pakuotė), vežimas vietoje tam tikrais nustatytais maršrutais vagonų konteineriuose.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB II priedo II.1 skirsnį – 3.2, 7.3.1.1

Direktyvos priedo turinys – bendrosios vežimo be pakuotės nuostatos. Pagal 3.2 skyriaus A lentelę kalcio karbido be pakuotės vežti negalima.

Nacionalinės teisės akto turinys. Krovinių, kuriam priskirtas numeris UN 1402 (kalcio karbidas, I grupės pakuotė), vežimas geležinkeliu (kaip apibrėžto gamybinio proceso dalis) vietoje tam tikrais nustatytais geležinkelių maršrutais atidžiai kontroliuojamas taikant aiškiai apibrėžtus reikalavimus. Krovinių vežamas specialiai tam tikslui pagamintose talpose vagonuose. Krovinių vežimui taikomos papildomos funkcinės nuostatos, kurias nustatė kompetentingos saugos institucijos.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – *Ausnahme Eisenbahn-Bundesamt Nr. E 3/10*.

Galioja iki 2018 m. sausio 15 d.“

3) III priedo III.3 skirsnis pakeičiamas taip:

„III.3. Nacionalinės leidžiančios nukrypti nuostatos

Remiantis Direktyvos 2008/68/EB 6 straipsnio 2 dalimi leidžiančios nukrypti nuostatos, skirtos valstybėms narėms taikyti vežant pavojingus krovinius jų teritorijoje.

Leidžiančių nukrypti nuostatų numeravimas – IW-a/bi/bii-MS-nn

IW = vidaus vandens keliai

a/bi/bii = 6 straipsnio 2 dalies a punktas, b punkto i, ii papunkčiai

MS = valstybės narės pavadinimo santrumpa

nn = eilės numeris

Pagrįsta Direktyvos 2008/68/EB 6 straipsnio 2 dalies b punkto i papunkčiu

BG *Bulgarija*

IW–bi–BG–I

Objektas – bunkerinių laivų klasifikavimas ir kontrolė.

Nuoroda į Direktyvos 2008/68/EB III priedo III.1 skirsnį – 1.15 skyrius.

Direktyvos priedo turinys – pagal 1.15 skyriaus nuostatas dėl klasifikavimo bendrovių pripažinimo būtina, kad klasifikavimo bendrovės, kurios turi būti pripažintos pagal nuostatas, imtųsi jų pripažinimo procedūros, nurodytos 1.15.2 skirsnyje.

Nacionalinės teisės akto turinys. Bulgarijos upių uostų vandenyse arba kitose tiesioginės tų uostų jurisdikcijos teritorijose plaukiojančius bunkerinius laivus, naudojamus naftos produktams, leidžiama klasifikuoti ir kontroliuoti nepripažintai pagal Direktyvos 2008/68/EB III priedo 1.15 skyriaus III.1 skirsnį klasifikacinei bendrovei, jei nekyla pavojus saugai.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – Наредба № 16 от 20 юни 2006 г. за обработка и превоз на опасни товари по море и по вътрешни водни пътища (2006 m. birželio 20 d. potvarkis Nr. 16 dėl pavojingų krovinių tvarkymo ir vežimo jūra ir vidaus vandens keliais); Наредба № 4 от 9 януари 2004 г. за признаване на организации за извършване на прегледи на кораби и корабоприкежатели (2004 m. sausio 9 d. potvarkis Nr. 4 dėl laivų apžiūros ir laivų savininkų kontrolės bendrovių pripažinimo).

Pastabos. Leidžianti nukrypti nuostata taikoma tik laivams, plaukiojantiems uostų teritorijose arba kitose tų uostų tiesioginės jurisdikcijos teritorijose.

Galioja iki 2018 m. sausio 15 d.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2015/975**2015 m. birželio 19 d.****dėl priemonės, kurios ėmėsi Ispanija, vadovaudamasi Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/42/EB, siekdama uždrausti pateikti rinkai Ispanijos bendrovės HIDALGO'S GROUP į Ispaniją importuojamus smūginius gręžtuvus***(pranešta dokumentu Nr. C(2015) 4086)***(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/42/EB dėl mašinų, iš dalies keičiančią Direktyvą 95/16/EB ⁽¹⁾, ypač į jos 11 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Ispanija Komisijai pranešė apie priemonę, skirtą uždrausti pateikti rinkai Ispanijos bendrovės HIDALGO'S GROUP į Ispaniją importuojamus Dayron/70000 tipo smūginius gręžtuvus;
- (2) pagal Direktyvą 2006/42/EB smūginiai gręžtuvai pažymėti CE ženklu;
- (3) priemonės buvo imtasi dėl to, kad smūginiai gręžtuvai neatitiko Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.3.2 punkte (Lūžimo rizika dirbant), 1.7.3 punkte (Mašinų ženklavimas) ir 1.7.4.2 punkte (Instrukcijų turinys) nustatytų esminių sveikatos ir saugos reikalavimų, nes įrenginiai neatlaikė atsparumo bandymo, nulūžo rėmas, todėl yra pavojus įsipjauti ir (arba) pasiekti jo veikiančias dalis;
- (4) Ispanija informavo platintoją ir importuotoją apie trūkumus. Importuotojas pats ėmėsi būtinų priemonių reikalavimų neatitinkantiems gaminiams iš rinkos pašalinti;
- (5) remiantis turimais dokumentais bei pareikštomis pastabomis ir atsižvelgiant į veiksmus, kurių ėmėsi atitinkamos šalys, nustatyta, kad Dayron/70000 tipo smūginiai gręžtuvai neatitinka Direktyvos 2006/42/EB esminių sveikatos ir saugos reikalavimų. Todėl tikslinga priemonę, kurios ėmėsi Ispanija, laikyti pagrįsta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ

1 straipsnis

Priemonė, kurios ėmėsi Ispanija, siekdama uždrausti pateikti rinkai Ispanijos bendrovės HIDALGO'S GROUP į Ispaniją importuojamus smūginius gręžtuvus, yra pagrįsta.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2015 m. birželio 19 d.

Komisijos vardu
Elzbieta BIENKOWSKA
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 157, 2006 6 9, p. 24.

REKOMENDACIJOS

KOMISIJOS REKOMENDACIJA (ES) 2015/976

2015 m. birželio 19 d.

dėl maiste esančių tropano alkaloidų stebėsenos

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 292 straipsnį,

kadangi:

- (1) Europos maisto saugos tarnybos (EFSA) Teršalų maisto grandinėje reikalų mokslinė grupė (CONTAM) priėmė nuomonę dėl tropano alkaloidų maiste ir pašaruose ⁽¹⁾;
- (2) geriausiai ištirti tropano alkaloidai yra (-)-hiosciaminas ir (-)-skopolaminas. Atropinas yra (-)-hiosciamino ir (-)-skopolamino raceminis mišinys, iš kurių tik (-)-hiosciamino enantiomerui būdingas anticholinerginis poveikis;
- (3) tropano alkaloidų buvimas *Datura* gentyje yra gerai žinomas. Paprastoji durnaropė (lot. *Datura stramonium*) yra paplitusi vidutinio klimato ir atogrąžų regionuose, dėl šios priežasties paprastosios durnaropės sėklų kaip priemaišų randama sėmenyse, sojose, sorguose, sorose, saulėgrąžose, grikiuose ir jų gaminiuose. Paprastosios durnaropės sėklas sunku pašalinti iš sorgų, sorų ir grikių juos rūšiuojant ir valant;
- (4) reikia daugiau duomenų apie maiste esančius tropano alkaloidus. Taip pat yra būtina suprasti žemės ūkio sąlygas, kurioms esant tropano alkaloidai patenka į žemės ūkio produktus;
- (5) todėl tikslinga rekomenduoti vykdyti maiste esančių tropano alkaloidų stebėseną,

PRIĖMĖ ŠIĄ REKOMENDACIJĄ:

1. Valstybės narės, aktyviai dalyvaujant maisto tvarkymo subjektams, turėtų vykdyti maiste esančių tropano alkaloidų stebėseną, visų pirma tokia maiste:
 - grūduose ir grūdų gaminiuose, visų pirma (pirmumo tvarka):
 - grikiuose, sorguose, sorose, kukurūzuose ir grikiuose, sorguose, sorose ir kukurūzų miltuose
 - grūdiniuose maisto produktuose kūdikiams ir mažiems vaikams
 - javainiuose
 - grūdų malimo gaminiuose
 - žmonėms vartoti skirtuose grūduose
 - gaminiuose be glitimo
 - maisto papilduose, arbatose ir žolelių užpiluose
 - šviežiose ankštinėse daržovėse (be ankščių), džiovintuose ankštiniuose ir aliejingosiose sėklose ir jų gaminiuose.
2. Tropano alkaloidų analizė turi apimti bent atropiną ir skopolaminą, ir, jei įmanoma, atskirai turėtų būti tiriami hiosciamino enantiomerai ir taip pat kiti tropano alkaloidai.

⁽¹⁾ EFSA CONTAM grupė (EFSA Teršalų maisto grandinėje reikalų grupė), 2013 m. *Scientific Opinion on Tropane alkaloids in food and feed*. EFSA Journal 2013;11(10):3386, 113 p. doi:10.2903/j.efsa.2013.3386.

3. Siekiant užtikrinti, kad iš partijų imami mėginiai būtų reprezentatyvūs, valstybės narės turėtų laikytis Komisijos reglamente (EB) Nr. 401/2006 ⁽¹⁾ nustatytų mėginių ėmimo procedūrų.
4. Pageidautina, kad kaip analizės metodas stebėsenai vykdyti būtų taikoma efektyvioji skysčių chromatografija ir masių spektrometrija (masių spektrometrija) (HPLC-MS)/(MS)), arba, jei HPLC-MS/(MS) taikyti neįmanoma, dujų chromatografija ir masių spektrometrija (GC-MS).

Pageidautina, kad atropino (hiosciamino enantiomerų raceminio mišinio) ir skopolamino kiekybinio nustatymo riba (LOQ) žemės ūkio produktuose, sudedamosiose dalyse, maisto papilduose ir žolelių arbatoje būtų mažesnė nei 5 µg/kg ir ne didesnė nei 10 µg/kg, gatavuose maisto produktuose (pvz., javainiuose) – mažesnė nei 2 µg/kg, o grūdiniuose maisto produktuose kūdikiams ir mažiems vaikams – mažesnė nei 1 µg/kg.

5. Valstybės narės, aktyviai dalyvaujant maisto tvarkymo subjektams, turėtų atlikti tyrimus, kad nustatytų žemės ūkio sąlygas, dėl kurių į maistą patenka tropano alkaloidų, jei buvo nustatytas reikšmingas tropano alkaloidų kiekis.
6. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad Europos maisto saugos tarnybai analizių rezultatai būtų siunčiami reguliariai ir ne vėliau kaip 2016 m. spalio mėn. naudojant EFSA duomenų pateikimo formatą ir laikantis EFSA maisto ir pašarų standartinio mėginių aprašo (SMA) gairių ⁽²⁾ bei papildomų EFSA ataskaitų teikimo specialiuju reikalavimu.

Priimta Briuselyje 2015 m. birželio 19 d.

Komisijos vardu
Vytenis ANDRIUKAITIS
Komisijos narys

⁽¹⁾ 2006 m. vasario 23 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 401/2006, nustatantis ėminių ėmimo ir analizės metodus, skirtus oficialiai mikotoksinų kiekio maisto produktuose kontrolei (OL L 70, 2006 3 9, p. 12).

⁽²⁾ <http://www.efsa.europa.eu/en/datex/datexsubmitdata.htm>

TARPTAUTINIAIS SUSITARIM AIS ĮSTEIGTŲ ORGANŲ PRIIMTI AKTAI

ES IR UKRAINOS ASOCIACIJOS TARYBOS SPRENDIMAS Nr. 1/2014

2014 m. gruodžio 15 d.

kuriuo priimamos Asociacijos tarybos, Asociacijos komiteto ir pakomitečių darbo tvarkos taisyklės [2015/977]

ES IR UKRAINOS ASOCIACIJOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimą ⁽¹⁾ (toliau – Susitarimas), ypač į jo 462 straipsnį,

kadangi:

- (1) remiantis Susitarimo 486 straipsniu, kai kurios Susitarimo dalys laikinai taikomos nuo 2014 m. lapkričio 1 d.;
- (2) remiantis Susitarimo 462 straipsnio 2 dalimi, Asociacijos taryba turi nustatyti savo darbo tvarkos taisykles;
- (3) remiantis Susitarimo 464 straipsnio 1 dalimi, Asociacijos tarybai atlikti pareigas padeda Asociacijos komitetas, o pagal Susitarimo 465 straipsnio 1 dalį Asociacijos taryba savo darbo tvarkos taisyklėse turi nustatyti Asociacijos komiteto pareigas ir funkcijas;

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Priimamos Asociacijos tarybos, Asociacijos komiteto ir pakomitečių darbo tvarkos taisyklės, išdėstytos atitinkamai I ir II prieduose.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2014 m. gruodžio 15 d.

Asociacijos tarybos vardu

Pirmininkė

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ O L L 161, 2014 5 29, p. 3.

I PRIEDAS

ASOCIACIJOS TARYBOS DARBO TVARKOS TAISYKLĖS

1 straipsnis

Bendrosios nuostatos

1. Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo (toliau – Susitarimas) 461 straipsnio 1 dalimi įsteigta Asociacijos taryba pareigas atlieka vadovaudamasi Susitarimo 461 ir 463 straipsniais.
2. Kaip numatyta Susitarimo 5 straipsnio 1 dalyje, Šalys reguliariai rengia aukščiausiojo lygio politinio dialogo susitikimus. Pagal Susitarimo 5 straipsnio 2 dalį ministrų lygmens politinis dialogas abipusiu sutarimu palaikomas Asociacijos taryboje, nurodytoje Susitarimo 460 straipsnyje, ir rengiant reguliarius Šalių atstovų posėdžius užsienio reikalų ministrų lygmeniu.
3. Kaip numatyta Susitarimo 462 straipsnio 1 dalyje, Asociacijos tarybą sudaro Europos Sąjungos Tarybos bei Europos Komisijos ir Ukrainos Vyriausybės nariai. Asociacijos tarybos sudėtis priklauso nuo konkrečių bet kuriame posėdyje sprendinų klausimų. Asociacijos taryba posėdžiauja ministrų lygmeniu.
4. Kaip numatyta Susitarimo 463 straipsnio 1 dalyje ir siekiant Susitarimo tikslų, Asociacijos taryba įgaliojama priimti Šalims privalomus sprendimus. Asociacijos taryba imasi tinkamų priemonių įgyvendindama savo sprendimus ir prireikus šiuo Susitarimu įsteigtiems specialiesiems organams suteikia įgaliojimus veikti jos vardu. Asociacijos taryba taip pat gali teikti rekomendacijas. Ji priima savo sprendimus ir rekomendacijas Šalių susitarimu, užbaigus atitinkamas jiems priimti skirtas vidaus procedūras. Asociacijos taryba savo įgaliojimus gali perduoti Asociacijos komitetui.
5. Šiose darbo tvarkos taisyklėse sąvokos „Šalys“ apibrėžtis atitinka Susitarimo 482 straipsnyje pateiktą apibrėžtį.

2 straipsnis

Pirmininkavimas

Asociacijos tarybai Šalys pirmininkauja paėliui po 12 mėnesių. Pirmasis laikotarpis prasideda pirmojo Asociacijos tarybos posėdžio dieną ir baigiasi tų pačių metų gruodžio 31 d.

3 straipsnis

Posėdžiai

1. Asociacijos taryba posėdžiauja bent kartą per metus, o kai būtina – Šalių abipusiu susitarimu. Jei Šalys nesusitaria kitaip, Asociacijos tarybos posėdžiai vyksta įprastoje Europos Sąjungos Tarybos posėdžių vietoje.
2. Asociacijos tarybos posėdžiai rengiami Šalių sutartu laiku.
3. Asociacijos tarybos posėdžius, likus ne mažiau kaip 30 kalendorinių dienų iki posėdžio dienos, kartu sušaukia Asociacijos tarybos sekretoriai, suderinę su Asociacijos tarybos pirmininku.

*4 straipsnis***Atstovavimas**

1. Negalintys dalyvauti Asociacijos tarybos nariai gali būti atstovaujami. Jei narys nori, kad jam būtų atstovaujama, iki posėdžio, kuriame nariui bus atstovaujama, jis turi Asociacijos tarybos pirmininkui raštu pranešti atstovo vardą ir pavardę.
2. Asociacijos tarybos nario atstovas turi visas to nario teises.

*5 straipsnis***Delegacijos**

1. Asociacijos tarybos narius gali lydėti pareigūnai. Prieš kiekvieną posėdį per Asociacijos tarybos sekretoriata Asociacijos tarybos pirmininkui pranešama apie planuojamą kiekvienos Šalies delegacijos sudėtį.
2. Šalims susitarus Asociacijos taryba į posėdžius stebėtojų teisėmis gali pakviesti Šalių kitų organų atstovų arba nepriklausomų tam tikros srities ekspertų, kurie pateiktų informacijos tam tikrais klausimais. Šalys susitaria dėl sąlygų, kuriomis šie stebėtojai gali dalyvauti posėdžiuose.

*6 straipsnis***Sekretoriatas**

Europos Sąjungos Tarybos generalinio sekretoriato pareigūnas ir Ukrainos pareigūnas drauge atlieka Asociacijos tarybos sekretorių funkcijas.

*7 straipsnis***Korespondencija**

1. Asociacijos tarybai skirta korespondencija adresuojama Sąjungos arba Ukrainos sekretoriui, kuris apie tai informuoja kitą sekretorių.
2. Asociacijos tarybos sekretoriai užtikrina, kad korespondencija būtų persiųsta Asociacijos tarybos pirmininkui ir, jei reikia, išplatinta Asociacijos tarybos nariams.
3. Taip išplatinta korespondencija prireikus siunčiama Europos Komisijos generaliniam sekretoriui, Europos išorės veikslių tarnybai, valstybių narių nuolatinėms atstovybėms Europos Sąjungoje ir Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretariatui bei Ukrainos misijai Europos Sąjungoje.
4. Asociacijos tarybos pirmininko pranešimus adresatams siunčia sekretoriai jo vardu. Tokie pranešimai prireikus išplatunami Asociacijos tarybos nariams, kaip nurodyta 3 dalyje.

*8 straipsnis***Konfidencialumas**

Asociacijos tarybos posėdžiai yra uždari, jeigu Šalys nenusprendė kitaip. Kai Šalis Asociacijos tarybai pateikia informaciją, kuri nurodyta kaip konfidenciali, kita Šalis šią informaciją tvarko laikydamasi konfidencialumo principų.

*9 straipsnis***Posėdžių darbotvarkės**

1. Asociacijos tarybos pirmininkas rengia kiekvieno posėdžio preliminarą darbotvarkę. Asociacijos tarybos sekretoriai 7 straipsnyje nurodytiems adresatams ją persiunčia likus ne mažiau kaip 15 kalendorinių dienų iki posėdžio.
2. Į preliminarą darbotvarkę įtraukiami punktai, kuriuos įtraukti į darbotvarkę pirmininko paprašyta ne vėliau kaip likus 21 kalendorinei dienai iki posėdžio. Tokie punktai į preliminarą darbotvarkę įtraukiami tik jeigu iki darbotvarkės išsiuntimo dienos sekretoriams perduoti susiję patvirtinamieji dokumentai.
3. Darbotvarkę Asociacijos taryba priima kiekvieno posėdžio pradžioje. Šalims sutarus, į darbotvarkę galima įtraukti ir papildomų punktų, kurie nebuvo įtraukti į preliminarą darbotvarkę.
4. Pasikonsultavęs su Šalimis pirmininkas gali sutrumpinti 1 dalyje nurodytus terminus, kad būtų atsižvelgta į su konkrečiu atveju susijusius reikalavimus.

*10 straipsnis***Protokolai**

1. Visų posėdžių protokolų projektus kartu rengia Asociacijos tarybos sekretoriai.
2. Paprastai protokoluose pateikiama tokia su kiekvienu darbotvarkės punktu susijusi informacija:
 - a) Asociacijos tarybai pateikti dokumentai;
 - b) bet kokie pareiškimai, kuriuos paprašė įrašyti į protokolą Asociacijos tarybos nariai, ir
 - c) klausimai, dėl kurių Šalys susitarė, be kita ko, priimti sprendimai, pareiškimai, dėl kurių sutarta, ir išvados.
3. Protokolo projektas teikiamas Asociacijos tarybai patvirtinti. Asociacijos taryba patvirtina tą protokolo projektą kitame posėdyje. Protokolo projektą taip pat galima patvirtinti raštu.

*11 straipsnis***Sprendimai ir rekomendacijos**

1. Asociacijos taryba priima sprendimus ir teikia rekomendacijas abiejų Šalių susitarimu, užbaigusi atitinkamas vidaus procedūras.
2. Jei Šalys susitaria, Asociacijos taryba taip pat gali priimti sprendimus ir teikti rekomendacijas laikydamosi rašytinės procedūros. Tokiu atveju Asociacijos tarybos pirmininkas pagal 7 straipsnį rašytinį pasiūlymo tekstą perduoda nariams ir nustato ne trumpesnę nei 21 kalendorinės dienos terminą, per kurį nariai praneša apie visas išlygas ar dalinius pakeitimus, kuriuos nori padaryti. Pasikonsultavęs su Šalimis pirmininkas gali sutrumpinti nurodytus terminus, kad būtų atsižvelgta į su konkrečiu atveju susijusius reikalavimus.
3. Kaip apibrėžta Susitarimo 463 straipsnio 1 dalyje, Asociacijos tarybos aktai atitinkamai vadinami „sprendimu“ ar „rekomendacija“, nurodant eilės numerį, jų priėmimo datą ir apibūdinant jų dalyką. Asociacijos tarybos sprendimus ir rekomendacijas pasirašo pirmininkas, jų autentiškumą tvirtina Asociacijos tarybos sekretoriai. Tie sprendimai ir rekomendacijos perduodami visiems šių darbo tvarkos taisyklių 7 straipsnyje nurodytiems adresatams. Kiekviena Šalis gali nuspręsti, ar Asociacijos tarybos sprendimus ir rekomendacijas skelbti savo atitinkamame oficialiajame leidinyje.
4. Kiekvienas Asociacijos tarybos sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną, jei tame sprendime nenustatyta kitaip.

*12 straipsnis***Kalbos**

1. Asociacijos tarybos oficialiosios kalbos yra abiejų Šalių oficialiosios kalbos.
2. Jei nenuspręsta kitaip, Asociacijos taryba, svarstydamą klausimus, remiasi tomis kalbomis parengtais dokumentais.

*13 straipsnis***Išlaidos**

1. Kiekviena Šalis padengia visas dėl dalyvavimo Asociacijos tarybos posėdžiuose patirtas išlaidas – tiek personalo, kelionių ir pragyvenimo išlaidas, tiek pašto bei telekomunikacijų išlaidas.
2. Vertimo žodžiu posėdžiuose išlaidas, dokumentų vertimo raštu ir dauginimo išlaidas padengia Sąjunga. Tuo atveju, kai Ukraina prašo vertimo žodžiu ar raštu į kalbas, kurios nėra numatytos 12 straipsnyje, ir iš tų kalbų, susijusias išlaidas padengia Ukraina.
3. Kitas su praktiniu posėdžių organizavimu susijusias išlaidas padengia posėdžius rengianti Šalis.

*14 straipsnis***Asociacijos komitetas**

1. Pagal Susitarimo 464 straipsnio 1 dalį Asociacijos tarybai vykdyti pareigas padeda Asociacijos komitetas. Asociacijos komitetą sudaro Šalių atstovai, kurie paprastai yra vyresnieji valstybės tarnautojai.
2. Asociacijos komitetas rengia Asociacijos tarybos posėdžius ir klausimų svarstymus, jei reikia, įgyvendina Asociacijos tarybos sprendimus ir užtikrina asociacijos santykių tęstinumą bei tinkamą Susitarimo veikimą apskritai. Asociacijos komitetas svarsto bet kokią Asociacijos tarybos pateiktą klausimą ar bet kurį kitą klausimą, galintį iškilti įgyvendinant Susitarimą. Asociacijos komitetas teikia pasiūlymus arba bet kokius sprendimų ar rekomendacijų projektus Asociacijos tarybai patvirtinti. Pagal Susitarimo 465 straipsnio 2 dalį Asociacijos taryba Asociacijos komitetui gali perduoti įgaliojimus priimti sprendimus.
3. Vykdydamas pagal Susitarimą jam suteiktus įgaliojimus Asociacijos komitetas priima sprendimus ir teikia rekomendacijas.
4. Tais atvejais, kai Susitarime nurodoma prievolė arba galimybė konsultuotis, arba kai Šalys tarpusavyje susitaria konsultuotis viena su kita, tokios konsultacijos gali vykti Asociacijos komitete, išskyrus atvejus, kai Susitarime numatyta kitaip. Šalims sutarus, konsultacijas galima tęsti Asociacijos taryboje.

*15 straipsnis***Darbo tvarkos taisyklių dalinis keitimas**

Šios darbo tvarkos taisyklės gali būti iš dalies keičiamos pagal 11 straipsnį.

II PRIEDAS

ASOCIACIJOS KOMITETO IR PAKOMITEČIŲ DARBO TVARKOS TAISYKLĖS

1 straipsnis

Bendrosios nuostatos

1. Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo (toliau – Susitarimas) 464 straipsnio 1 dalimi įsteigtas Asociacijos komitetas padeda Asociacijos tarybai atlikti jos pareigas ir vykdo Susitarime numatytas ir Asociacijos tarybos pavestas užduotis. Pagal Susitarimo 465 straipsnio 1 dalį Asociacijos taryba savo darbo tvarkos taisyklėse nustato Asociacijos komiteto pareigas ir funkcijas.
2. Asociacijos komitetas rengia Asociacijos tarybos posėdžius ir klausimų svarstymus, jei reikia, įgyvendina Asociacijos tarybos sprendimus ir užtikrina asociacijos santykių tęstinumą bei tinkamą Susitarimo veikimą apskritai. Asociacijos komitetas svarsto bet kokią Asociacijos tarybos pateiktą klausimą ar bet kurią kitą klausimą, galintį iškilti įgyvendinant Susitarimą. Asociacijos komitetas Asociacijos tarybai teikia pasiūlymus arba sprendimų ar rekomendacijų projektus tvirtinti.
3. Kaip numatyta Susitarimo 464 straipsnio 2 dalyje, Asociacijos komitetą sudaro Šalių atstovai, kurie paprastai yra vyresnieji valstybės tarnautojai, atsakingi už konkrečiame posėdyje sprendžiamus konkrečius klausimus.
4. Vadovaujantis Susitarimo 465 straipsnio 4 dalimi, kai Asociacijos komitetas prekybos klausimais, kaip nustatyta Susitarimo 465 straipsnio 4 dalyje (toliau – Asociacijos komitetas prekybos klausimais), vykdo jam pagal Susitarimo IV antraštinę dalį pavestas užduotis, jį sudaro Europos Komisijos ir Ukrainos vyresnieji pareigūnai, atsakingi už prekybą ir su prekyba susijusius klausimus. Europos Komisijos arba Ukrainos atstovas, atsakingas už prekybą ir su prekyba susijusius klausimus, pagal šių darbo tvarkos taisyklių 2 straipsnį atlieka Asociacijos komiteto pirmininko funkciją. Posėdžiuose taip pat dalyvauja Europos išorės veiksmų tarnybos atstovas.
5. Pagal Susitarimo 465 straipsnio 3 dalį Asociacijos komitetas turi įgaliojimus priimti sprendimus Susitarime numatytais atvejais ir tose srityse, kuriose Asociacijos taryba jam perdavė įgaliojimus. Tie sprendimai Šalims privalomi, jos imasi tinkamų jų įgyvendinimo priemonių. Asociacijos komitetas priima savo sprendimus Šalių susitarimu, užbaigus atitinkamas jų priėmimo vidaus procedūras.
6. Šiose darbo tvarkos taisyklėse sąvoka „Šalys“ apibrėžiama taip, kaip numatyta Susitarimo 482 straipsnyje.

2 straipsnis

Pirmininkavimas

Asociacijos komitetui Šalys pirmininkauja paeiliui po 12 mėnesių. Pirmasis laikotarpis prasideda pirmojo Asociacijos tarybos posėdžio dieną ir baigiasi tų pačių metų gruodžio 31 d.

3 straipsnis

Posėdžiai

1. Jei Šalys nesusitaria kitaip, Asociacijos komitetas posėdžiauja reguliariai ir bent kartą per metus. Bet kurios Šalies prašymu ir jei Šalys sutinka, Asociacijos komitetas gali rengti specialius posėdžius.

2. Visus Asociacijos komiteto posėdžius jo pirmininkas sušaukia Šalių sutartu laiku ir sutartoje vietoje. Asociacijos komiteto sekretoriatas pranešimą apie šaukiamą posėdį pateikia likus ne mažiau kaip 28 kalendorinėms dienoms iki posėdžio pradžios, nebent Šalys susitaria kitaip.
3. Asociacijos komitetas prekybos klausimais posėdžiauja bent kartą per metus ir kai būtina pagal aplinkybes. Visus Asociacijos komiteto prekybos klausimais posėdžius pirmininkas sušaukia Šalių sutartu laiku, sutartoje vietoje ir sutartu būdu. Asociacijos komiteto prekybos klausimais sekretoriatas pranešimą apie šaukiamą posėdį pateikia likus ne mažiau kaip 15 kalendorinių dienų iki posėdžio pradžios, nebent Šalys susitaria kitaip.
4. Jei įmanoma, Asociacijos komiteto reguliarūs posėdžiai šaukiami tinkamu laiku iš anksto prieš reguliarius Asociacijos tarybos posėdžius.
5. Išimties atveju ir jei Šalys sutinka, Asociacijos komiteto posėdžiai gali būti rengiami naudojant sutartas technologines priemones, pavyzdžiui, vaizdo konferencijas.

4 straipsnis

Delegacijos

Prieš kiekvieną posėdį per Asociacijos komiteto sekretoriata Šalims pranešama apie planuojamą kiekvienos posėdyje dalyvausiančios delegacijos sudėtį.

5 straipsnis

Sekretoriatas

1. Sąjungos pareigūnas ir Ukrainos pareigūnas, laikydamiesi savitarpio pasitikėjimo ir bendradarbiavimo principų, kartu eina Asociacijos komiteto sekretorių pareigas ir kartu atlieka sekretorių užduotis, nebent šiose darbo tvarkos taisyklėse nustatyta kitaip.
2. Už prekybą ir su prekyba susijusius klausimus atsakingi Europos Komisijos ir Ukrainos pareigūnai kartu atlieka Asociacijos komiteto prekybos klausimais sekretorių funkciją.

6 straipsnis

Korespondencija

1. Asociacijos komitetui skirta korespondencija adresuojama vienos iš Šalių Asociacijos komiteto sekretoriui, kuris apie tai informuoja kitą sekretorių.
2. Asociacijos komiteto sekretoriatas užtikrina, kad Asociacijos komitetui skirta korespondencija būtų persiųsta Asociacijos komiteto pirmininkui ir, jei reikia, išplatinta kaip 7 straipsnyje nurodyti dokumentai.
3. Asociacijos komiteto pirmininko pranešimus Šalims jo vardu siunčia sekretoriatas. Tokie pranešimai prireikus išplatunami, kaip nustatyta 7 straipsnyje.

7 straipsnis

Dokumentai

1. Dokumentus platina Asociacijos komiteto sekretoriai.

2. Šalis savo dokumentus perduoda savo sekretoriui. Sekretorius juos perduoda kitos Šalies sekretoriui.
3. Sąjungos sekretorius išplatina dokumentus atitinkamiems Sąjungos atstovams ir Ukrainos sekretoriui sistemingai perduoda tokios korespondencijos kopijas.
4. Ukrainos sekretorius išplatina dokumentus atitinkamiems Ukrainos atstovams ir Sąjungos sekretoriui sistemingai perduoda tokios korespondencijos kopijas.

8 straipsnis

Konfidencialumas

Asociacijos komiteto posėdžiai yra uždari, jeigu Šalys nenusprendė kitaip. Kai Šalis Asociacijos komitetui pateikia informaciją, kuri nurodyta kaip konfidenciali, kita Šalis tokią informaciją tvarko laikydamasi konfidencialumo principų.

9 straipsnis

Posėdžių darbotvarkės

1. Remdamasis Šalių pateiktais pasiūlymais, Asociacijos komiteto sekretoriatas sudaro preliminarią kiekvieno Asociacijos komiteto posėdžio darbotvarkę ir 10 straipsnyje numatytų praktinių išvadų projektą. Į preliminarią darbotvarkę įtraukiami punktai, dėl kurių įtraukimo į darbotvarkę Šalies prašymą, kartu su susijusiais dokumentais, Asociacijos komiteto sekretoriatas gavo likus ne mažiau kaip 21 kalendorinei dienai iki posėdžio dienos.
2. Preliminari darbotvarkė ir susiję dokumentai išplatunami, kaip nurodyta 7 straipsnyje, likus ne mažiau kaip 15 kalendorinių dienų iki posėdžio pradžios dienos.
3. Darbotvarkę Asociacijos taryba priima kiekvieno posėdžio pradžioje. Šalims susitarus, į darbotvarkę gali būti įtraukta ir kitų punktų, kurie nebuvo įtraukti į preliminarią darbotvarkę.
4. Asociacijos komiteto pirmininkas, kitai Šaliai pritarus, Šalių kitų organų atstovus arba nepriklausomus tam tikros srities ekspertus gali kviešti dalyvauti posėdžiuose *ad hoc* pagrindu, kad jie pateiktų informacijos tam tikrais klausimais. Šalys užtikrina, kad šie stebėtojai arba ekspertai laikytųsi konfidencialumo reikalavimų.
5. Pasikonsultavęs su Šalimis, Asociacijos komiteto pirmininkas gali sutrumpinti 1 ir 2 dalyse numatytus terminus, kad būtų atsižvelgta į su konkrečiu atveju susijusius reikalavimus.

10 straipsnis

Protokolai ir praktinės išvados

1. Visų Asociacijos komiteto posėdžių protokolų projektus kartu rengia Asociacijos komiteto sekretoriai.
2. Paprastai protokoluose pateikiama tokia su kiekvienu darbotvarkės punktu susijusi informacija:
 - a) posėdyje dalyvavusių narių sąrašas, juos lydėjusių pareigūnų sąrašas ir posėdyje dalyvavusių stebėtojų arba ekspertų sąrašas;
 - b) Asociacijos komitetui pateikti dokumentai;

- c) pareiškimai, kuriuos paprašė įrašyti į protokolą Asociacijos komitetas, ir
- d) posėdžio praktinės išvados, kaip numatyta 4 dalyje.

3. Protokolo projektas pateikiamas Asociacijos tarybai tvirtinti. Asociacijos komitetas patvirtina tą protokolo projektą kitame posėdyje. Protokolo projektą taip pat galima patvirtinti raštu. Asociacijos komiteto prekybos klausimais posėdžio protokolo projektas patvirtinamas per 28 kalendorines dienas po kiekvieno posėdžio. Kopija išsiunčiama visiems 7 straipsnyje nurodytiems adresatams.

4. Asociacijos komitetui pirmininkaujančios Šalies sekretorius rengia kiekvieno posėdžio praktinių išvadų projektą, kuris kartu su darbotvarke išplatintas Šalims paprastai likus ne mažiau kaip 15 kalendorinių dienų iki posėdžio pradžios dienos. Tas projektas atnaujinamas vykstant posėdžiui, kad kiekvieno posėdžio pabaigoje, nebent Šalys susitaria kitaip, Asociacijos komitetas priimtų praktines išvadas, kuriose nurodomi tolesni Šalių sutarti veiksmai. Patvirtintos praktinės išvados pridedamos prie protokolo ir jų įgyvendinimas peržiūrimas paskesniame Asociacijos komiteto posėdyje. Asociacijos komitetas priima šabloną, pagal kurį galima stebėti, kaip laikomasi kiekvienam punktui nustatyto konkretaus tvarkaraščio.

11 straipsnis

Sprendimai ir rekomendacijos

1. Konkrečiais atvejais, kai Asociacijos komitetui įgaliojimai priimti sprendimus perduodami Susitarimu arba kai tokius įgaliojimus jam perdavė Asociacijos taryba, Asociacijos komitetas priima sprendimus. Asociacijos komitetas taip pat teikia rekomendacijas. Sprendimai priimami ir rekomendacijos teikiamos Šalių abipusiu susitarimu, užbaigus atitinkamas vidaus procedūras. Kiekvieną sprendimą ar rekomendaciją pasirašo Asociacijos komiteto pirmininkas, o jų autentiškumą tvirtina Asociacijos komiteto sekretoriai.

2. Jei Šalys susitaria, Asociacijos komitetas gali priimti sprendimus ir teikti rekomendacijas laikydamasis rašytinės procedūros. Rašytinė procedūra – tai sekretorių, kurie veikia pagal Šalių susitarimą, pasikeitimas raštais. Tokiu atveju pasiūlymo tekstas išplatintas pagal 7 straipsnį ir nustatomas ne trumpesnis nei 21 kalendorinės dienos terminas, per kurį nurodomos visos išlygos ar daliniai pakeitimai. Pasikonsultavęs su Šalimis, pirmininkas gali sutrumpinti šioje dalyje nurodytus terminus, kad būtų atsižvelgta į ypatingas aplinkybes. Susitarus dėl teksto, sprendimą ar rekomendaciją pasirašo pirmininkas, o jų autentiškumą tvirtina sekretoriai.

3. Asociacijos komiteto aktai vadinami atitinkamai „sprendimu“ arba „rekomendacija“. Kiekvienas sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną, jei tame sprendime nenustatyta kitaip.

4. Sprendimai ir rekomendacijos išplatunami Šalims.

5. Kiekviena Šalis gali nuspręsti, ar Asociacijos komiteto sprendimus ir rekomendacijas skelbti savo atitinkamame oficialiajame leidinyje.

12 straipsnis

Ataskaitos

Asociacijos komitetas kiekviename reguliariame Asociacijos tarybos posėdyje teikia Asociacijos tarybai savo veiklos, taip pat pakomitečių, darbo grupių ir kitų organų veiklos ataskaitas.

13 straipsnis

Kalbos

1. Asociacijos komiteto oficialiosios kalbos yra Šalių oficialiosios kalbos.

2. Asociacijos komiteto darbo kalbos yra anglų ir ukrainiečių kalbos. Jei nenuspręsta kitaip, Asociacijos komitetas, svarstydamas klausimus, remiasi tomis kalbomis parengtais dokumentais.

14 straipsnis

Išlaidos

1. Kiekviena Šalis padengia visas dėl dalyvavimo Asociacijos komiteto posėdžiuose patirtas išlaidas – tiek personalo, kelionių ir pragyvenimo išlaidas, tiek pašto bei telekomunikacijų išlaidas.

2. Posėdžių organizavimo ir dokumentų dauginimo išlaidas padengia posėdį rengianti Šalis.

3. Išlaidas, susijusias su vertimu žodžiu posėdžiuose ir dokumentų vertimu raštu į anglų ir ukrainiečių kalbas, kaip nurodyta 13 straipsnio 1 dalyje, ir iš jų, padengia posėdį rengianti Šalis.

Vertimo žodžiu ir raštu į kitas kalbas ir iš jų išlaidas tiesiogiai padengia tokių paslaugų prašiusi Šalis.

4. Tai atvejais, kai dokumentus būtina išversti raštu į oficialiąsias Sąjungos kalbas, išlaidas padengia Sąjunga.

15 straipsnis

Darbo tvarkos taisyklių dalinis keitimas

Šios darbo tvarkos taisyklės gali būti iš dalies keičiamos Asociacijos tarybos sprendimu pagal Susitarimo 465 straipsnio 1 dalį.

16 straipsnis

Pakomitečiai, specialūs komitetai ar organai

1. Remiantis Susitarimo 466 straipsnio 1 ir 3 dalimis, Asociacijos komitetas gali nuspręsti įsteigti bet kurią Susitarime nenumatytą ir Susitarimo įgyvendinimui reikalingą konkrečioms sritims skirtą pakomitetį, kuris padėtų Asociacijos komitetui vykdyti jo pareigas. Asociacijos komitetas gali nuspręsti panaikinti bet kurią pakomitetį ir nustatyti arba iš dalies pakeisti jo darbo tvarkos taisykles. Jeigu nenuspręsta kitaip, bet kuris toks pakomitetis yra pavaldus Asociacijos komitetui, kuriam pateikia ataskaitą po kiekvieno savo posėdžio.

2. Jeigu Susitarime nenustatyta arba Asociacijos taryba nesusitarė kitaip, šios darbo tvarkos taisyklės *mutatis mutandis* taikomos bet kuriam pakomitečiui, kaip numatyta 1 dalyje.

3. Pakomitečių posėdžiai atsiradus reikalui gali būti rengiami lanksčiai, fiziškai Briuselyje arba Ukrainoje, arba, pavyzdžiui, per vaizdo konferenciją. Pakomitečiuose stebima derinimo pažanga konkrečiose srityse, aptariamai tam tikri dėl to proceso kylantys klausimai ir uždaviniai, rengiamos rekomendacijos ir praktinės išvados.

4. Asociacijos komiteto sekretariatui siunčiamos visos korespondencijos, dokumentų ir pranešimų, susijusių su bet kuriuo pakomitečiu, specialiu komitetu ar organu, kopijos.

5. Jeigu Susitarime nenustatyta arba Šalys nesusitarė kitaip, bet kuriam pakomitečiui, specialiam komitetui ar organui suteikiami įgaliojimai priimti tik Asociacijos komitetui skirtas rekomendacijas.

17 straipsnis

Šios darbo tvarkos taisyklės *mutatis mutandis* taikomos Asociacijos komitetui prekybos klausimais, jei nenustatyta kitaip.

ES IR UKRAINOS ASOCIACIJOS TARYBOS SPRENDIMAS Nr. 2/2014**2014 m. gruodžio 15 d.****dėl dviejų pakomitečių įsteigimo [2015/978]**

ES IR UKRAINOS ASOCIACIJOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimą ⁽¹⁾ (toliau – Susitarimas), ypač į jo 466 straipsnį,

kadangi:

- (1) remiantis Susitarimo 486 straipsniu, kai kurios Susitarimo dalys laikinai taikomos nuo 2014 m. lapkričio 1 d.;
- (2) remiantis Susitarimo 466 straipsnio 2 dalimi, Asociacijos taryba gali nuspręsti steigti bet kokią Susitarimo įgyvendinimui būtiną konkrečioms sritims skirtą specialų komitetą ar organą, kuris padėtų Asociacijos tarybai vykdyti jos pareigas;
- (3) siekiant sudaryti sąlygas vykti ekspertų diskusijoms svarbiausiose Susitarimo laikino taikymo srityse, turėtų būti įsteigti du pakomitečiai;
- (4) Šalių susitarimu turėtų būti galima keisti tiek pakomitečių sąrašą, tiek atskirų pakomitečių kompetencijos sritis,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įsteigiami priede išvardyti pakomitečiai.

2 straipsnis

Priede išvardytų pakomitečių darbo tvarkos taisyklėms taikomas ES ir Ukrainos asociacijos tarybos sprendimu Nr. 1/2014 priimtų Asociacijos komiteto ir pakomitečių darbo tvarkos taisyklių 16 straipsnis.

3 straipsnis

Šalių susitarimu priede pateiktas pakomitečių sąrašas ir priede išvardytų atskirų pakomitečių kompetencijos sritys gali būti keičiamos.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2014 m. gruodžio 15 d.

*Asociacijos tarybos vardu**Pirmininkė*

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ O L L 161, 2014 5 29, p. 3.

*PRIEDAS***PAKOMITEČIŲ SĄRAŠAS**

- 1) Laisvės, saugumo ir teisingumo pakomitetas
 - 2) Ekonomikos ir kitų sektorių bendradarbiavimo pakomitetas
-

KLaidų ištaisymas**2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/68/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su slėginės įrangos tiekimu rinkai, suderinimo klaidų ištaisymas**

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 189, 2014 m. birželio 27 d.)

184 puslapis, 14 straipsnio 7 dalis:

yra „7. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1 ir 2 dalių, kompetentingos institucijos gali, jeigu tai yra pagrįsta, leisti atitinkamos valstybės teritorijoje tiekti rinkai ir pradėti eksploatuoti atskirus 2 straipsnyje nurodytus slėginės įrangos vienetus ir agregatus, kuriems nebuvo taikytos šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytos procedūros ir kurie naudojami bandymams.“,

turi būti: „7. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1–6 dalių, kompetentingos institucijos gali, jeigu tai yra pagrįsta, leisti atitinkamos valstybės teritorijoje tiekti rinkai ir pradėti eksploatuoti atskirus 2 straipsnyje nurodytus slėginės įrangos vienetus ir agregatus, kuriems nebuvo taikytos šio straipsnio 1–6 dalyse nurodytos procedūros ir kurie naudojami bandymams.“

200 puslapis, 48 straipsnio 2 dalis:

yra: „2. Valstybės narės netrukdo tiekti rinkai ir (arba) pradėti eksploatuoti slėginę įrangą arba agregatus, kuriems taikoma Direktyva 97/23/EB, kurie atitinka tą direktyvą ir kurie buvo pateikti rinkai anksčiau nei 2015 m. birželio 1 d.“,

turi būti: „2. Valstybės narės netrukdo tiekti rinkai ir (arba) pradėti eksploatuoti slėginę įrangą arba agregatus, kuriems taikoma Direktyva 97/23/EB, kurie atitinka tą direktyvą ir kurie buvo pateikti rinkai anksčiau nei 2016 m. liepos 19 d.“

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT